

IP Telephony
Contact Centers
Mobility
Services

# Konfigurationen



## Benutzerhandbuch

# Copyright



Stand: 06.06

Sachnummer 4.999.112.583



Alle technischen Daten, Informationen sowie Eigenschaften des in diesem Dokument beschriebenen Produktes wurden nach bestem Wissen zusammengestellt und entsprechen dem Stand der Drucklegung.

Änderungen und Verbesserungen des Produktes aufgrund technischer Neuentwicklungen sind möglich.

Avaya GmbH & Co. KG

# Konformitätserklärung (T3)

Wir, Avaya GmbH & Co. KG, erklären, dass die Telefone T3 Classic und T3 Comfort mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EU (Radio und Telekommunikation Terminal Equipment, R&TTE) übereinstimmen.

Diese Telefone sind zum Anschluss an digitale Schnittstellen von Avaya TK-Anlagen bestimmt und erfüllen die grundlegenden Anforderungen gemäß der EG-Richtlinie 1999/5/EG(R&TTE).

Diese Telefone sind bauartbedingt nicht zum direkten Betrieb an Schnittstellen öffentlicher Telekommunikationsnetze vorgesehen.

Bei Verwendung von Links und DSS-Modulen:

Dieses Link / DSS-Modul ist zum Anschluss an T3 -Telefone bestimmt und erfüllt die grundlegenden Anforderungen gemäß der EG-Richtlinie 1999/5/EG (Radio und Telekommunikation Terminal Equipment, R&TTE).

Dieses Link / DSS-Modul ist bauartbedingt nur zum Betrieb an T3 -Telefonen vorgesehen.

Falls beim Betrieb Probleme auftreten sollten, so wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler oder an den Avaya Service.

Die vollständige Konformitätserklärung kann auf folgender Internetadresse angefordert werden:

http://www.emea.avaya.com

oder suchen Sie unter Index das Stichwort „conformity“.



# Konformitätserklärung (T3 IP)

Wir, Avaya GmbH & Co. KG, erklären, dass die Telefone T3 IP Classic und T3 IP Comfort mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EU (Radio und Telekommunikation Terminal Equipment, R&TTE) übereinstimmen.

Diese Telefone sind zum Anschluss an Ethernet/Lan-Schnittstellen von IP-fähigen TK-Anlagen von Avaya bestimmt und erfüllen die grundlegenden Anforderungen gemäß der EG-Richtlinie 1999/5/EU(R&TTE).

Für die Funktion der Telefone in LAN/Intranet Umgebungen, in denen kein Avaya TK-System vorhanden ist, kann von Avaya keine Garantie für einen erfolgreichen Betrieb übernommen werden.

Bei Verwendung von Links und DSS-Modulen:

Dieses Link / DSS-Modul ist zum Anschluss an T3 IP-Telefone bestimmt und erfüllt die grundlegenden Anforderungen gemäß der EG-Richtlinie 1999/5/EG (Radio und Telekommunikation Terminal Equipment, R&TTE).

Dieses Link / DSS-Modul ist bauartbedingt nur zum Betrieb an T3 IP-Telefonen vorgesehen.

Falls beim Betrieb Probleme auftreten sollten, so wenden Sie sich bitte zunächst an Ihren Fachhändler oder an den Avaya Service.

Die vollständige Konformitätserklärung kann auf folgender Internetadresse angefordert werden:

http://ww.emea.avaya.com

oder suchen Sie unter Index das Stichwort „conformity“.



# Inhaltsverzeichnis

# Zu dieser Broschüre

Anhand dieser Broschüre können Sie diverse Funktionen Ihrer TK-Anlage selbst programmieren.

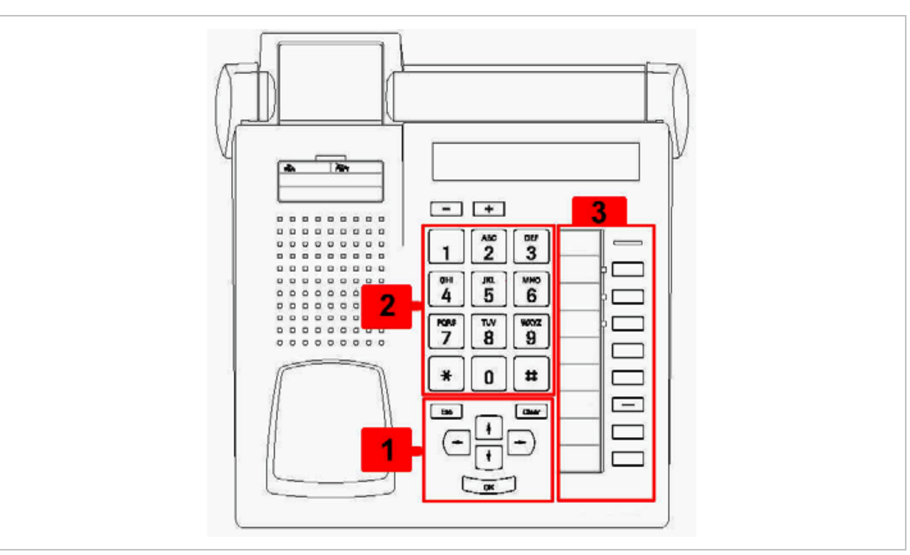
An Ihrer TK-Anlage lassen sich die Systemtelefone „Integral T3 Compakt“, „Integral T3 Classic“ und „Integral T3 Comfort“ anschließen.

Als IP-Phone können Sie die Apparate „Integral T3 Classic und „Integral T3 Comfort“ nutzen.
Die Funktionen können Sie an einem Service-PC auswählen.
Für die Anlagensoftware „R2.2-Paket“ in I5 finden Sie eine Liste der einrichtbaren Funktionen im entsprechenden Kapitel.

Die Funktionalität der Apparate „Classic“ und „Compakt“ unterscheidet sich dadurch, dass das Display des „T3 Classic“ kleiner ist und die Alpha-Tastatur fehlt.

# Systemtelefon „Integral T3 Compact“

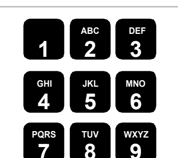





Informationen zu den Punkten **1** bis **3** finden Sie auf den nächsten Seiten

## Steuer - Tastenblock

Der Steuer - Tastenblock wird für das „normale“ Telefonieren und die Dateneingabe über (Menü-Taste) genutzt.

| | Taste | Funktion |
|---|---|---|
|  | OK | Mit der OK-Taste wird die ausgewählte Menü-Funktion aufgerufen |
| | Esc | Mit der ESC-Taste wird ein Menü oder ein Gespräch abgebrochen |
| | Clear | Mit der Clear-Taste wird in einem Zeichenstring das Zeichen an der Cursorposition gelöscht. Steht der Cursor hinter dem letzten Zeichen, hat die Clear-Taste die Backspace-Funktionalität. |
| | ↓ ↑ ← → | Mit den Cursortasten ↑↓ werden Kopfzeilen oder Auswahlzeilen aus dem nicht sichtbaren Bereich im einzeiligen Display angezeigt. Auswahlzeilen werden in der ersten Spalte mit einem ➔ gekennzeichnet. Am oberen und unteren Ende des Fensters bewirken die Cursortasten ein Scrollen (Verschiebung um eine Auswahlzeile). Das Vorhandensein von Auswahlzeilen außerhalb des Fensters wird mit Pfeil hoch/tief in der letzten Spalte angezeigt. |

## Alphanumerischer Tastenblock

| Tasten | Beschreibung |
|---|---|
| 1, ABC 2, DEF 3, GHI 4, JKL 5, MNO 6, PQRS 7, TUV 8, WXYZ 9, *, 0, # | Der Tastenblock dient zur Eingabe von Ziffern und Buchstaben. Wenn notwendig, wird automatisch von Ziffern auf alphanumerische Zeichen umgestellt. Um den Groß-Buchstaben **„K“** darzustellen, drücken Sie **2x die Taste „5“**, um den Klein-Buchstaben **„k“** darzustellen, drücken Sie die **Taste #**, dann **2x die Taste „5“**, wie bei Ihrem GSM-Handy. |

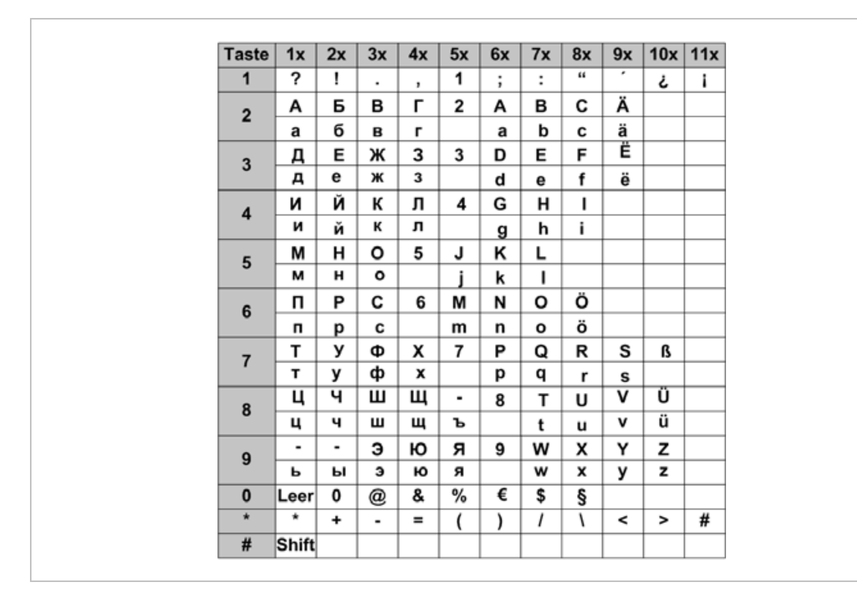
### Tastenbelegung des Tastenblockes -- Zeichensatz T3 -- West

| Taste | 1x | 2x | 3x | 4x | 5x | 6x | 7x | 8x | 9x | 10x | 11x |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ? | ! | . | , | 1 | ; | : | “ | ´ | ¿ | ¡ |
| 2 | A | B | C | 2 | Ä | Á | Â | À | Å | Ç | |
| | a | b | c | | ä | á | â | à | å | ç | |
| 3 | D | E | F | 3 | É | Ê | È | Ë | | | |
| | d | e | f | | é | ê | è | ë | | | |
| 4 | G | H | I | 4 | Í | Î | Ì | Ï | | | |
| | g | h | i | | í | î | ì | ï | | | |
| 5 | J | K | L | 5 | | | | | | | |
| | j | k | l | | | | | | | | |
| 6 | M | N | O | 6 | Ñ | Ö | Ó | Ô | Ò | | |
| | m | n | o | | ñ | ö | ó | ô | ò | | |
| 7 | P | Q | R | S | 7 | ß | | | | | |
| | p | q | r | s | | | | | | | |
| 8 | T | U | V | 8 | Ü | Ú | Û | Ù | | | |
| | t | u | v | | ü | ú | û | ù | | | |
| 9 | W | X | Y | Z | 9 | Ý | | | | | |
| | w | x | y | z | | ý | | | | | |
| 0 | Leer | 0 | @ | & | % | € | $ | § | _ | | |
| * | * | + | - | = | ( | ) | / | \ | < | > | # |
| # | Shift | | | | | | | | | | |

## Tastenbelegung des Tastenblockes -- Zeichensatz T3 -- Osteuropa

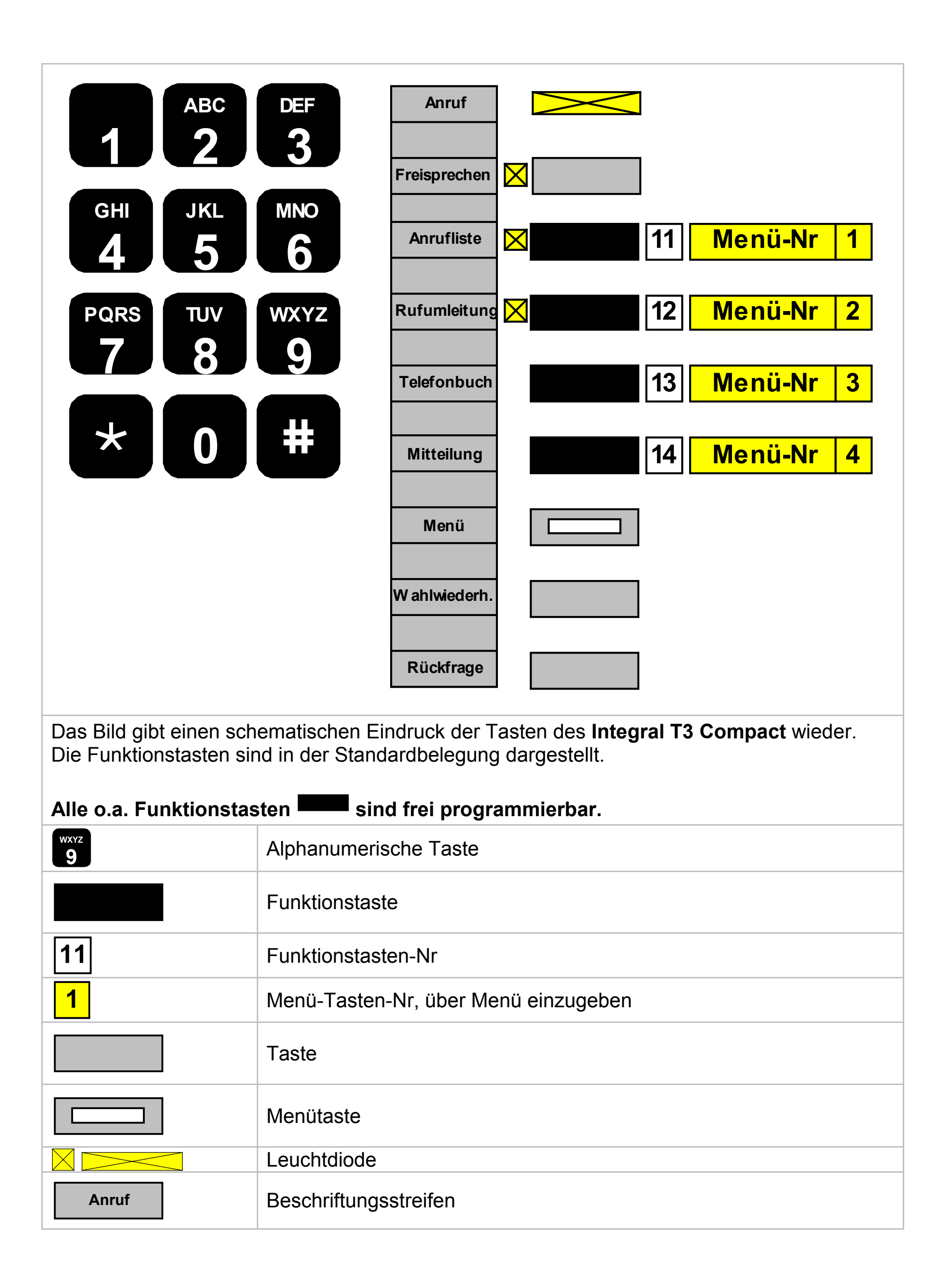
| Taste | 1x | 2x | 3x | 4x | 5x | 6x | 7x | 8x | 9x | 10x | 11x |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ? | ! | . | , | 1 | ; | : | “ | ´ | ¿ | ¡ |
| 2 | A | B | C | 2 | Ä | Á | Â | Ă | – | Ć | Č |
| | a | b | c | | ä | á | â | ă | ą | ć | č |
| 3 | D | E | F | 3 | Ď | É | Ě | Ę | | | |
| | d | e | f | | ď | é | ě | ę | | | |
| 4 | G | H | I | 4 | Í | | | | | | |
| | g | h | i | | í | | | | | | |
| 5 | J | K | L | 5 | Ł | Ľ | | | | | |
| | j | k | l | | ł | ľ | | | | | |
| 6 | M | N | O | 6 | Ń | Ň | Ö | Ó | Ô | Ő | |
| | m | n | o | | ń | ň | ö | ó | ô | ő | |
| 7 | P | Q | R | S | 7 | Ŕ | Ř | Ś | Š | ß | |
| | p | q | r | s | | ŕ | ř | ś | š | | |
| 8 | T | U | V | 8 | Ť | Ü | Ú | Ů | Ű | | |
| | t | u | v | | ť | ü | ú | ů | ű | | |
| 9 | W | X | Y | Z | 9 | Ý | Ź | Ž | Ż | | |
| | w | x | y | z | | ý | ź | ž | ż | | |
| 0 | Leer | 0 | @ | & | % | € | $ | § | _ | | |
| * | * | + | - | = | ( | ) | / | \ | < | > | # |
| # | Shift | | | | | | | | | | |

## Tastenbelegung des Tastenblockes -- Zeichensatz T3 -- GUS



| Taste | 1x | 2x | 3x | 4x | 5x | 6x | 7x | 8x | 9x | 10x | 11x |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ? | ! | . | , | 1 | ; | : | “ | ´ | ¿ | ¡ |
| 2 | А | Б | В | Г | 2 | A | B | C | Ä | | |
| | а | б | в | г | | a | b | c | ä | | |
| 3 | Д | Е | Ж | З | 3 | D | E | F | Ë | | |
| | д | е | ж | з | | d | e | f | ë | | |
| 4 | И | Й | К | Л | 4 | G | H | I | | | |
| | и | й | к | л | | g | h | i | | | |
| 5 | М | Н | О | 5 | J | K | L | | | | |
| | м | н | о | | j | k | l | | | | |
| 6 | П | Р | С | 6 | M | N | O | Ö | | | |
| | п | р | с | | m | n | o | ö | | | |
| 7 | Т | У | Ф | Х | 7 | P | Q | R | S | ß | |
| | т | у | ф | х | | p | q | r | s | | |
| 8 | Ц | Ч | Ш | Щ | - | 8 | T | U | V | Ü | |
| | ц | ч | ш | щ | ъ | | t | u | v | ü | |
| 9 | - | - | Э | Ю | Я | 9 | W | X | Y | Z | |
| | ь | ы | э | ю | я | | w | x | y | z | |
| 0 | Leer | 0 | @ | & | % | € | $ | § | | | |
| * | * | + | - | = | ( | ) | / | \ | < | > | # |
| # | Shift | | | | | | | | | | |

## Funktionstasten



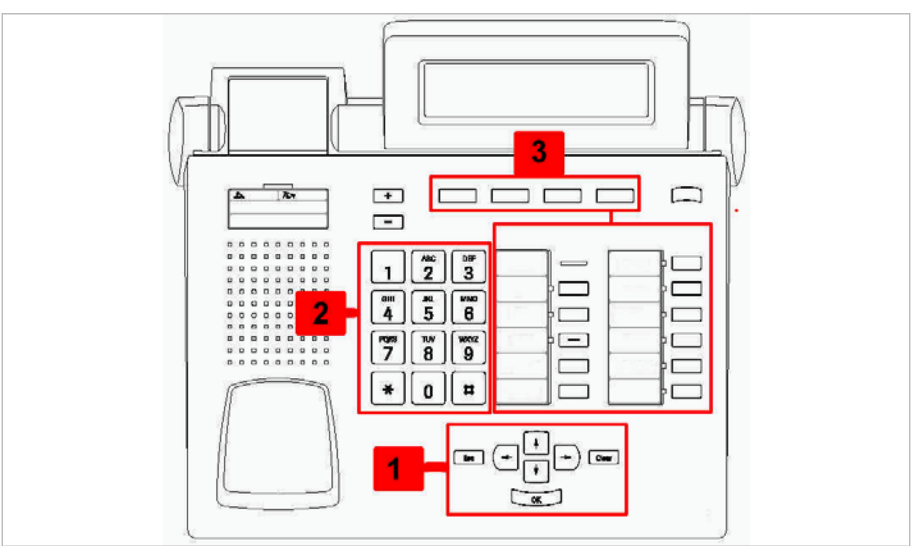

Das Bild gibt einen schematischen Eindruck der Tasten des **Integral T3 Compact** wieder. Die Funktionstasten sind in der Standardbelegung dargestellt.

**Alle o.a. Funktionstasten sind frei programmierbar.**

| Symbol | Bedeutung |
|---|---|
| WXYZ 9 | Alphanumerische Taste |
| | Funktionstaste |
| 11 | Funktionstasten-Nr |
| 1 | Menü-Tasten-Nr, über Menü einzugeben |
| | Taste |
| | Menütaste |
| | Leuchtdiode |
| Anruf | Beschriftungsstreifen |

# Systemtelefon „Integral T3 Classic“

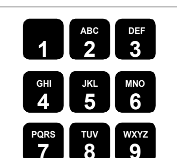







## Steuer - Tastenblock

Der Steuer - Tastenblock wird für das „normale“ Telefonieren und die Dateneingabe über (Menü-Taste) genutzt.

| | | |
|---|---|---|
|  | OK | Mit der OK-Taste wird die ausgewählte Menü-Funktion aufgerufen |
| | Esc | Mit der ESC-Taste wird ein Menü oder ein Gespräch abgebrochen |
| | Clear | Mit der Clear-Taste wird in einem Zeichenstring das Zeichen an der Cursorposition gelöscht. Steht der Cursor hinter dem letzten Zeichen, hat die Clear-Taste die Backspace-Funktionalität. |
| | ↓ ↑ ← → | Mit den Cursortasten ↑↓ werden Kopfzeilen oder Auswahlzeilen aus dem nicht sichtbaren Bereich im einzeiligen Display angezeigt. Auswahlzeilen werden in der ersten Spalte mit einem ➔ gekennzeichnet. Am oberen und unteren Ende des Fensters bewirken die Cursortasten ein Scrollen (Verschiebung um eine Auswahlzeile). Das Vorhandensein von Auswahlzeilen außerhalb des Fensters wird mit Pfeil hoch/tief in der letzten Spalte angezeigt. |

## Alphanumerischer Tastenblock

| | |
|---|---|
| 1, ABC 2, DEF 3, GHI 4, JKL 5, MNO 6, PQRS 7, TUV 8, WXYZ 9, *, 0, # | Der Tastenblock dient zur Eingabe von Ziffern und Buchstaben. Wenn notwendig, wird automatisch von Ziffern auf alphanumerische Zeichen umgestellt. Um den Groß-Buchstaben **„K“** darzustellen, drücken Sie **2x die Taste „5“**, um den Klein-Buchstaben **„k“** darzustellen, drücken Sie die **Taste #**, dann **2x die Taste „5“**, wie bei Ihrem GSM-Handy. |

### Tastenbelegung des Tastenblockes -- Zeichensatz T3 -- West

| Taste | 1x | 2x | 3x | 4x | 5x | 6x | 7x | 8x | 9x | 10x | 11x |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ? | ! | . | , | 1 | ; | : | “ | ´ | ¿ | ¡ |
| 2 | A | B | C | 2 | Ä | Á | Â | À | Å | Ç | |
| | a | b | c | | ä | á | â | à | å | ç | |
| 3 | D | E | F | 3 | É | Ê | È | Ë | | | |
| | d | e | f | | é | ê | è | ë | | | |
| 4 | G | H | I | 4 | Í | Î | Ì | Ï | | | |
| | g | h | i | | í | î | ì | ï | | | |
| 5 | J | K | L | 5 | | | | | | | |
| | j | k | l | | | | | | | | |
| 6 | M | N | O | 6 | Ñ | Ö | Ó | Ô | Ò | | |
| | m | n | o | | ñ | ö | ó | ô | ò | | |
| 7 | P | Q | R | S | 7 | ß | | | | | |
| | p | q | r | s | | | | | | | |
| 8 | T | U | V | 8 | Ü | Ú | Û | Ù | | | |
| | t | u | v | | ü | ú | û | ù | | | |
| 9 | W | X | Y | Z | 9 | Ý | | | | | |
| | w | x | y | z | | ý | | | | | |
| 0 | Leer | 0 | @ | & | % | € | $ | § | _ | | |
| * | * | + | - | = | ( | ) | / | \ | < | > | # |
| # | Shift | | | | | | | | | | |

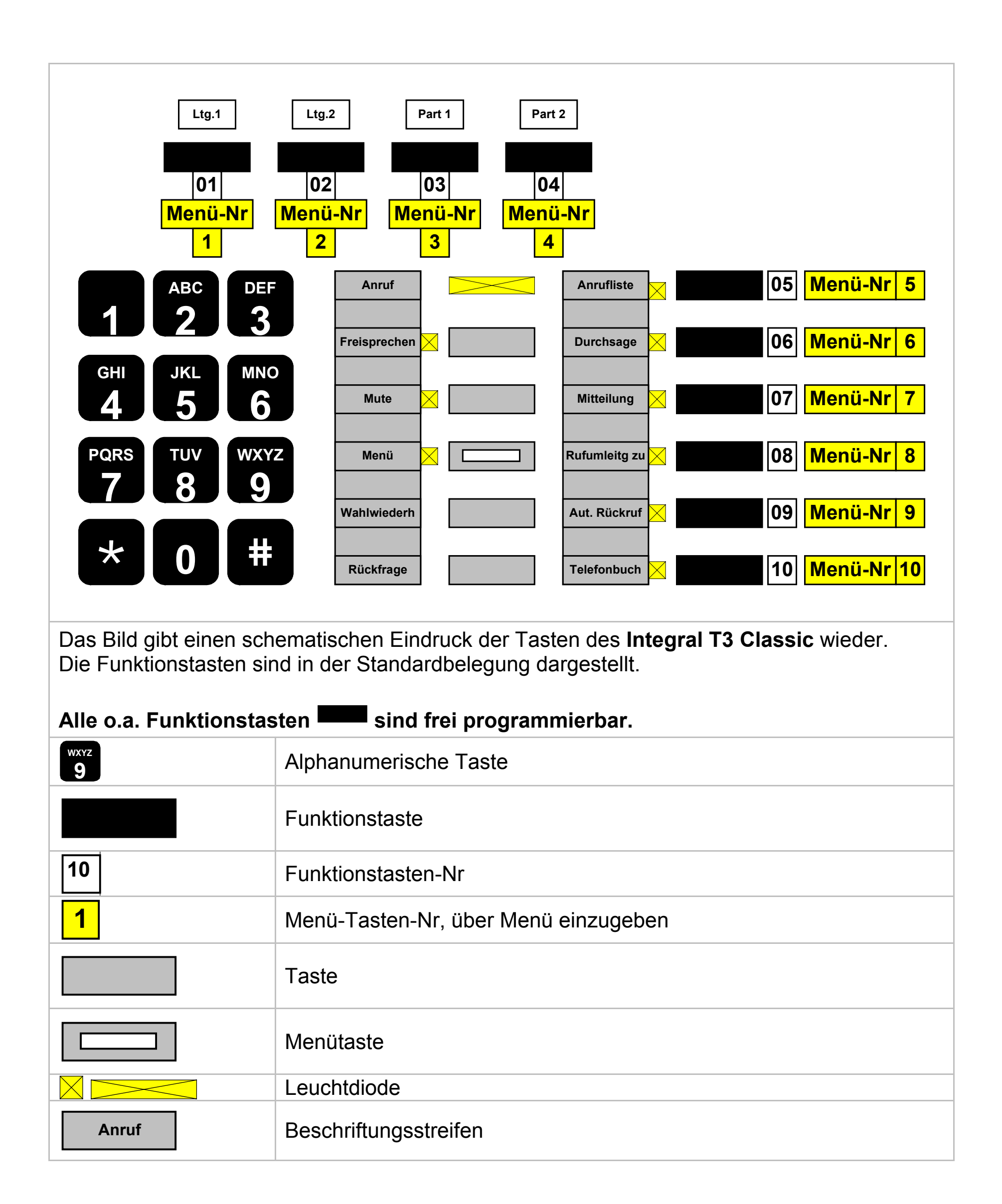
## Tastenbelegung des Tastenblockes -- Zeichensatz T3 -- Osteuropa

| Taste | 1x | 2x | 3x | 4x | 5x | 6x | 7x | 8x | 9x | 10x | 11x |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ? | ! | . | , | 1 | ; | : | “ | ´ | ¿ | ¡ |
| 2 | A | B | C | 2 | Ä | Á | Â | Ă | - | Ć | Č |
| | a | b | c | | ä | á | â | ă | ą | ć | č |
| 3 | D | E | F | 3 | Ď | É | Ě | Ę | | | |
| | d | e | f | | ď | é | ě | ę | | | |
| 4 | G | H | I | 4 | Í | | | | | | |
| | g | h | i | | í | | | | | | |
| 5 | J | K | L | 5 | Ł | Ľ | | | | | |
| | j | k | l | | ł | ľ | | | | | |
| 6 | M | N | O | 6 | Ń | Ň | Ö | Ó | Ô | Ő | |
| | m | n | o | | ń | ň | ö | ó | ô | ő | |
| 7 | P | Q | R | S | 7 | Ŕ | Ř | Ś | Š | ß | |
| | p | q | r | s | | ŕ | ř | ś | š | | |
| 8 | T | U | V | 8 | Ť | Ü | Ú | Ů | Ű | | |
| | t | u | v | | ť | ü | ú | ů | ű | | |
| 9 | W | X | Y | Z | 9 | Ý | Ź | Ž | Ż | | |
| | w | x | y | z | | ý | ź | ž | ż | | |
| 0 | Leer | 0 | @ | & | % | € | $ | § | _ | | |
| * | * | + | - | = | ( | ) | / | \ | < | > | # |
| # | Shift | | | | | | | | | | |

## Tastenbelegung des Tastenblockes -- Zeichensatz T3 -- GUS

| Taste | 1x | 2x | 3x | 4x | 5x | 6x | 7x | 8x | 9x | 10x | 11x |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | ? | ! | . | , | 1 | ; | : | “ | ´ | ¿ | ¡ |
| 2 | А | Б | В | Г | 2 | A | B | C | Ä | | |
| | а | б | в | г | | a | b | c | ä | | |
| 3 | Д | Е | Ж | З | 3 | D | E | F | Ë | | |
| | д | е | ж | з | | d | e | f | ë | | |
| 4 | И | Й | К | Л | 4 | G | H | I | | | |
| | и | й | к | л | | g | h | i | | | |
| 5 | М | Н | О | 5 | J | K | L | | | | |
| | м | н | о | | j | k | l | | | | |
| 6 | П | Р | С | 6 | M | N | O | Ö | | | |
| | п | р | с | | m | n | o | ö | | | |
| 7 | Т | У | Ф | Х | 7 | P | Q | R | S | ß | |
| | т | у | ф | х | | p | q | r | s | | |
| 8 | Ц | Ч | Ш | Щ | - | 8 | T | U | V | Ü | |
| | ц | ч | ш | щ | ъ | | t | u | v | ü | |
| 9 | - | - | Э | Ю | Я | 9 | W | X | Y | Z | |
| | ь | ы | э | ю | я | | w | x | y | z | |
| 0 | Leer | 0 | @ | & | % | € | $ | § | | | |
| * | * | + | - | = | ( | ) | / | \ | < | > | # |
| # | Shift | | | | | | | | | | |

## Funktionstasten



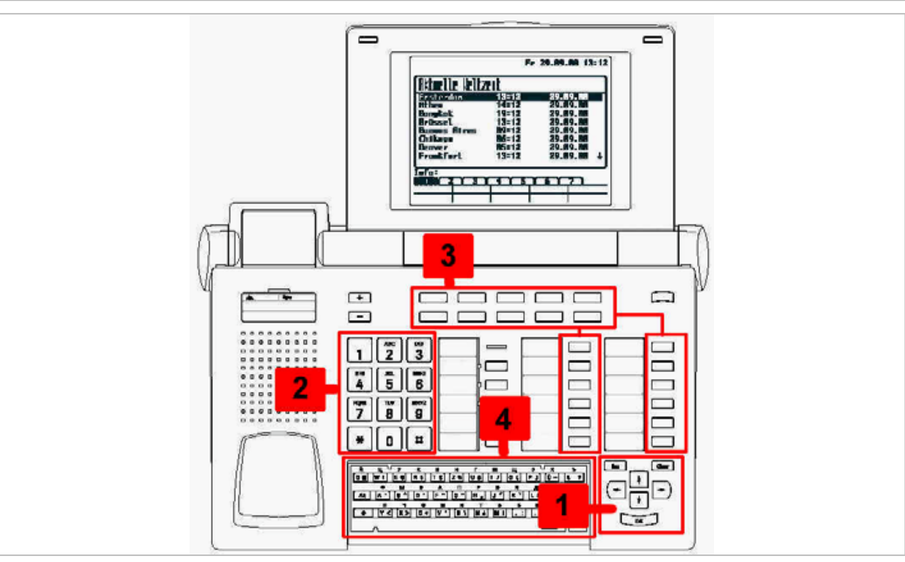

Das Bild gibt einen schematischen Eindruck der Tasten des **Integral T3 Classic** wieder.
Die Funktionstasten sind in der Standardbelegung dargestellt.

**Alle o.a. Funktionstasten ▬ sind frei programmierbar.**

| Symbol | Bedeutung |
|---|---|
| WXYZ 9 | Alphanumerische Taste |
| ▬ | Funktionstaste |
| 10 | Funktionstasten-Nr |
| 1 | Menü-Tasten-Nr, über Menü einzugeben |
| | Taste |
| | Menütaste |
| | Leuchtdiode |
| Anruf | Beschriftungsstreifen |

# Systemtelefon „Integral T3 Comfort“

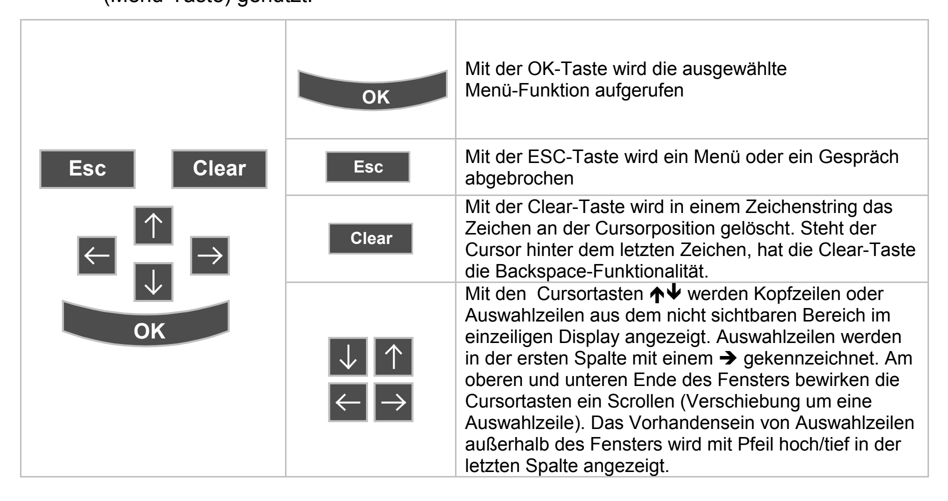



Informationen zu den Punkten 1 bis 4 finden Sie auf den nächsten Seiten

## Steuer - Tastenblock

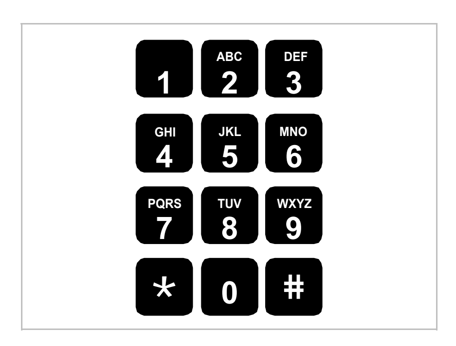
Der Steuer - Tastenblock wird für das „normale“ Telefonieren und die Dateneingabe über (Menü-Taste) genutzt.



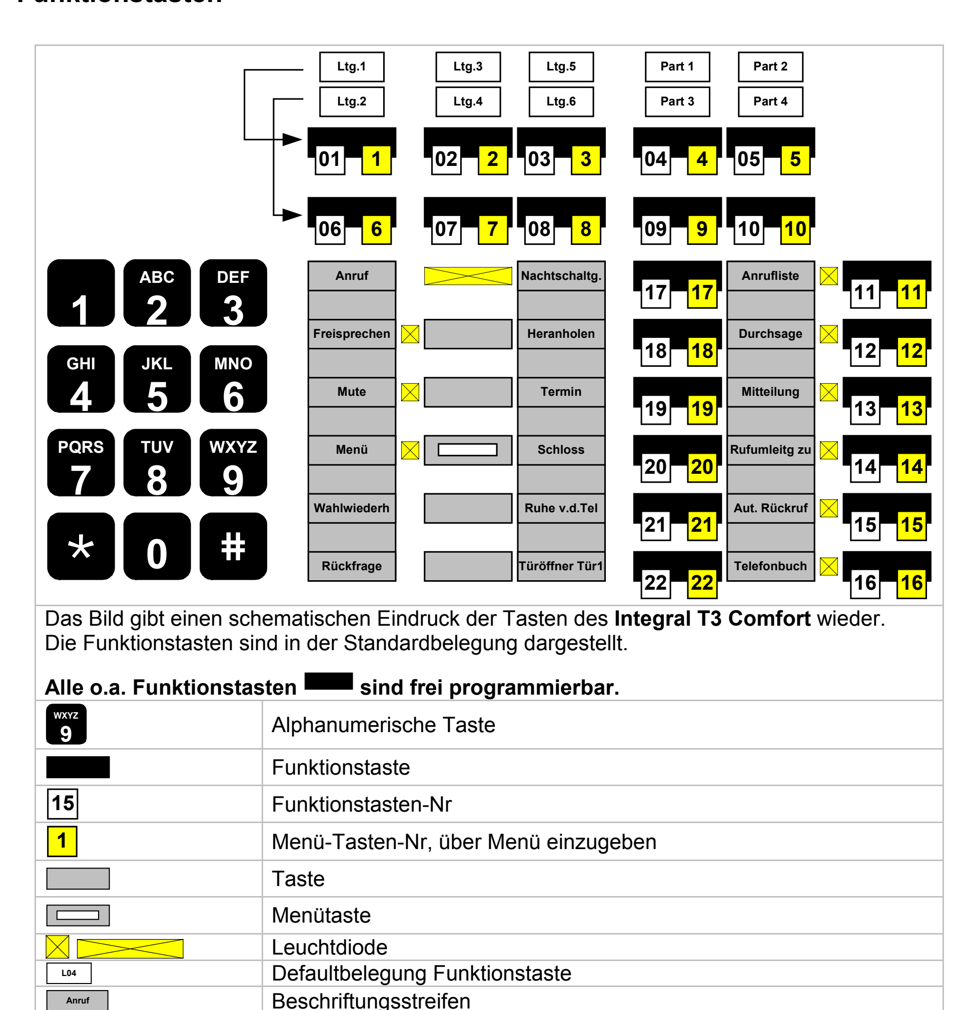
| Taste | Funktion |
|---|---|
| OK | Mit der OK-Taste wird die ausgewählte Menü-Funktion aufgerufen |
| Esc | Mit der ESC-Taste wird ein Menü oder ein Gespräch abgebrochen |
| Clear | Mit der Clear-Taste wird in einem Zeichenstring das Zeichen an der Cursorposition gelöscht. Steht der Cursor hinter dem letzten Zeichen, hat die Clear-Taste die Backspace-Funktionalität. |
| ↓ ↑ ← → | Mit den Cursortasten ↑↓ werden Kopfzeilen oder Auswahlzeilen aus dem nicht sichtbaren Bereich im einzeiligen Display angezeigt. Auswahlzeilen werden in der ersten Spalte mit einem ➔ gekennzeichnet. Am oberen und unteren Ende des Fensters bewirken die Cursortasten ein Scrollen (Verschiebung um eine Auswahlzeile). Das Vorhandensein von Auswahlzeilen außerhalb des Fensters wird mit Pfeil hoch/tief in der letzten Spalte angezeigt. |

## Ziffern-Tastenblock

Der Tastenblock dient nur zur Eingabe von Ziffern.



# Funktionstasten




Das Bild gibt einen schematischen Eindruck der Tasten des **Integral T3 Comfort** wieder. Die Funktionstasten sind in der Standardbelegung dargestellt.

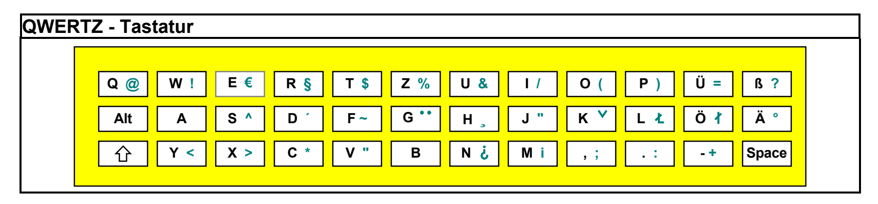
**Alle o.a. Funktionstasten ▬ sind frei programmierbar.**

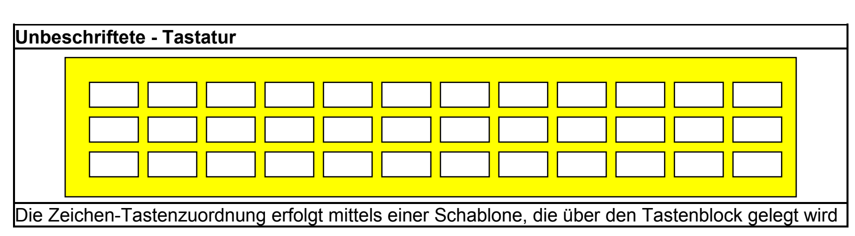
| Symbol | Bedeutung |
|---|---|
| WXYZ 9 | Alphanumerische Taste |
| ▬ | Funktionstaste |
| 15 | Funktionstasten-Nr |
| 1 | Menü-Tasten-Nr, über Menü einzugeben |
| | Taste |
| | Menütaste |
| | Leuchtdiode |
| L04 | Defaultbelegung Funktionstaste |
| Anruf | Beschriftungsstreifen |

# Schreibmaschinentastatur

## Die unterschiedlichen Tastaturen

Werksmäßig werden die T3-Comfort-Terminals nur mit zwei unterschiedlichen Tastaturvarianten ausgeliefert, der „QWERTZ“ - Tastatur oder der „Unbeschrifteten“-Tastatur.




Die Zeichen-Tastenzuordnung erfolgt mittels einer Schablone, die über den Tastenblock gelegt wird

Mit dem „QWERTZ“-Tastenblock kann man direkt den Kundenkreis ansprechen, dem diese Tastatur (Tastenfolge) geläufig ist, wie Deutschland, Schweiz, ...

Die unbeschriftete Tastatur ermöglicht, mittels aufgelegter Schablone, dem Kundenkreis anderer Länder (Frankreich, England, ...) mit gewohnter Tastatur ihre Einträge zu machen. Dazu muss die unbeschriftete Tastatur entsprechend eingestellt werden. (siehe nachfolgend)

Lediglich die „Unbeschriftete“-Tastatur ist in ihrer Funktionalität einstellbar auf
-- QWERTZ, QWERTY oder AZERTY

| Menü zur Einstellung der entsprechenden Tastatur nur im Apparatemenü bei unbeschrifteter Tastatur | Einstellungen | Tastatur | QWERTZ |
|---|---|---|---|
| | | | QWERTY |
| | | | AZERTY |

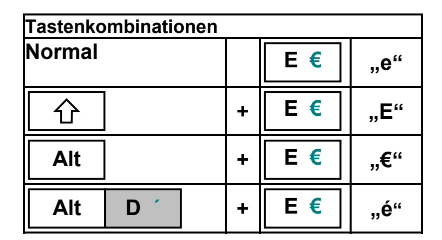
Durch Betätigung der OK-Taste wird eine Tastaturvariante vorgegeben, die ein Teilnehmer mit unbedruckter Tastatur bei der Anmeldung im System erhält.
Während des laufenden Betriebes wird die Tastaturvariante der entsprechenden Teilnehmer durch Änderung der Auswahl im Menü nicht geändert.
Als Default ist die QWERTZ-Tastaturvariante eingestellt.

**Die Tastaturvorgabe ist abhängig von der Landessoftware.**

## Die 4 möglichen Tasten-Zeichenzuordnungen

| Die 4 möglichen Varianten einer unbeschrifteten Tastatur | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **Unbeschriftet** | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| **QWERTZ** | Q @ | W ! | E € | R § | T $ | Z % | U & | I / | O ( | P ) | Ü = | ß ? |
| | Alt | A | S ^ | D ´ | F ~ | G ¨ | H ¸ | J " | K ˇ | L ł | Ö ƚ | Ä ° |
| | ⇧ | Y < | X > | C * | V " | B | N ¿ | M ¡ | , ; | . : | - + | Space |
| **QWERTY** | Q @ | W ! | E € | R § | T $ | Y % | U & | I / | O ( | P ) | Ü = | ß ? |
| | Alt | A | S ^ | D ´ | F ~ | G ¨ | H ¸ | J " | K ˇ | L ł | Ö ƚ | Ä ° |
| | ⇧ | Z < | X > | C * | V " | B | N ¿ | M ¡ | , ; | . : | - + | Space |
| **AZERTY** | A @ | Z ! | E € | R § | T $ | Y % | U & | I / | O ( | P ) | é = | è à |
| | Alt | Q ` | S ^ | D ´ | F ~ | G ¨ | H ¸ | J " | K ˇ | L ł | M ƚ | ù ° |
| | ⇧ | W < | X > | C ç | V " | B \ | N * | ? | , ; | . : | - + | Space |
| Für „QWERTZ“, „QWERTY“ und „AZERTY“ gibt es entsprechende Schablonen. | | | | | | | | | | | | |

## Normal, Shift, Alt



| Tastenkombinationen | | | |
|---|---|---|---|
| Normal | | E € | „e“ |
| ⇧ | + | E € | „E“ |
| Alt | + | E € | „€“ |
| Alt D ´ | + | E € | „é“ |

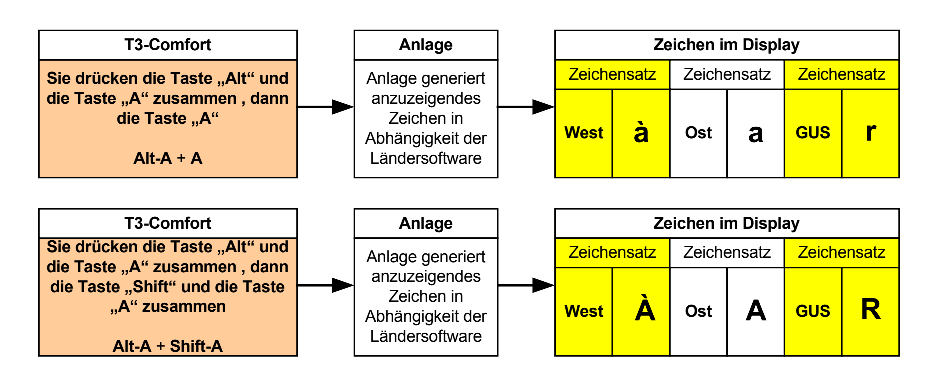
## Alt-Kombinationen

| Codesatz „West“ | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Alt-A | + | A | = | à | Alt-A | + | Shift | A | = | À |
| Alt-A | + | E | = | è | Alt-A | + | Shift | E | = | È |
| Alt-A | + | I | = | ì | Alt-A | + | Shift | I | = | Ì |
| Alt-A | + | O | = | ò | Alt-A | + | Shift | O | = | Ò |
| Alt-A | + | U | = | ù | Alt-A | + | Shift | U | = | Ù |
| Alt-S | + | A | = | â | Alt-S | + | Shift | A | = | Â |
| Alt-S | + | E | = | ê | Alt-S | + | Shift | E | = | Ê |
| Alt-S | + | I | = | î | Alt-S | + | Shift | I | = | Î |
| Alt-S | + | O | = | ô | Alt-S | + | Shift | O | = | Ô |
| Alt-S | + | U | = | û | Alt-S | + | Shift | U | = | Û |
| Alt-D | + | A | = | á | Alt-D | + | Shift | A | = | Á |
| Alt-D | + | E | = | é | Alt-D | + | Shift | E | = | É |
| Alt-D | + | I | = | í | Alt-D | + | Shift | I | = | Í |
| Alt-D | + | O | = | ó | Alt-D | + | Shift | O | = | Ó |
| Alt-D | + | U | = | ú | Alt-D | + | Shift | U | = | Ú |
| Alt-D | + | Y | = | ý | Alt-D | + | Shift | Y | = | ý |
| Alt-F | + | A | = | ã | Alt-F | + | Shift | A | = | Ã |
| Alt-F | + | N | = | ñ | Alt-F | + | Shift | N | = | Ñ |
| Alt-F | + | O | = | õ | Alt-F | + | Shift | O | = | Õ |
| Alt-G | + | E | = | ë | Alt-G | + | Shift | E | = | Ë |
| Alt-G | + | I | = | ï | Alt-G | + | Shift | I | = | Ï |
| Alt-G | + | Y | = | ÿ | Alt-G | + | Shift | Y | = | ÿ |
| Alt-H | + | C | = | ç | Alt-H | + | Shift | C | = | Ç |
| Alt-J | + | | = | | Alt-J | + | Shift | | = | |
| Alt-K | + | | = | | Alt-K | + | Shift | | = | |
| Alt-L | | | = | ■ | | | | | | |
| Alt-Ö | | | | ■ | | | | | | |
| Alt-Ä | + | A | = | å | Alt-Ä | + | Shift | | = | Å |

| Codesatz „GUS“ | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Alt-A | + | A | = | а | Alt-A | + | Shift | A | = | А |
| Alt-A | + | E | = | и | Alt-A | + | Shift | E | = | И |
| Alt-A | + | I | = | м | Alt-A | + | Shift | I | = | М |
| Alt-A | + | O | = | т | Alt-A | + | Shift | O | = | Т |
| Alt-A | + | U | = | щ | Alt-A | + | Shift | U | = | Ш |
| Alt-S | + | A | = | в | Alt-S | + | Shift | A | = | В |
| Alt-S | + | E | = | к | Alt-S | + | Shift | E | = | К |
| Alt-S | + | I | = | о | Alt-S | + | Shift | I | = | О |
| Alt-S | + | O | = | ф | Alt-S | + | Shift | O | = | Ф |
| Alt-S | + | U | = | ы | Alt-S | + | Shift | U | = | Я |
| Alt-D | + | A | = | б | Alt-D | + | Shift | A | = | Б |
| Alt-D | + | E | = | й | Alt-D | + | Shift | E | = | Й |
| Alt-D | + | I | = | н | Alt-D | + | Shift | I | = | Н |
| Alt-D | + | O | = | у | Alt-D | + | Shift | O | = | У |
| Alt-D | + | U | = | ъ | Alt-D | + | Shift | U | = | Ц |
| Alt-D | + | y | = | з | Alt-D | + | Shift | Y | = | З |
| Alt-F | + | A | = | г | Alt-F | + | Shift | A | = | Г |
| Alt-F | + | N | = | с | Alt-F | + | Shift | N | = | С |
| Alt-F | + | O | = | х | Alt-F | + | Shift | O | = | Х |
| Alt-G | + | E | = | л | Alt-G | + | Shift | E | = | Л |
| Alt-G | + | I | = | п | Alt-G | + | Shift | I | = | П |
| Alt-G | + | Y | = | я | Alt-G | + | Shift | Y | = | я |
| Alt-H | + | C | = | з | Alt-H | + | Shift | Y | = | З |
| Alt-J | + | | = | | Alt-J | + | Shift | | = | |
| Alt-K | + | | = | | Alt-K | + | Shift | | = | |
| Alt-L | | | = | Ⅱ | | | | | | |
| Alt-Ö | | | = | ч | | | | | | |
| Alt-Ä | + | A | = | е | Alt-Ä | + | Shift | | = | Е |

| Codesatz „Ost“ | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Alt-A | + | A | = | ŕ | Alt-A | + | Shift | A | = | Ŕ |
| Alt-A | + | E | = | č | Alt-A | + | Shift | E | = | Č |
| Alt-A | + | I | = | ě | Alt-A | + | Shift | I | = | E |
| Alt-A | + | O | = | ň | Alt-A | + | Shift | O | = | Ň |
| Alt-A | + | U | = | ů | Alt-A | + | Shift | U | = | Ů |
| Alt-S | + | A | = | â | Alt-S | + | Shift | A | = | Â |
| Alt-S | + | E | = | e | Alt-S | + | Shift | E | = | E |
| Alt-S | + | I | = | ś | Alt-S | + | Shift | I | = | Ś |
| Alt-S | + | O | = | ô | Alt-S | + | Shift | O | = | Ô |
| Alt-S | + | U | = | u | Alt-S | + | Shift | U | = | Õ |
| Alt-D | + | A | = | á | Alt-D | + | Shift | A | = | Á |
| Alt-D | + | E | = | é | Alt-D | + | Shift | E | = | É |
| Alt-D | + | I | = | í | Alt-D | + | Shift | I | = | Í |
| Alt-D | + | O | = | ó | Alt-D | + | Shift | O | = | Ó |
| Alt-D | + | U | = | ú | Alt-D | + | Shift | U | = | Ú |
| Alt-D | + | Y | = | ý | Alt-D | + | Shift | Y | = | ý |
| Alt-F | + | A | = | ă | Alt-F | + | Shift | A | = | Ă |
| Alt-F | + | N | = | ń | Alt-F | + | Shift | N | = | Ń |
| Alt-F | + | O | = | õ | Alt-F | + | Shift | O | = | Õ |
| Alt-G | + | E | = | ž | Alt-G | + | Shift | E | = | Ž |
| Alt-G | + | I | = | ď | Alt-G | + | Shift | I | = | Ď |
| Alt-G | + | Y | = | ź | Alt-G | + | Shift | Y | = | ź |
| Alt-H | + | C | = | ť | Alt-H | + | Shift | Y | = | Ť |
| Alt-J | + | | = | | Alt-J | + | Shift | | = | |
| Alt-K | + | | = | | Alt-K | + | Shift | | = | |
| Alt-L | | | = | Ł | | | | | | |
| Alt-Ö | + | | = | ł | | | | | | |
| Alt-Ä | + | A | = | í | Alt-Ä | + | Shift | | = | Ĺ |

## Alt-Eingaben




Landessoftware und der eingestellte Codesatz müssen übereinstimmen

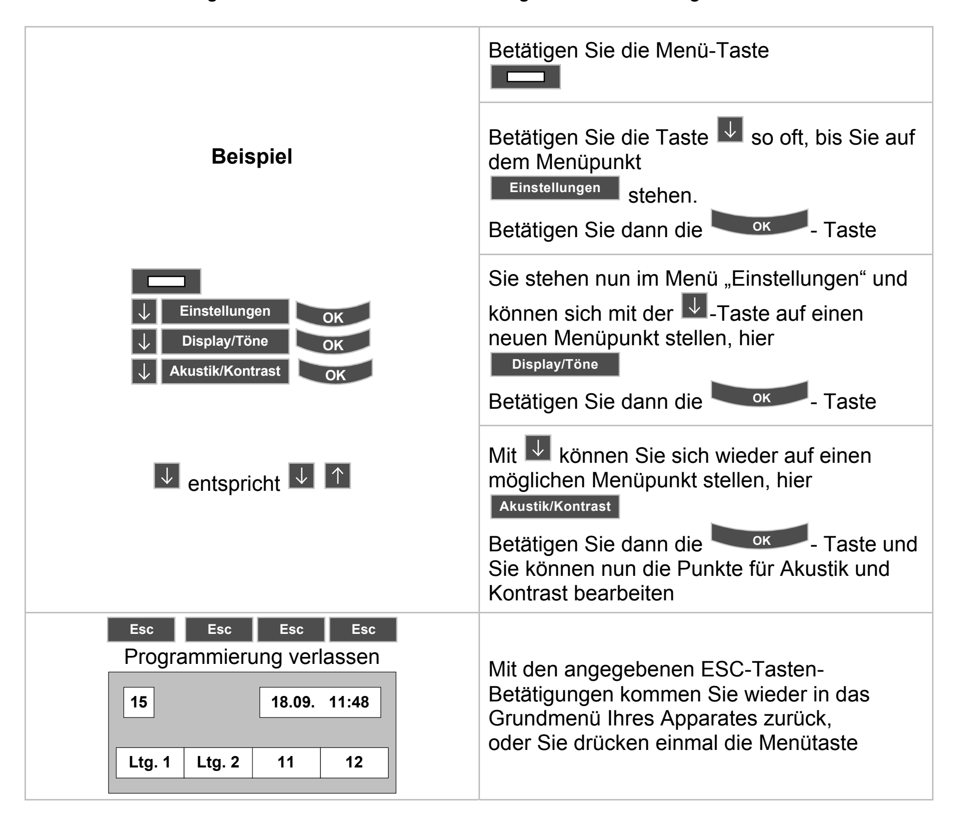
# Informationen zu den Konfigurierungen

**Die Daten der TK-Anlage sind vor unberechtigten Zugriffen geschützt.**

Sie haben die Möglichkeit, für Sie relevante Daten zu bearbeiten. Der Service muss Sie dafür frei schalten (Kennziffer 35 und 36)

Alle Erklärungen und Beispiele in diesem Kapitel sind bei Freischaltung von Kennziffer 35/36 gemacht.

Um an die für Sie freigeschalteten Daten zu kommen, gehen Sie bitte folgendermaßen vor:



| | |
|---|---|
| **Beispiel**<br>↓ Einstellungen OK<br>↓ Display/Töne OK<br>↓ Akustik/Kontrast OK<br><br>↓ entspricht ↓ ↑ | Betätigen Sie die Menü-Taste |
| | Betätigen Sie die Taste ↓ so oft, bis Sie auf dem Menüpunkt Einstellungen stehen.<br>Betätigen Sie dann die OK - Taste |
| | Sie stehen nun im Menü „Einstellungen“ und können sich mit der ↓-Taste auf einen neuen Menüpunkt stellen, hier Display/Töne<br>Betätigen Sie dann die OK - Taste |
| | Mit ↓ können Sie sich wieder auf einen möglichen Menüpunkt stellen, hier Akustik/Kontrast<br>Betätigen Sie dann die OK - Taste und Sie können nun die Punkte für Akustik und Kontrast bearbeiten |
| Esc Esc Esc Esc<br>Programmierung verlassen<br>15 18.09. 11:48<br>Ltg. 1 Ltg. 2 11 12 | Mit den angegebenen ESC-Tasten-Betätigungen kommen Sie wieder in das Grundmenü Ihres Apparates zurück, oder Sie drücken einmal die Menütaste |

# Hinweise

Die Menüeinträge sind abhängig von der Programmierfreigabe für den Kunden und den eingerichteten Merkmalen

Nachfolgend sehen Sie das Apparatemenü. Die Konfigurationen beginnen ab Menüpunkt „**Einstellungen**".
In den Beschreibungen geschieht die Orientierung zur Konfiguration anhand des Menüs.

Es gibt allerdings Menüpunkte, die nur im Zusammenhang mit anderen Menüpunkten gesehen werden sollten:

Aktionen bei Amtsbelegung
- Freisprechen auto. (ein)
- Amt bei Wahl (aus)
- Amt bei Abheben (aus)
- Freispr. Bei Anruf (aus)
- Rufnr. Anzeige fern eigene
- Sofortwahl (aus)
- Kennummer (aus)

Wahlwiederholung
- Anzahl Wahlwiederholungen (5)
- Wiederholung alle (30s)

Abfrageapparat, Tag- und Nachtschaltung
- Tagschaltung
- Nachtschaltung 1
- Nachtschaltung 2
- Nachtschaltung 3
- Automatische Nachtschaltung

Sperrwerk
- Sperrwerkgruppen
- Sperrwerknummern

Gebührenzählung
- Belegsteuerung
- Gebührenfunktionen
- Papierformat
- Gebührenanzeige
- Gebührenschwelle
- Gebührenfaktor

# Menü

## Von „Heranholen“ bis „Einstellungen-Ruhe vor dem Telefon“

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Heranholen** | | | |
| **Anrufliste** | | | |
| **Telefonbuch** | | | |
| | Suchen | | |
| | Neuer pers. Eintrag | | |
| | Neuer allg. Eintrag | | |
| **Rufumleitung** | | | |
| | Rufuml. Von | | |
| | Rufuml. Zu | | |
| | Rufuml. Für | | |
| | Bündel [x] | | |
| **Termine** | | | |
| | Eigene Termine | | |
| | Termine für andere | | |
| **Gebühren** | | | |
| | Letztes Gespräch | | |
| | Summe | | |
| | Summe Teilnehmer | | |
| | Summe Leitung | | |
| | Gesamtgebühren | | |
| | Landeswährung ->Euro | | |
| **Schloss** | | | |
| | Telefon abschließen | | |
| | PIN einrichten | | |
| **Mitteilung** | | | |
| **Nachtschaltung** | | | |
| | Nachtschaltung 1 | | |
| | Nachtschaltung 2 | | |
| | Nachtschaltung 3 | | |
| | Autom. Nachtschtg. | | |
| **Einstellungen** | | | |
| | **Display / Töne** | | |
| | | **Akustik / Kontrast** | |
| | | | Kontrast |
| | | | Anrufton |
| | | | Lauthören |
| | | | Hörer |
| | | | Freisprechen |
| | | | Externruf-Typ |
| | | | Internruf-Typ |
| | | | Klangbild |
| | | | HSG-Lautstärke |
| | | | Grundeinstellung |
| | | **Partner**-Beep | |
| | | | Partner ein/aus |
| | | **Ruhe** v. d. Tel(aus) | |

## Von „Heranholen“ bis „Einstellungen-Funktionstasten“

| **1.Ebene** | **2. Ebene** | **3. Ebene** | **4. Ebene** |
|---|---|---|---|
| Heranholen | | | |
| ... | | | |
| Nachtschaltung | | | |
| Einstellungen | | | |
| | **Display / Töne** | | |
| | | **Sprache** | |
| | | | Deutsch |
| | | | English |
| | | | Francais |
| | **Funktionstasten** | | |

| Funktionstasten (default; können nach Kundenwunsch abweichen) | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Comfort | Classic | Compact | | Heranholen |
| 1:Ltg 1 | 1:Ltg 1 | 1:Anrufliste | | Telefonbuch |
| 2:Ltg 3 | 2:Ltg 2 | 2:Rufuml. Zu | | Mute (nur Compact) |
| 3:Ltg 5 | 3:Part 11 | 3:Telefonbuch | | Zieltaste |
| 4:Part 11 | 4:Part 12 | 4:Mitteilung | | Anrufliste |
| 5:Part 12 | 5:Anrufliste | | | Rufumleitung von |
| 6:Ltg 2 | 6:Durchsage | | | Rufumleitung zu |
| 7:Ltg 4 | 7:Mitteilung | | | Partner |
| 8:Ltg 6 | 8:Rufuml. Zu | | | Leitung 1 .. Leitung x |
| 9:Part 13 | 9:Autom. Rückruf | | | Termin |
| 10:Part 14 | 10:Telefonbuch | | | Termin für andere |
| 11:Anrufliste | | | → | Mitteilung |
| 12:Durchsage | | | | Gebühren |
| 13:Mitteilung | | | | Nachtschaltung 1 .. 3 |
| 14:Rufuml. Zu | | | | Schloss |
| 15:Autom. Rückruf | | | | Programmieren |
| 16:Telefonbuch | | | | Kennummer |
| 17:Nachtschaltg 1 | | | | Tonwahl (MFV) |
| 18:Heranholen | | | | Durchsage |
| 19:Termin | | | | |
| 20:Schloss | | | | |
| 21:Ruhe v.d. Telefon | | | | |
| 22:Türöffner Tür 1 | | | | |

| | | |
|---|---|---|
| | **Tastatur** | (nur bei Comfort mit unbeschrifteter Tastatur) |
| | | QWERTZ |
| | | QWERTY |
| | | AZERTY |

## Von „Heranholen“ bis „Verkehrsstatistik“

| 1. Ebene | 2. Ebene | 3. Ebene |
|---|---|---|
| Heranholen | | |
| ... | | |
| Nachtschaltung | | |
| **Einstellungen** | | |
| | **Wahleinstellungen** | |
| | | Freisprechen auto. (ein) |
| | | Amt bei Wahl (aus) |
| | | Amt bei Abheben (aus) |
| | | Anzahl Wahlwiederh. (5) |
| | | Wiederholung alle (30s) |
| | | Freispr. Bei Anruf (aus) |
| | | Zweitanruf(ein) |
| | | Rufnr. Anzeige fern eigene |
| | | Sofortwahl (aus) |
| | | Kennummer (aus) |
| | **Applikationen** | |
| | | Generalruf (ein) |
| | | Sammelanschluss (ein) |
| | | VIP-Call (aus) |
| | | Headset (aus) Siehe 4.Ebene |
| | | Eigenzuweisung |
| | | Int. Anrufliste (aus) |
| | | Anrufliste |
| | | ... löschen nach |
| | | Anrufanzeige A → B |
| | | Kettengespräch |
| Information, welcher Link in welchem Fach eingebaut ist. | | Fach 1: CTI/Audio-Link (z.B.) **Fach 1** |
| | | Fach 2: CTI-Link (z.B.) **Fach 2** |
| **Verkehrsstatistik** | | |
| | | |
| | 4. Ebene | |
| | Headset | Fach 1 HSG |
| ... | HSG-Lautstärke | ------7- |
| | oder | |
| | Headset | Fach 1 AEI |
| | Rückhören | (ein) |
| | WakeUp Ton | (aus) |

| 1. Ebene | 2. Ebene | 3. Ebene |
|---|---|---|
| Heranholen | | |
| ... | | |
| Nachtschaltung | | |
| **Einstellungen** | | |
| | **Systemfunktionen** | |
| | | persönliche Ziele |
| | | allgemeine Ziele |
| Abfrageapparat, Tag- und Nachtschaltung | | Tagschaltung |
| | | Nachtschaltung 1 |
| | | Nachtschaltung 2 |
| | | Nachtschaltung 3 |
| | | Automatische Nachtschaltung |
| | | Rufweiterleitung |
| | | Weiterleitungsvarianten |
| | | Torstationen |
| | | Systemzeiten |
| | | DIA |
| | | Sprachen |
| | | Datum / Uhrzeit |
| | | Kundenkennwort |
| | | Teilnehmernamen |
| | | Ersatzbegriffe |
| | | Amtsberechtigungen |
| | | Softwareschloss |
| Sperrwerk | | Sperrwerkgruppen |
| | | Sperrwerknummern |
| Gebührenzählung | | Belegsteuerung |
| | | Gebührenfunktionen |
| | | Papierformat |
| | | Gebührenanzeige |
| | | Gebührenschwelle |
| | | Gebührenfaktor |
| | | |
| | **Lokaler Service** | |

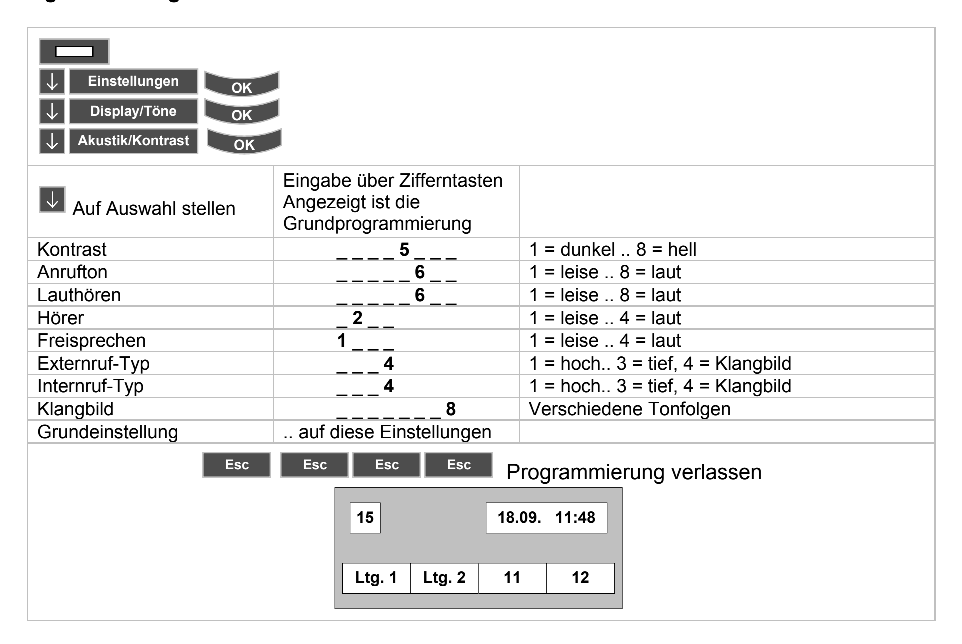
# Display / Töne

## Akustik und Kontrast

Sie können verschiedene Einstellungen für die Akustik und den Kontrast vornehmen

Das eingestellte Klangbild gilt für Externruf-Typ und Internruf-Typ

**Programmierung:**




| Auf Auswahl stellen | Eingabe über Zifferntasten Angezeigt ist die Grundprogrammierung | |
|---|---|---|
| Kontrast | _ _ _ _ **5** _ _ _ | 1 = dunkel .. 8 = hell |
| Anrufton | _ _ _ _ _ **6** _ _ | 1 = leise .. 8 = laut |
| Lauthören | _ _ _ _ _ **6** _ _ | 1 = leise .. 8 = laut |
| Hörer | _ **2** _ _ | 1 = leise .. 4 = laut |
| Freisprechen | **1** _ _ _ | 1 = leise .. 4 = laut |
| Externruf-Typ | _ _ _ **4** | 1 = hoch.. 3 = tief, 4 = Klangbild |
| Internruf-Typ | _ _ _ **4** | 1 = hoch.. 3 = tief, 4 = Klangbild |
| Klangbild | _ _ _ _ _ _ _ **8** | Verschiedene Tonfolgen |
| Grundeinstellung | .. auf diese Einstellungen | |



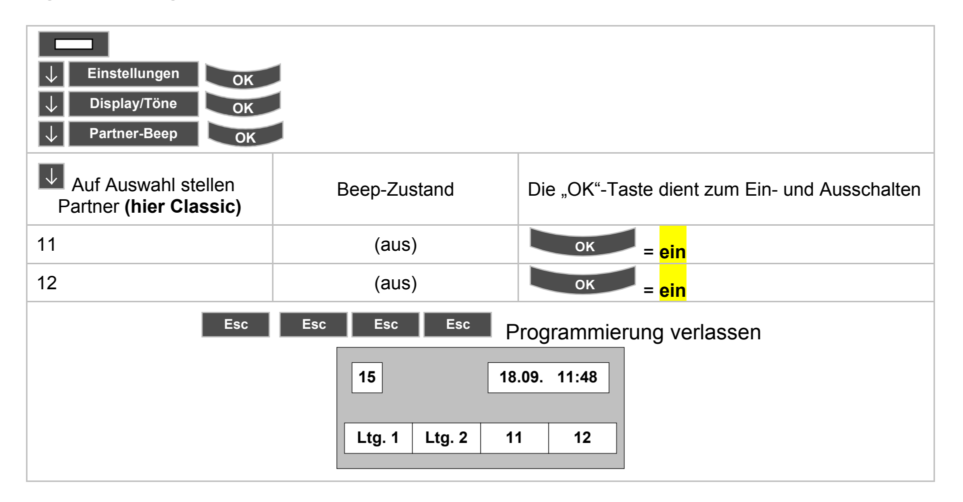
Programmierung verlassen

## Partner-Beep

Neben der optischen Anzeige am Apparat ist auch ein akustischer Ruf als sog. Partner-Beep möglich.

- Die Aktivierung/Deaktivierung erfolgt am Apparat.
- Es erfolgt eine akustische Signalisierung (Partner-Beep) von internen und externen Anrufen beim Partner
- Als Signalisierung erfolgt ein einmaliger Kurzruf (ca. 1 sek)
- Ein Partner-Beep unterbricht anstehende Signalisierungen ggf. kurzzeitig, um Aufmerksamkeit zu erzeugen
- Die Lautstärke der Rufsignalisierung ist abhängig vom Zustand (frei/besetzt) des Partners an dem die Signalisierung stattfindet. Normale Anruflautstärke bei freiem Teilnehmer, Zweitruflautstärke bei besetztem Teilnehmer
- Gleichzeitige Anrufe zu mehreren Partnern führen zu mehreren Signalisierungen

**Programmierung:**

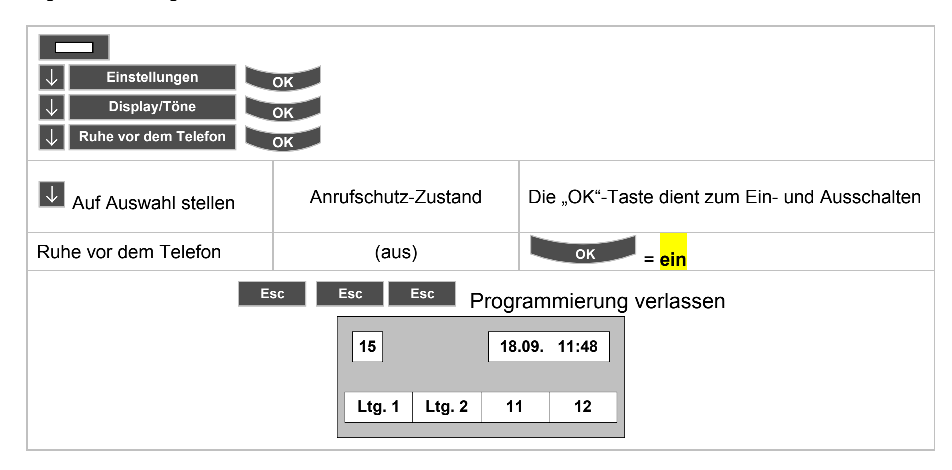


| ↓ Einstellungen OK<br>↓ Display/Töne OK<br>↓ Partner-Beep OK | | |
|---|---|---|
| ↓ Auf Auswahl stellen Partner **(hier Classic)** | Beep-Zustand | Die „OK“-Taste dient zum Ein- und Ausschalten |
| 11 | (aus) | OK = **ein** |
| 12 | (aus) | OK = **ein** |
| Esc Esc Esc Esc | Programmierung verlassen | |

## Ruhe vor dem Telefon (Anrufschutz)

- Der Anrufschutz sperrt die Signalisierung **aller internen** Anrufe. Der Anrufende Teilnehmer bekommt einen **Besetztton**
- Kommende **Externanrufe** werden weiterhin wie üblich signalisiert
- Ein Teilnehmer mit aktiviertem Anrufschutz kann uneingeschränkt gehende **Intern- und Externverbindungen** aufbauen

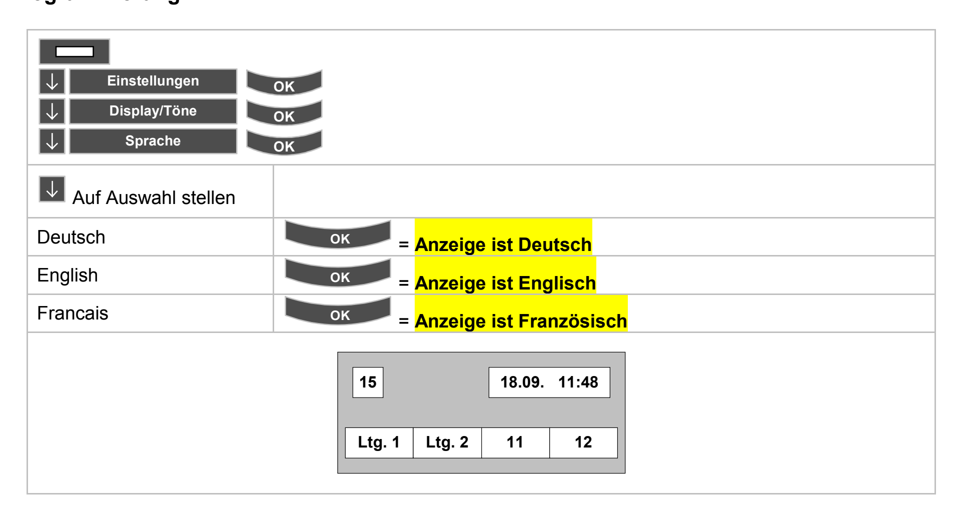
**Programmierung:**




## Sprache

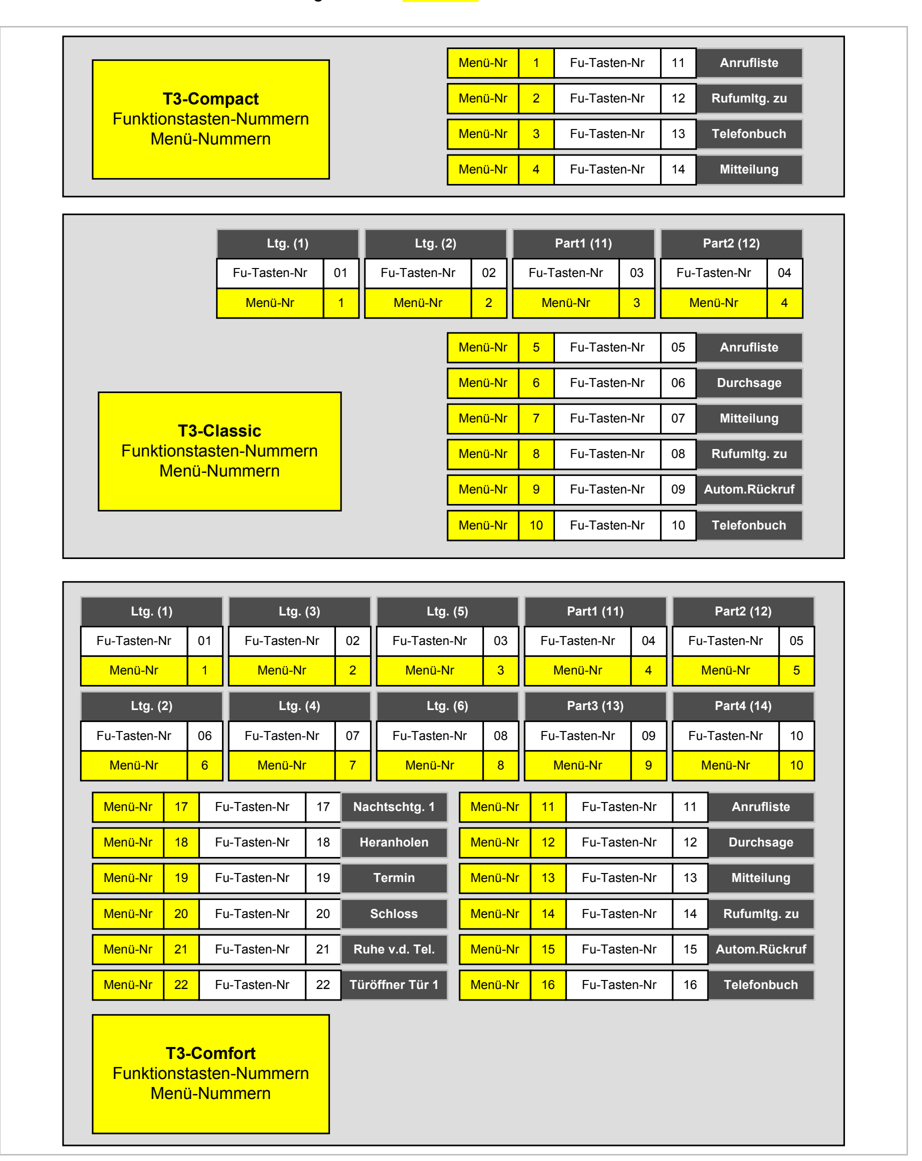
- An den Systemtelefonen können unterschiedliche Sprachen zur Benutzerführung des Displays eingestellt werden

**Programmierung:**



# Funktionstasten

Den Funktionstasten sind in der Grundprogrammierung die eingetragenen Funktionen zugeordnet. Mit Drücken der Taste können Sie die ihr zugeordnete Funktion einfach ausführen. Sie können den Tasten auch eine andere Funktion zuordnen.
Den Funktionstasten sind **Menü-Nrn** zugeordnet. Bei der Programmierung der Tasten können Sie die Tasten durch Drücken der Taste oder durch Eingabe ihrer **Menü-Nr** auswählen.



**Tasten und mögliche Funktionen:**

Die Funktionstasten sind defaultmäßig vorbelegt, können aber beliebig geändert werden

| Funktionstasten Default | | | | Mögliche andere Funktionen |
|---|---|---|---|---|
| Compact | Classic | Comfort | | |
| 1: Anrufliste | 1: Ltg. 1 | 1: Ltg. 1 | | |
| 2: Rufumltg zu | 2: Ltg. 2 | 2: Ltg. 3 | | |
| 3: Telefonbuch | 3: Part 1 | 3: Ltg. 5 | | Heranholen |
| 4: Mitteilung | 4: Part 2 | 4: Part 1 | | Telefonbuch |
| | 5: Anrufliste | 5: Part 2 | | Mute (nur Compact) |
| | 6: Durchsage | 6: Ltg. 2 | | Zieltaste |
| | 7: Mitteilung | 7: Ltg. 4 | | Anrufliste |
| | 8: Rufumltg zu | 8: Ltg. 6 | | Rufumltg von |
| | 9: Autom.Rückruf | 9: Part 3 | | Rufumltg zu |
| | 10: Telefonbuch | 10: Part 4 | | Partner |
| | | 11: Anrufliste | ➞ | Ltg 1 – x |
| | | 12: Durchsage | | Termin |
| | | | | Termin für andere |
| | | 13: Mitteilung | | Mitteilung |
| | | 14: Rufumltg zu | | Gebühren |
| | | 15: Autom.Rückruf | | Nachtschaltg 1 – 3 |
| | | 16: Telefonbuch | | Schloss |
| | | 17: Nachtsch. 1 | | Programmieren |
| | | 18: Heranholen | | Kennummer |
| | | 19: Termin | | Tonwahl (MFV) |
| | | 20: Schloss | | Durchsage |
| | | 21: Ruhe v.d. Tel. | | |
| | | 22: Türöffner Tür 1 | | |

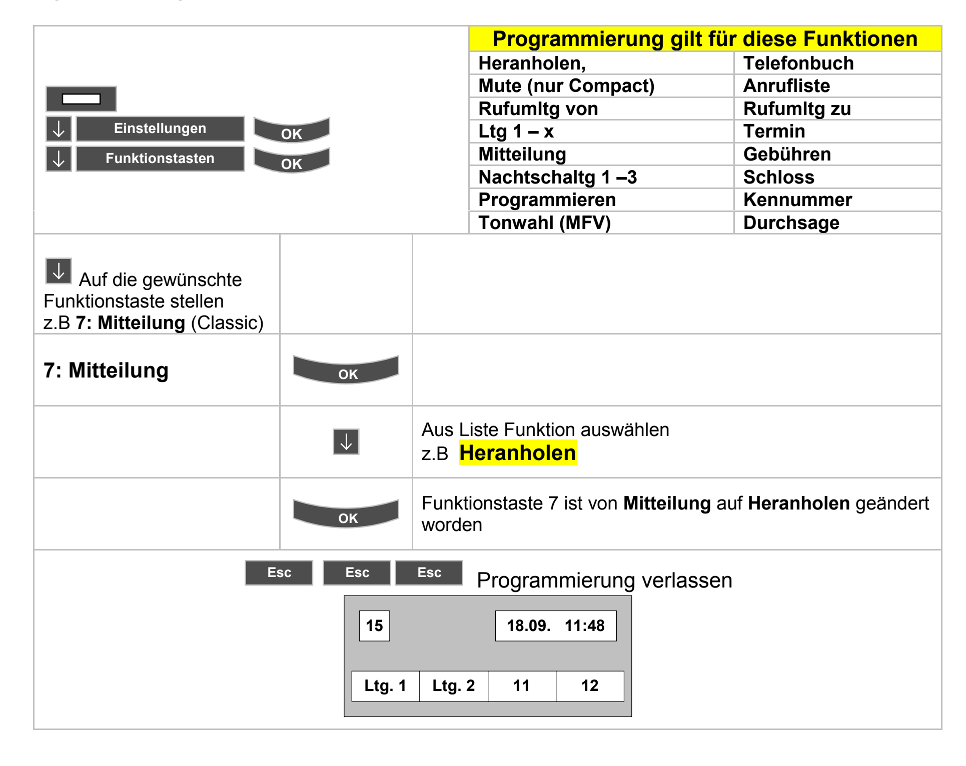
## Kurzbeschreibung der Funktionen

Hinter den Funktionen verbergen sich Leistungsmerkmale, die aktiviert oder deaktiviert sein können. Es ist u.U. möglich, dass die auf eine Funktionstaste gelegte Funktion nicht nutzbar ist. Bitte fragen Sie beim Kundendienst nach.

| Liegt eine Funktion auf einer Funktionstaste, können Sie durch Drücken dieser Funktionstaste folgendes erreichen: | | | |
|---|---|---|---|
| **Heranholen** | | Sie können Anrufe zu sich heranholen | |
| **Telefonbuch** | | Sie können direkt im Telefonbuch suchen und neue Einträge eingeben | |
| **Mute (nur Compact)** | | Während eines Gespräches können Sie Ihr Mikrofon ausschalten | |
| **Anrufliste** | List | Sie können sich direkt die Anrufliste anschauen | |
| **Rufumltg von** | | Sie können direkt eingeben, welcher Tln-Anruf zu Ihnen umgeleitet werden soll | |
| **Rufumltg zu** | | Sie können direkt eingeben, zu wem Ihre Rufe umgeleitet werden sollen | |
| **Ltg 1 – x** | L01 | Sie können direkt eine Amtsleitung belegen | |
| **Termin** | | Sie können direkt einen Termin eingeben | |
| **Mitteilung** | | Sie können direkt eine Mitteilung schreiben und versenden | |
| **Gebühren** | | Sie können direkt Gesprächsinformationen abrufen | |
| **Nachtschaltg 1..3** | 1 | Sie können direkt eine der 3 Nachtschaltungen aktivieren oder deaktivieren (= Tagschaltung) | |
| **Schloss** | | Sie können über diese Funktion Ihr Telefon abschließen | |
| **Programmieren** | | Sie gelangen direkt in das Menu „Einstellungen“ | |
| **Kennummer** | 1234 | Sie können eine Wahl nach Extern mit einer Kennummer versehen | |
| **Tonwahl (MFV)** | | Sie können zeitweise MFV-Zeichen über den Zifferntastenblock absetzen | |
| **Durchsage** | | Sie können direkt eine Durchsage an alle Telefone machen | |
| | | | |
| **Kettengespräch** | →•→•→• | Fu-Nr. *92 und #92 | Sie können ein Externgespräch so verwalten, dass es nach einer beendeten Weitervermittlung wieder zu Ihnen kommt |
| **Fangen** | M C I D | Fu-Nr. *197 | Sie können Anrufer „fangen“ |
| Die Beschreibung der Leistungsmerkmale „**Kettengespräch**“ und „**Fangen**“ finden Sie im Kapitel „**Weiterer Leistungsmerkmale**“<br>Die **Funktionen** „Fangen“ und „Kettengespräch“ lassen sich über das Apparatemenü **nicht** auf Funktionstasten legen. Bitte fragen Sie bei Ihrem Kundendienst nach. | | | |

# Funktionen ohne zusätzliche Eingaben

## Programmierung:



| Programmierung gilt für diese Funktionen | |
|---|---|
| Heranholen, | Telefonbuch |
| Mute (nur Compact) | Anrufliste |
| Rufumltg von | Rufumltg zu |
| Ltg 1 – x | Termin |
| Mitteilung | Gebühren |
| Nachtschaltg 1 –3 | Schloss |
| Programmieren | Kennummer |
| Tonwahl (MFV) | Durchsage |

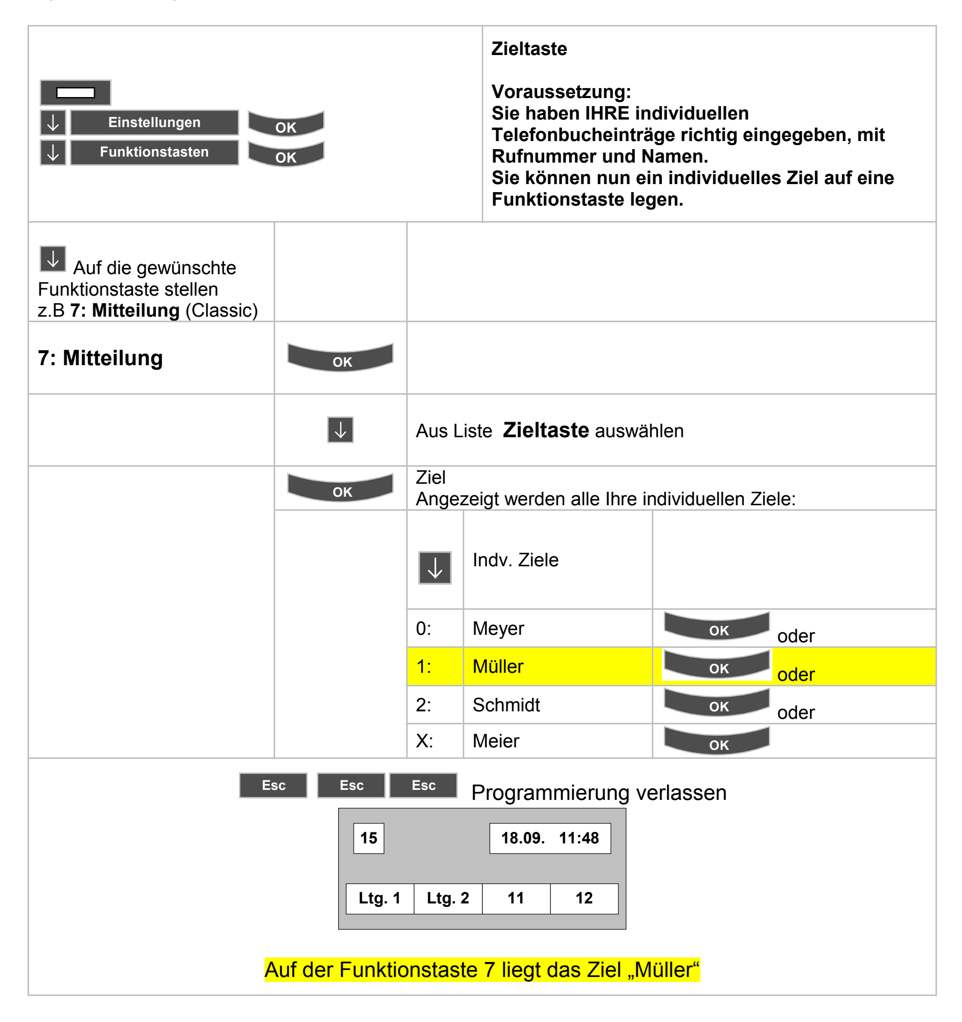
| | | |
|---|---|---|
| ↓ Einstellungen / ↓ Funktionstasten | OK / OK | |
| ↓ Auf die gewünschte Funktionstaste stellen z.B **7: Mitteilung** (Classic) | | |
| **7: Mitteilung** | OK | |
| | ↓ | Aus Liste Funktion auswählen z.B **Heranholen** |
| | OK | Funktionstaste 7 ist von **Mitteilung** auf **Heranholen** geändert worden |

Esc Esc Esc Programmierung verlassen

# Funktionen mit zusätzlicher Eingabe

## Zieltaste

### Programmierung:



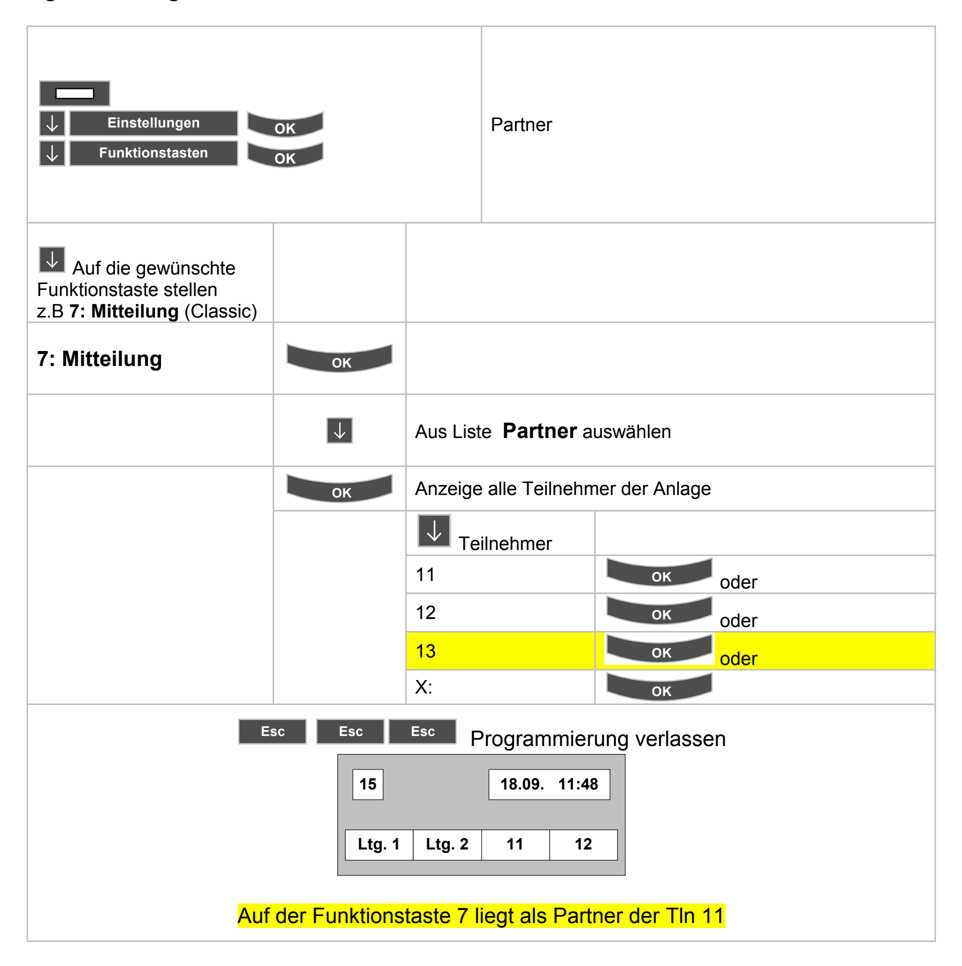
| Taste / Anzeige | | Beschreibung |
|---|---|---|
| ↓ Einstellungen OK<br>↓ Funktionstasten OK | | **Zieltaste**<br><br>**Voraussetzung:**<br>**Sie haben IHRE individuellen Telefonbucheinträge richtig eingegeben, mit Rufnummer und Namen.**<br>**Sie können nun ein individuelles Ziel auf eine Funktionstaste legen.** |
| ↓ Auf die gewünschte Funktionstaste stellen z.B **7: Mitteilung** (Classic) | | |
| **7: Mitteilung** | OK | |
| | ↓ | Aus Liste **Zieltaste** auswählen |
| | OK | Ziel<br>Angezeigt werden alle Ihre individuellen Ziele: |
| | | ↓ Indv. Ziele |
| | | 0: Meyer — OK oder |
| | | 1: Müller — OK oder |
| | | 2: Schmidt — OK oder |
| | | X: Meier — OK |
| Esc Esc Esc | | Programmierung verlassen |

| 15 | | 18.09. 11:48 | |
|---|---|---|---|
| Ltg. 1 | Ltg. 2 | 11 | 12 |

Auf der Funktionstaste 7 liegt das Ziel „Müller“

**Partner**

**Programmierung:**



# Wahleinstellungen

## Freisprechen

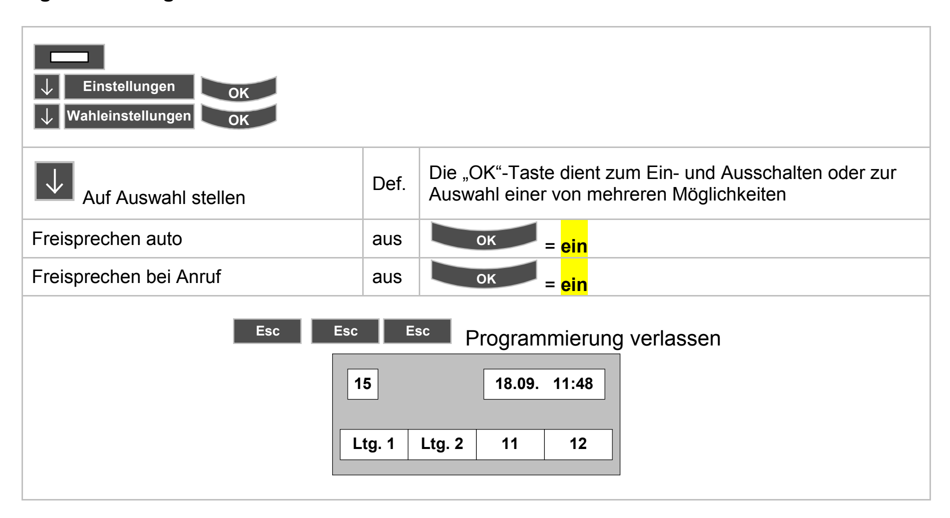
Freisprechen auto (aus)
Freisprechen bei Anruf (aus)

Freisprechen ermöglicht, über das eingebaute Mikrofon und den eingebauten Lautsprecher eines Systemtelefons ein Gespräch zu führen. Hierzu muss der Handapparat nicht abgenommen werden. Es kann „frei“ gesprochen und gehört werden.

**Freisprechen auto (aus)**
Normalerweise ist das Freisprechen ausgeschaltet. Während des Gespräches muss man das Freisprechen initiieren. Ist das **Freisprechen-auto auf „ein“** gestellt, wird bei Wahl automatisch das Freisprechen eingeschaltet.

**Freisprechen bei Anruf (aus)**
Bei **„ein“** wird automatisch bei einem ankommenden Intern-Ruf die Freisprecheinrichtung eingeschaltet.

**Programmierung:**



## Amtsbelegung

Amt bei Wahl (aus)
Amt bei Abheben (aus)
Rufnr-Anzeige fern (aus)
Sofortwahl (aus)
Kennummer (aus)

Eine Leitung zum Netzbetreiber kann über eine Kennziffer oder eine Leitungstaste belegt werden.

**Amt bei Wahl (aus)**

**Amt bei Wahl (aus)** bedeutet Leitungsbelegung über Kennziffer (z.B. „0“) oder Leitungstaste.

**Amt bei Wahl (ein)** bedeutet, dass bei Ziffereneingabe automatisch eine Leitung zum Netzbetreiber belegt wird. Eine Internwahl kann dann nur über das Betätigen der **„R“-Taste** geschehen.

**Amt bei Abheben (aus)**

**Amt bei Abheben (aus)** bedeutet, dass eine Leitung zum Netzbetreiber über Kennziffer oder über eine Leitungstaste belegt werden muss.
**Amt bei Abheben (ein)** bedeutet, dass beim Abheben des Hörers direkt eine Leitung zum Netzbetreiber belegt wird. Eine Internwahl kann dann nur über das Betätigen der **„R“-Taste** geschehen.

**Rufnr-Anzeige fern (aus, Master, eigene)**

Hier wird ausgewählt, was dem angerufenen Teilnehmer zur Identifizierung des Anrufers gesendet wird:
Bei **„Rufnr-Anzeige fern (aus)“** : Es wird anonym telefoniert
Bei **„Rufnr-Anzeige fern (Master)“** : Es wird die Master-MSN übermittelt
Bei **„Rufnr-Anzeige fern (eigene)“** : Es wird die eigene Rufnummer übermittelt

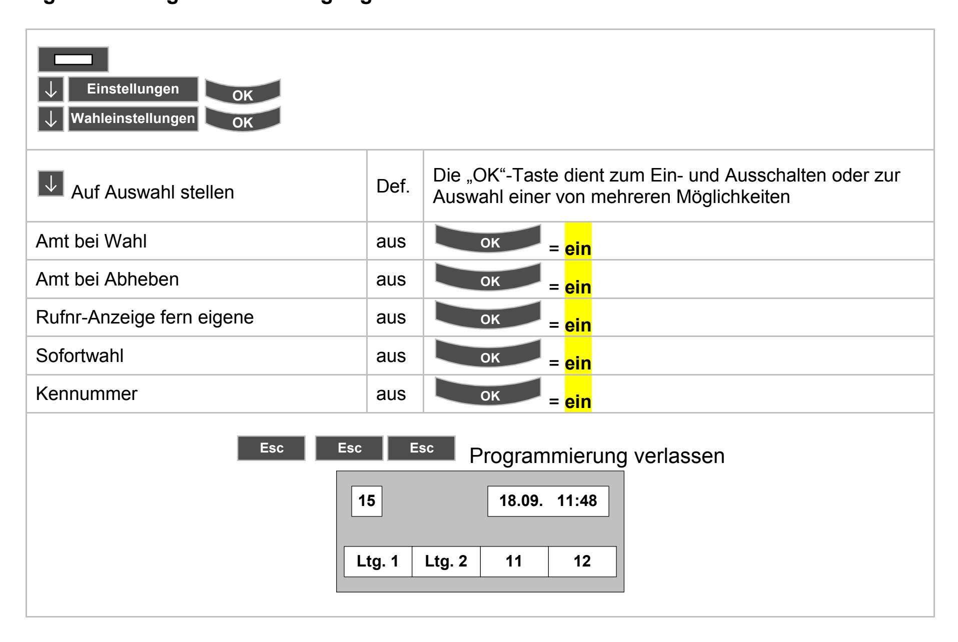
**Sofortwahl (aus)**

**Sofortwahl (aus)** bedeutet, bei aufgelegtem Hörer wird die Externrufnummer eingegeben, dann der Handapparat abgehoben. Die Externrufnummer wird als „Blockwahl“ zum Netzbetreiber übermittelt.
**Sofortwahl (ein)** bedeutet, dass die eingegebenen Ziffern direkt zum Netzbetreiber übermittelt werden.

**Kennummer (aus)**

Für eine spätere Auswertung und Zuordnung der Gesprächsdatensätze können Kennnummern je Gespräch eingegeben werden. Es kann dabei unterschieden werden:
**Kennummer (aus)** = keine Kennummerneingabe möglich
**Kennummer (ein)** = Kennummerneingabe möglich, aber nicht zwingend notwendig

## Programmierung der Amtsbelegungen:




| ↓ Auf Auswahl stellen | Def. | Die „OK"-Taste dient zum Ein- und Ausschalten oder zur Auswahl einer von mehreren Möglichkeiten |
|---|---|---|
| Amt bei Wahl | aus | OK = **ein** |
| Amt bei Abheben | aus | OK = **ein** |
| Rufnr-Anzeige fern eigene | aus | OK = **ein** |
| Sofortwahl | aus | OK = **ein** |
| Kennummer | aus | OK = **ein** |

Esc Esc Esc Programmierung verlassen

# Wahlwiederholungsmerkmale

Anzahl Wahlwiederholungen
Wiederholungen alle

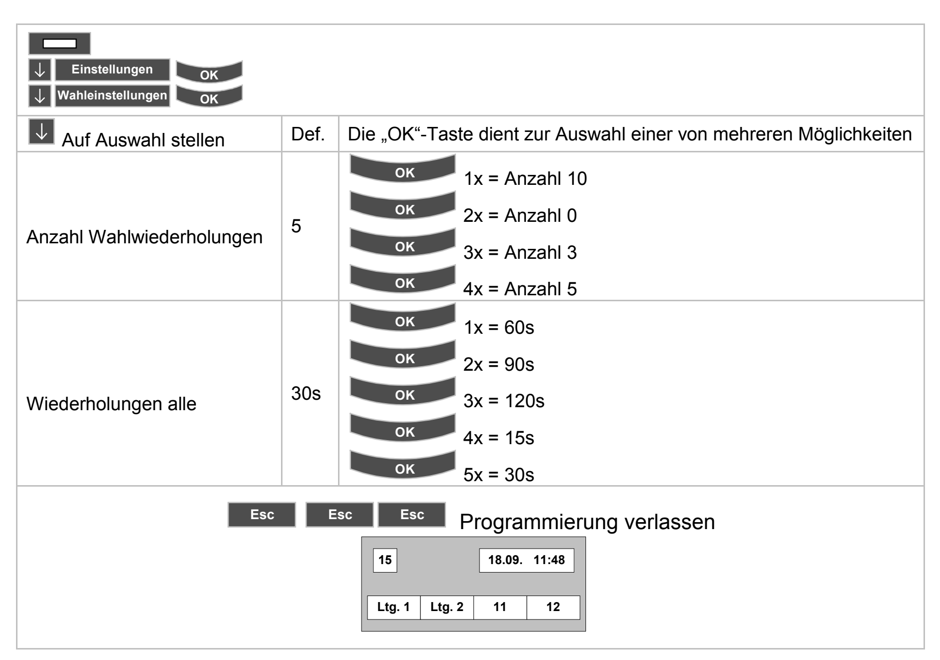
## Anzahl Wahlwiederholungen

Beim Aufbau einer Verbindung werden die gewählten Ziffern in einem separaten Speicher abgelegt und können zum erneuten Verbindungsaufbau wieder abgerufen werden.
**Anzahl Wahlwiederholungen** gibt an, wie viel Wahlwiederholungs-Versuche bei automatischer Wahlwiederholung durchgeführt wurden.

## Wiederholungen alle

Wahlwiederholungen können alle .. sek erfolgen

## Programmierung:



↓ Einstellungen OK
↓ Wahleinstellungen OK

| ↓ Auf Auswahl stellen | Def. | Die „OK“-Taste dient zur Auswahl einer von mehreren Möglichkeiten |
|---|---|---|
| Anzahl Wahlwiederholungen | 5 | OK 1x = Anzahl 10<br>OK 2x = Anzahl 0<br>OK 3x = Anzahl 3<br>OK 4x = Anzahl 5 |
| Wiederholungen alle | 30s | OK 1x = 60s<br>OK 2x = 90s<br>OK 3x = 120s<br>OK 4x = 15s<br>OK 5x = 30s |

Esc Esc Esc Programmierung verlassen

15 18.09. 11:48
Ltg. 1 | Ltg. 2 | 11 | 12

**Zweitanruf (ein)**

Zweitanruf (ein)

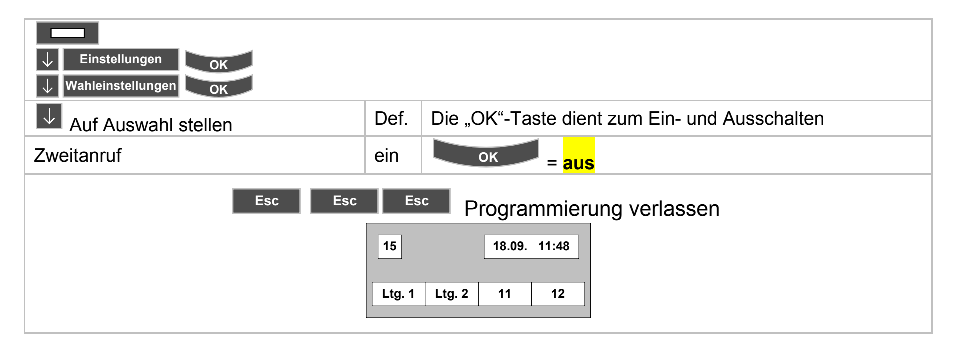
**Zweitanruf (ein)**

bedeutet: Wird ein Gespräch geführt und es kommt ein Anruf, wird dieser Anruf signalisiert und man kann zu diesem Anruf wechseln, ohne das geführte Gespräch zu beenden. Der Anrufer erhält den Freiton.

**Zweitanruf (aus)** bedeutet:

Ein Anruf wird nicht beim Angerufenen signalisiert und der Anrufer erhält den Besetztton

**Programmierung:**



# Applikationen

## Generalruf (aus)

Unter einem Generalruf versteht man die gleichzeitige akustische Signalisierung eines Anrufes (wenn keine Abfragestelle eingerichtet ist) bzw. einer Störung innerhalb der TK-Anlage an allen Nebenstellen.
**Generalruf (ein)** bedeutet, dass dieser Teilnehmer bei „Generalruf" auch gerufen werden kann.
**Generalruf (aus)** bedeutet, dass dieser Teilnehmer bei „Generalruf" **nicht** gerufen wird.

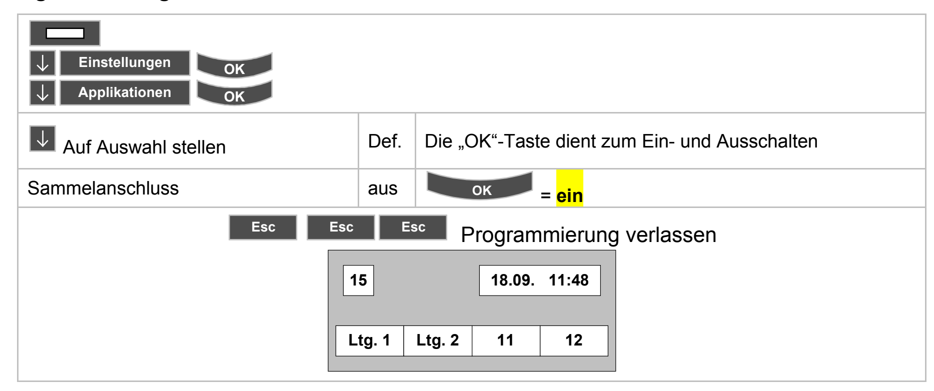
**Programmierung:**




## Sammelanschluss (aus)

Sollen Anrufe innerhalb einer Arbeitsgruppe sinnvoll verteilt werden, um die Arbeitsauslastung entsprechend den betrieblichen Vorgaben entsprechend zu verteilen, so ist ein Einsatz eines Sammelanschlusses sinnvoll.
Ist ein Teilnehmer Mitglied eines Sammelanschlusses, kann er sich bei Bedarf aus diesem Sammelanschluss herausschalten (Ruhe vor dem Sammelanschluss).
**Sammelanschluss (ein)** bedeutet, Teilnehmer ist im Sammelanschluss verfügbar
**Sammelanschluss (aus)** bedeutet, Teilnehmer ist aus dem Sammelanschluss herausgeschaltet

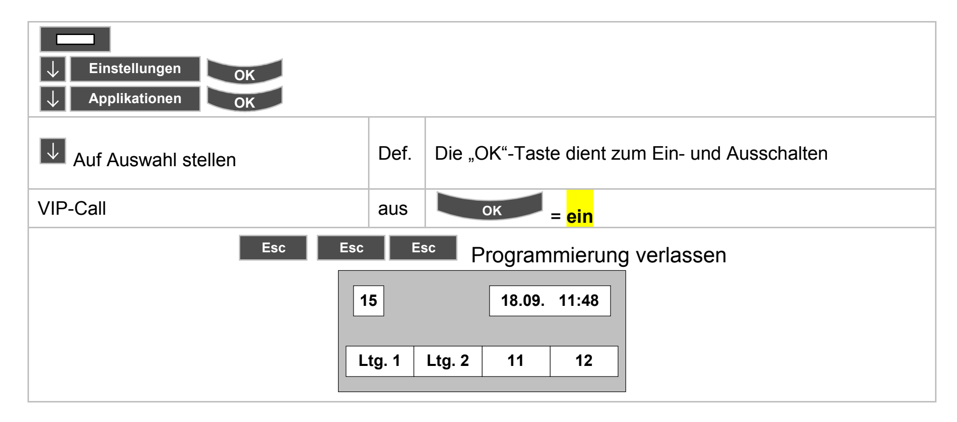
**Programmierung:**



## VIP-Call (aus)

Der VIP-Call ist die Verknüpfung von drahtgebundener Telefonie mit einem drahtlosen Anrufmelder. Ist beim angerufenen Telefon kein Mitarbeiter, so wird der Ruf an den VIP-Call-Receiver über Funk signalisiert. Der Mitarbeiter, der den VIP-Call-Receiver mit sich trägt, kann nach der Signalisierung an einem beliebigen internen Telefon den Anruf abfragen.
**VIP-Call (ein)** bedeutet, der Teilnehmer kann über VIP-Call angerufen werden
**VIP-Call (aus)** bedeutet, der Teilnehmer hat sich aus der VIP-Call-Signalisierung herausgeschaltet.

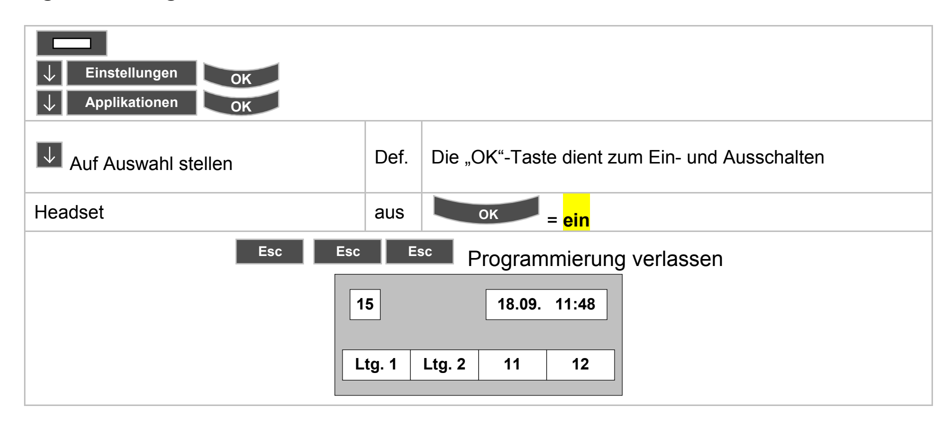
**Programmierung:**




## Headset (aus)

Ist ein Headset angeschaltet, kann man hiermit das Gerät ein- oder ausschalten.
Bedingung ist, dass das Headset über KZ38 V8 freigegeben ist.

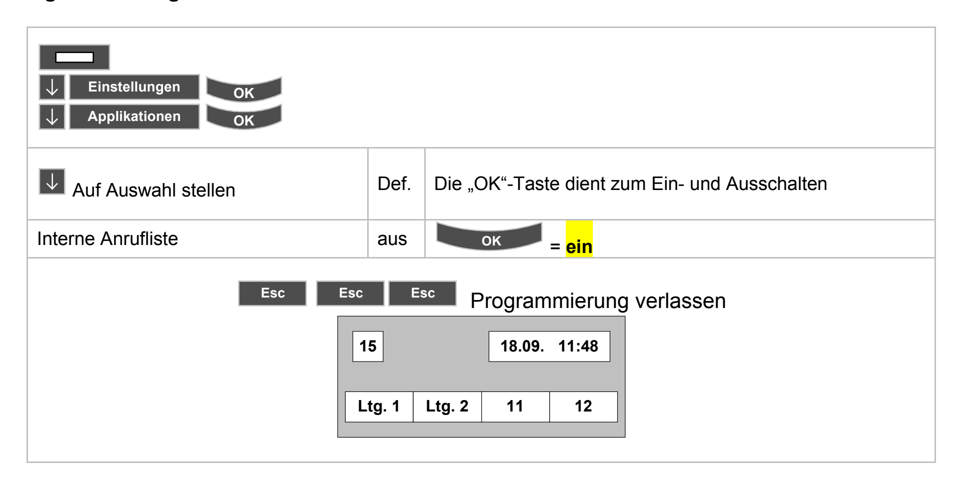
**Programmierung:**



## Interne Anrufliste (aus)

Die Anrufliste ermöglicht je nach Konfiguration die Speicherung von internen und externen Anrufdaten nicht entgegengenommener Anrufe.
**Interne Anrufliste (ein)** bedeutet, dass auch interne Anrufdaten gespeichert werden
**Interne Anrufliste (aus)** bedeutet, es werden nur Anrufdaten von Externanrufen gespeichert.

**Programmierung:**




## Fach 1: CTI/Audio-Link (z.B.)

Information über gesteckten Link in **Fach 1**

Hier z.B.: In **Fach 1** ist der **CTI/Audio-Link** gesteckt

## Fach 2: CTI/Audio-Link (z.B.)

Information über gesteckten Link in **Fach 2**

Hier z.B.: In **Fach 2** ist der **CTI-Link** gesteckt

# Systemfunktionen

## Abfragestelle, Tag- und Nachtschaltung

Abfragestelle und Tagschaltung
Nachtschaltung 1..3
Autom. Nachtschaltung

### Abfragestelle, Tagschaltung

Unter einer Abfragestelle versteht man ein Telefon, das einer Amtsleitung der TK-Anlage zugeordnet ist und zu dem die folgenden Rufe, die über diese Amtsleitung zur TK-Anlage kommen, grundsätzlich gelangen:

- kommende Rufe auf einer analogen Amtsleitung
- kommende Rufe auf einer ISDN-Amtsleitung (bei Anlagenanschluss) und analogen Amtsleitung, wenn bei der Wahl keine existierende Durchwahlnummer gewählt wurde
- kommende Rufe auf einer ISDN-Amtsleitung, wenn keinem Teilnehmer die gewählte MSN-Rufnummer zugeordnet ist (bei Mehrgeräteanschluss)

Die Abfragestelle wird ebenfalls gerufen bei:

- Wiederanruf
- Abwurf
- Durchwahl mit 0 (Anlagenanschluss)

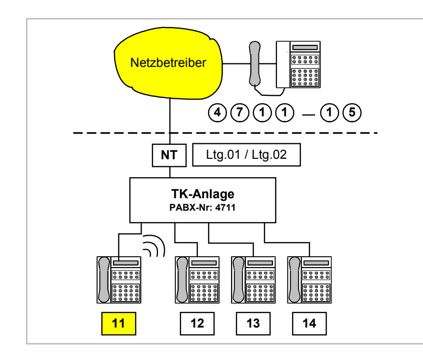
In den vier möglichen Betriebszuständen der TK-Anlage, der **Tagschaltung** und den **Nachtschaltungen 1** bis **3** können Sie bis zu **drei** Apparate als Abfragestellen einer Amtsleitung zuordnen.

### Tagschaltung:

Nach der Erstinbetriebnahme Ihrer TK-Anlage ist das Telefon mit der internen Rufnummer 11 als Abfragestelle der Amtsleitung eingerichtet.

### Nachtschaltung 1 bis 3:

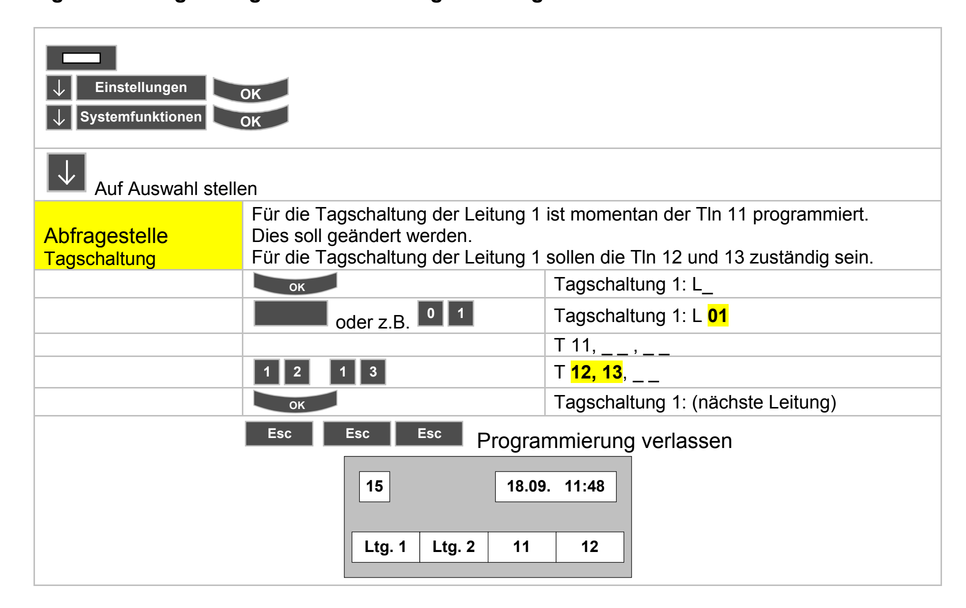
Die Abfragestellen für die Nachtschaltungen geben Sie bei der Programmierung der Nachtschaltungen ein.




Beispiel (Anlagenanschluss):
Teilnehmer 11 ist als Abfragestelle für die Tagschaltung eingerichtet und die Tagschaltung ist aktiv.

- Teilnehmer A wählt 4711-15
- Die Durchwahlnummer 15 existiert nicht
- Die Abfragestelle (Teilnehmer 11) wird gerufen

## Programmierung Abfragestelle für die Tagschaltung:






Wenn der Tagschaltung keine Abfragestelle zugeordnet ist, erfolgt bei externem Ruf zur TK-Anlage ein Generalruf.
Bei externen Anrufen über eine Amtsleitung zur TK-Anlage erfolgt ein Generalruf, wenn der Ruf zur Abfragestelle gelangen soll, der Amtsleitung aber keine Abfragestelle zugeordnet ist.
Bei **Generalruf** wird der ankommende Externruf bei allen an die TK-Anlage angeschlossenen **vollamts**- und **halbamtsberechtigten** Telefonen signalisiert. Bei Systemtelefonen akustisch und optisch im Display, bei analogen Telefonen nur akustisch. Diese Telefone können auch den Anruf entgegennehmen.
Besetzte Systemtelefone werden akustisch mit einer geringeren Lautstärke und besetzte analoge Telefone mit im Gespräch eingeblendetem Aufmerksamkeitston gerufen.
Die nichtamtsberechtigten Telefone der TK-Anlage werden bei einem Generalruf nicht gerufen.
Der Vorteil eines Generalrufs ist, dass bei einem externen Anrufs zu Ihrer TK-Anlage Sie diesen Anruf von einem beliebigen in Ihrer Nähe stehenden gerufenem Telefon entgegennehmen können

**Nachtschaltung 1..3**

Unter dem Begriff **Nachtschaltung** versteht man gegenüber der **Tagschaltung** einen besonderen Betriebszustand der Anlage, den Sie selbst ändern können.

Sie können für eine Nachtschaltung

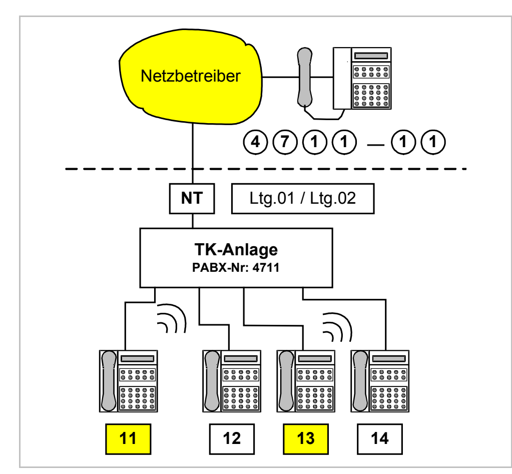
- andere **Abfragestellen** für die Amtsleitungen einrichten
- die **Amtsberechtigungen** der Teilnehmer bei der Aktivierung der Nachtschaltung ändern
- **Termine** für die automatische Aktivierung und Deaktivierung der Nachtschaltung programmieren

Möglichkeiten der Aktivierung einer Nachtschaltung

- **Manuelle Nachtumschaltung**
  Die Umschaltung von der Tagschaltung in eine der programmierten Nachtschaltungen erfolgt durch einen Teilnehmer am Apparat
- **Automatische Nachtumschaltung**
  Die Umschaltung in eine der programmierten Nachtschaltungen erfolgt automatisch zu den programmierten Anfangszeiten.
  Die derzeit aktivierte Schaltungsart bleibt erhalten, bis zum ersten Mal eine programmierte Zeit erreicht ist. Gegebenenfalls ist einmalig vorher die gewünschte Schaltungsart einzustellen.

Sie können max. 3 Nachtschaltungen einrichten. Dies sind die **Nachtschaltung 1**, **2** und **3**.

Beispiel

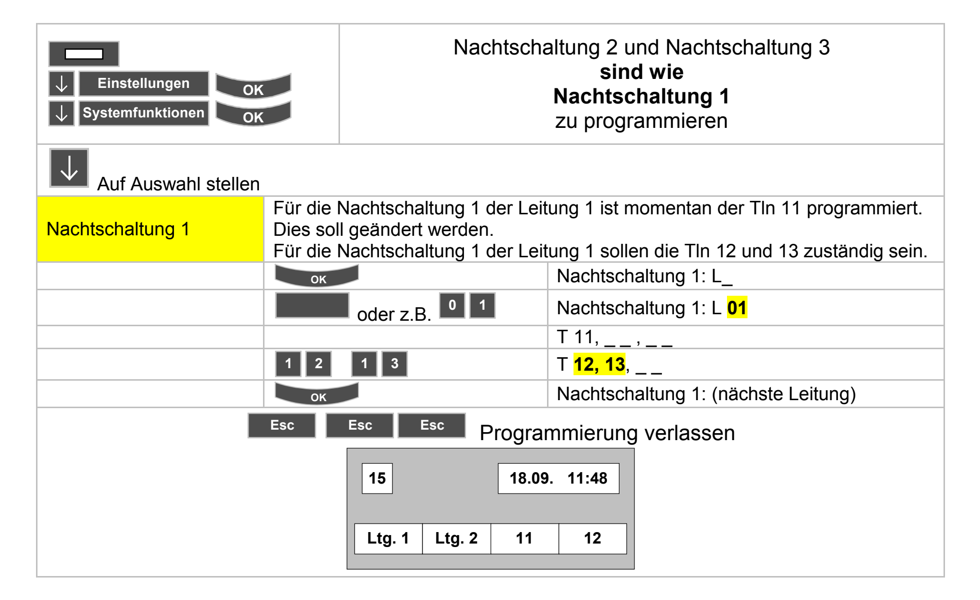



Beispiel:
In der **Tagschaltung** ist Tln. 11 als Abfragestelle der Amtsleitung L01/02 programmiert.
In der **Nachtschaltung 1** ist Tln. 13 als Abfragestelle der Amtsleitung L01/02 programmiert.

**Die Nachtschaltung 1 ist aktiviert.**

- Teilnehmer A wählt 4711-11
- Teilnehmer 11 wird gerufen und nimmt den Ruf nicht an
- Es erfolgt Abwurf zur Abfragestelle der Nachtschaltung. Dies ist Tln. 13, der nun gerufen wird

**Programmierung Abfragestellen für die Nachtschaltungen 1, 2 und 3:**



| | | |
|---|---|---|
| ↓ Einstellungen OK<br>↓ Systemfunktionen OK | Nachtschaltung 2 und Nachtschaltung 3<br>**sind wie**<br>**Nachtschaltung 1**<br>zu programmieren | |
| ↓ Auf Auswahl stellen | | |
| Nachtschaltung 1 | Für die Nachtschaltung 1 der Leitung 1 ist momentan der Tln 11 programmiert. Dies soll geändert werden.<br>Für die Nachtschaltung 1 der Leitung 1 sollen die Tln 12 und 13 zuständig sein. | |
| | OK | Nachtschaltung 1: L_ |
| | oder z.B. 0 1 | Nachtschaltung 1: L **01** |
| | | T 11, _ _ , _ _ |
| | 1 2 1 3 | T **12, 13**, _ _ |
| | OK | Nachtschaltung 1: (nächste Leitung) |
| | Esc Esc Esc | Programmierung verlassen |

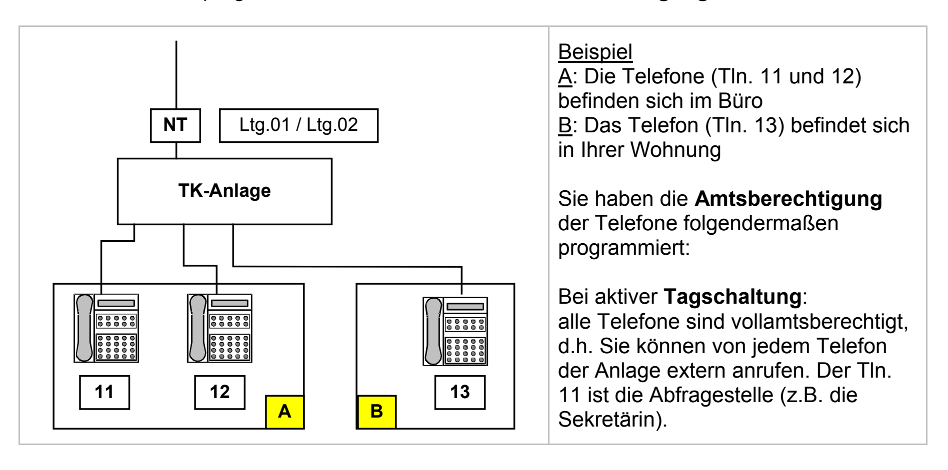




In der Grundprogrammierung der Nachtschaltungen sind den Amtsleitungen keine Abfragestellen zugeordnet.
Wenn einer Nachtschaltung keine Abfragestelle zugeordnet ist, erfolgt bei externem Ruf zur Anlage ein Generalruf.

### Amtsberechtigung der Teilnehmer ändern

Sie können die Amtsberechtigungen der Teilnehmer bei der Aktivierung der Nachtschaltungen ändern. Wie Sie dies programmieren, finden Sie unter **Amtsberechtigung**




Beispiel
A: Die Telefone (Tln. 11 und 12) befinden sich im Büro
B: Das Telefon (Tln. 13) befindet sich in Ihrer Wohnung

Sie haben die **Amtsberechtigung** der Telefone folgendermaßen programmiert:

Bei aktiver **Tagschaltung**:
alle Telefone sind vollamtsberechtigt, d.h. Sie können von jedem Telefon der Anlage extern anrufen. Der Tln. 11 ist die Abfragestelle (z.B. die Sekretärin).

Bei aktiver **Nachtschaltung 1**:
- Tln. 11 und 12 sind halbamtsberechtigt, d.h. sie können extern nicht anrufen.
- Tln. 13 ist vollamtsberechtigt und als Abfragestelle der Nachtschaltung programmiert.

Ist die **Nachtschaltung 1** aktiviert,
- Werden die nicht abgenommenen externen Rufe zu Tln. 11 und 12 zur Abfragestelle der Nachtschaltung (Tln. 13) abgeworfen
- Es kann vom Büro aus nicht mehr extern angerufen werden

### Termine für die automatische Nachtumschaltung

Sie können die eingerichteten Nachtschaltungen **manuell** an Ihrem Telefonapparat aktivieren und deaktivieren oder die Aktivierung und Deaktivierung **automatisch** ablaufen lassen (siehe Bedienungsanleitung des Telefons).

Zum automatischen Ablauf müssen Sie für die Nachtschaltungen Start- und Endezeiten programmieren und die Funktion **"Automatische Nachtschaltung"** aktivieren. Die Nachtschaltungen werden dann automatisch zu den eingegebenen Startzeiten aktiviert und zu den eingegebenen Endezeiten deaktiviert.

Es gibt **drei** Varianten für die Termine der automatischen Nachtumschaltung

**einmalige** Umschaltung, z.B.
am 10.11.99: Startzeit 10 Uhr
am 10.11.99: Endezeit 12 Uhr

**tägliche** Umschaltung, z.B.
jeden Tag: Startzeit 18 Uhr
Endezeit 6 Uhr

Umschaltung **jede Woche** an bestimmten Tagen, z.B.
am Samstag: Startzeit 8 Uhr
am Sonntag: Endezeit 20 Uhr

**Programmierung Termine für die automatische Nachtumschaltung:**

Die folgende Tabelle zeigt die möglichen Eingaben für die Betriebszustände (aktiviert/deaktiviert) der **Tagschaltung** und den **Nachtschaltungen 1, 2** und **3**. Den Eingaben sind Code-Nummern zugeordnet. Mit diesen wählen Sie die gewünschten Betriebszustände beim Programmieren aus.

Da Sie die Betriebszustände bei aktivierter "automatischer Nachtschaltung" auch zu einem beliebigen Zeitpunkt manuell durch Eingabe der entsprechenden Funktionsnummer aktivieren oder deaktivieren können, finden Sie in der rechten Spalte der Tabelle die dazugehörigen Funktionsnummern. Diese Funktionen können Sie auch auf eine Funktionstaste legen und mit Drücken der Funktionstasten ausführen.

| Code-Nummer | Betriebszustand | Zustand der Schaltung | Funktionsnummer |
|---|---|---|---|
| 01 | Tagschaltung | aktivieren | *60 |
| 02 | Tagschaltung | aktivieren | *60 |
| 03 | Tagschaltung | aktivieren | *60 |
| 04 | Tagschaltung | aktivieren | *60 |
| 11 | Nachtschaltung 1 | aktivieren | *61 |
| 12 | Nachtschaltung 1 | **deaktivieren** | #61 |
| 13 | Nachtschaltung 1 | aktivieren | *61 |
| 14 | Nachtschaltung 1 | **deaktivieren** | #61 |
| 21 | Nachtschaltung 2 | aktivieren | *62 |
| 22 | Nachtschaltung 2 | **deaktivieren** | #62 |
| 23 | Nachtschaltung 2 | aktivieren | *62 |
| 24 | Nachtschaltung 2 | **deaktivieren** | #62 |
| 31 | Nachtschaltung 3 | aktivieren | *63 |
| 32 | Nachtschaltung 3 | **deaktivieren** | #63 |
| 33 | Nachtschaltung 3 | aktivieren | *63 |
| 34 | Nachtschaltung 3 | **deaktivieren** | #63 |

Für jede Nachtschaltung können 2 Startzeiten und 2 Endezeiten eingegeben werden.



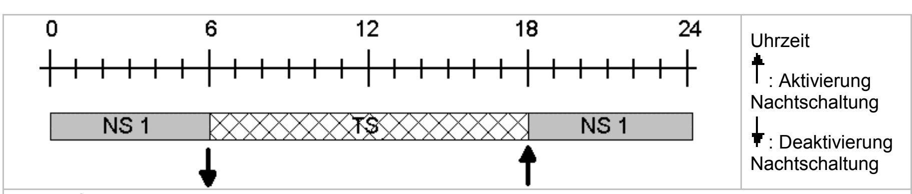
Das Einschalten einer Nachtschaltung bewirkt das Ausschalten einer anderen aktivierten Nachtschaltung. Es ist immer nur eine Nachtschaltung wirksam und zwar die zuletzt eingeschaltete.

## Programmierung:

| ▭<br>↓ Einstellungen OK<br>↓ Systemfunktionen OK | **Einmalige Umschaltung** | |
|---|---|---|
| ↓ Auf Auswahl stellen | | |
| Automatische Nachtschaltung | Die eingerichtete Nachtschaltung 1 soll am 11. Dezember um 18 Uhr aktiviert und am 13. Dezember um 6 Uhr deaktiviert werden. | |
| | OK | Prog. 19_ |
| | 1 1 Code-Nr aus Tabelle | Prog. 19. **11** TT.MM. hh:mm _ |
| | 1 1 1 2 Datum von | Prog. 19. 11 **11.12** |
| | 1 8 0 0 Uhrzeit von | Prog. 19. 11 11.12 **18:00** |
| | OK | Prog. 19. |
| | 1 2 Code-Nr aus Tabelle | Prog. 19. **12** TT.MM. hh:mm _ |
| | 1 3 1 2 Datum bis | Prog. 19. 12 **13.12** |
| | 0 6 0 0 Uhrzeit bis | Prog. 19. 12 13.12 **06:00** |
| | OK | Prog. 19. |

Esc Esc Esc Esc Programmierung verlassen

| 15 | | 18.09. 11:48 |
|---|---|---|
| Ltg. 1 | Ltg. 2 | 11 | 12 |

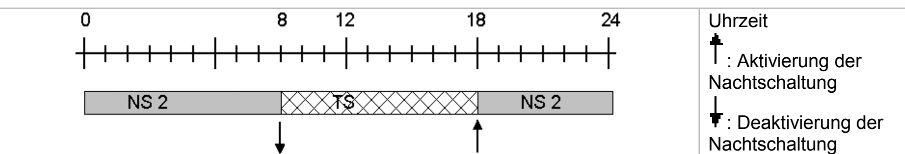



Uhrzeit
↑ : Aktivierung Nachtschaltung
↓ : Deaktivierung Nachtschaltung

Wenn Sie die Funktion "Automatische Nachtschaltung" aktiviert haben, wird die **Nachtschaltung 1 (NS 1)** am 11. Dezember um 18 Uhr automatisch aktiviert und am 13. Dezember um 6 Uhr deaktiviert. Nach ihrer Deaktivierung ist automatisch die **Tagschaltung** (**TS**) wieder aktiv.

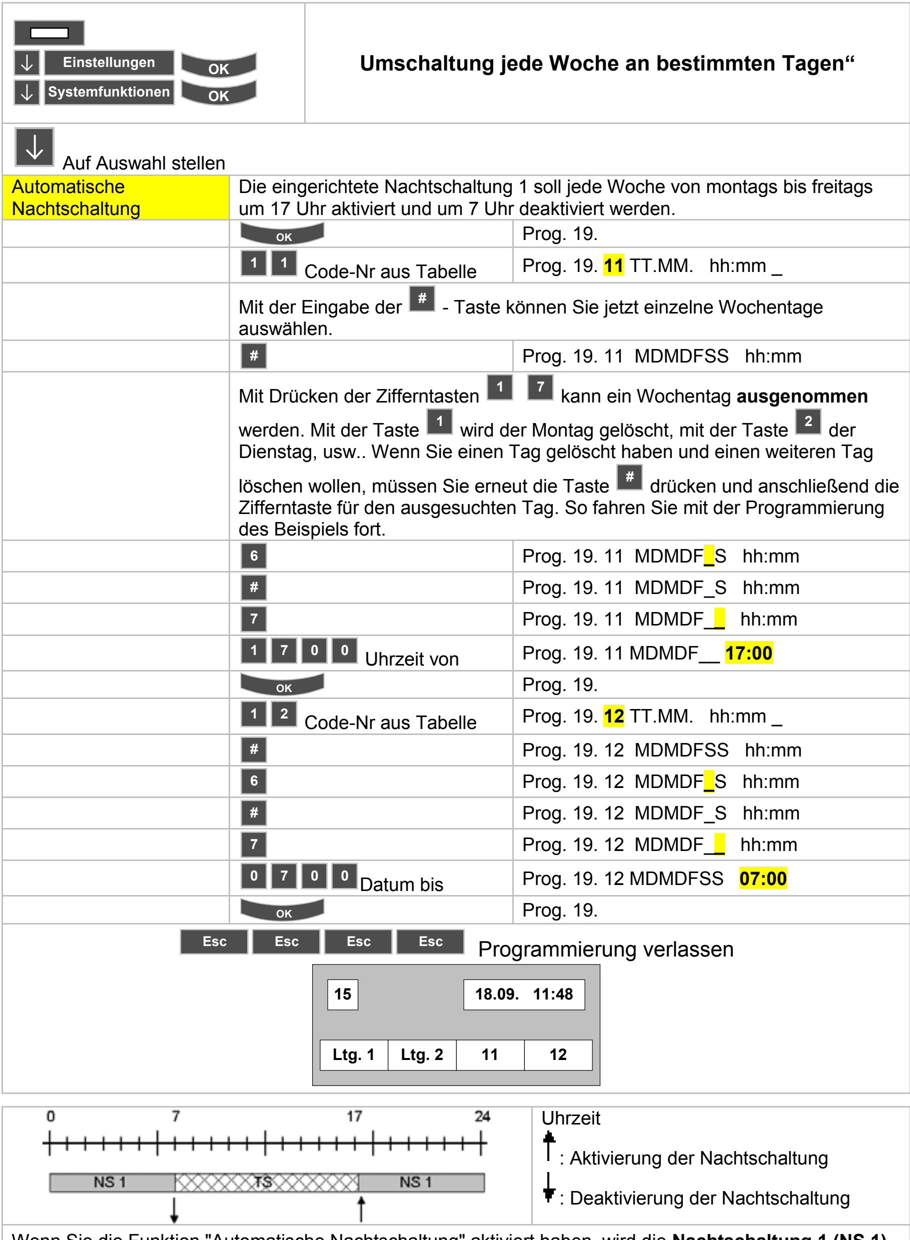
## Programmierung Automatische Nachtschaltung - Tägliche Umschaltung

| | | |
|---|---|---|
| [ ]<br>↓ Einstellungen OK<br>↓ Systemfunktionen OK | **Tägliche Umschaltung** | |
| ↓ Auf Auswahl stellen | | |
| Automatische Nachtschaltung | Die eingerichtete Nachtschaltung 2 soll an jedem Tag der Woche um 18 Uhr aktiviert und um 8 Uhr deaktiviert werden | |
| | OK | Prog. 19_ |
| | 2 1 Code-Nr aus Tabelle (Nachtschaltung 2 ein) | Prog. 19. **21** TT.MM. hh:mm _ |
| | • Anstelle der Datumseingabe können mit Eingabe der # - Taste einzelne oder alle Wochentage ausgewählt werden<br>• Mit Eingabe von * kann die ganze Woche ausgewählt werden | |
| | # | Prog. 19. 21 MDMDFSS hh:mm |
| | Es erscheint „MDMDFSS“ für Montag, Dienstag, Mittwoch usw.. Mit Drücken der 0 - Taste können Sie **alle Tage der Woche (täglich)** auswählen. Danach erwartet die Anlage die Eingabe der Uhrzeit. Siehe Display. | |
| | 0 | Prog. 19. 21 MDMDFSS hh:mm |
| | 1 8 0 0 Uhrzeit von | Prog. 19. 21 MDMDFSS **18:00** |
| | OK | Prog. 19_ |
| | 2 2 Code-Nr aus Tabelle (Nachtschaltung 2 aus) | Prog. 19. **22** TT.MM. hh:mm _ |
| | # | Prog. 19. 22 MDMDFSS hh:mm |
| | 0 | Prog. 19. 22 MDMDFSS hh:mm |
| | 0 8 0 0 Datum bis | Prog. 19. 22 MDMDFSS **08:00** |
| | OK | Prog. 19_ |
| Esc Esc Esc Esc | Programmierung verlassen | |
| | 15   18.09. 11:48<br>Ltg. 1 \| Ltg. 2 \| 11 \| 12 | |




Wenn Sie die Funktion "Automatische Nachtschaltung" aktiviert haben, wird die **Nachtschaltung 2 (NS 2)** an jedem Tag der Woche um 18 Uhr aktiviert und am anderen Morgen um 8 Uhr deaktiviert. Nach ihrer Deaktivierung ist automatisch die **Tagschaltung (TS)** wieder aktiv.

## Programmierung Autom. Nachtschaltung - Umschaltung jede Woche an best. Tagen



| | | |
|---|---|---|
| ↓ Einstellungen OK<br>↓ Systemfunktionen OK | **Umschaltung jede Woche an bestimmten Tagen“** | |
| ↓ Auf Auswahl stellen | | |
| Automatische Nachtschaltung | Die eingerichtete Nachtschaltung 1 soll jede Woche von montags bis freitags um 17 Uhr aktiviert und um 7 Uhr deaktiviert werden. | |
| | OK | Prog. 19. |
| | 1 1 Code-Nr aus Tabelle | Prog. 19. **11** TT.MM. hh:mm _ |
| | Mit der Eingabe der # - Taste können Sie jetzt einzelne Wochentage auswählen. | |
| | # | Prog. 19. 11 MDMDFSS hh:mm |
| | Mit Drücken der Ziffertasten 1 7 kann ein Wochentag **ausgenommen** werden. Mit der Taste 1 wird der Montag gelöscht, mit der Taste 2 der Dienstag, usw.. Wenn Sie einen Tag gelöscht haben und einen weiteren Tag löschen wollen, müssen Sie erneut die Taste # drücken und anschließend die Zifferntaste für den ausgesuchten Tag. So fahren Sie mit der Programmierung des Beispiels fort. | |
| | 6 | Prog. 19. 11 MDMDF_S hh:mm |
| | # | Prog. 19. 11 MDMDF_S hh:mm |
| | 7 | Prog. 19. 11 MDMDF__ hh:mm |
| | 1 7 0 0 Uhrzeit von | Prog. 19. 11 MDMDF__ **17:00** |
| | OK | Prog. 19. |
| | 1 2 Code-Nr aus Tabelle | Prog. 19. **12** TT.MM. hh:mm _ |
| | # | Prog. 19. 12 MDMDFSS hh:mm |
| | 6 | Prog. 19. 12 MDMDF_S hh:mm |
| | # | Prog. 19. 12 MDMDF_S hh:mm |
| | 7 | Prog. 19. 12 MDMDF__ hh:mm |
| | 0 7 0 0 Datum bis | Prog. 19. 12 MDMDFSS **07:00** |
| | OK | Prog. 19. |
| Esc Esc Esc Esc | Programmierung verlassen | |



Uhrzeit

↑ : Aktivierung der Nachtschaltung

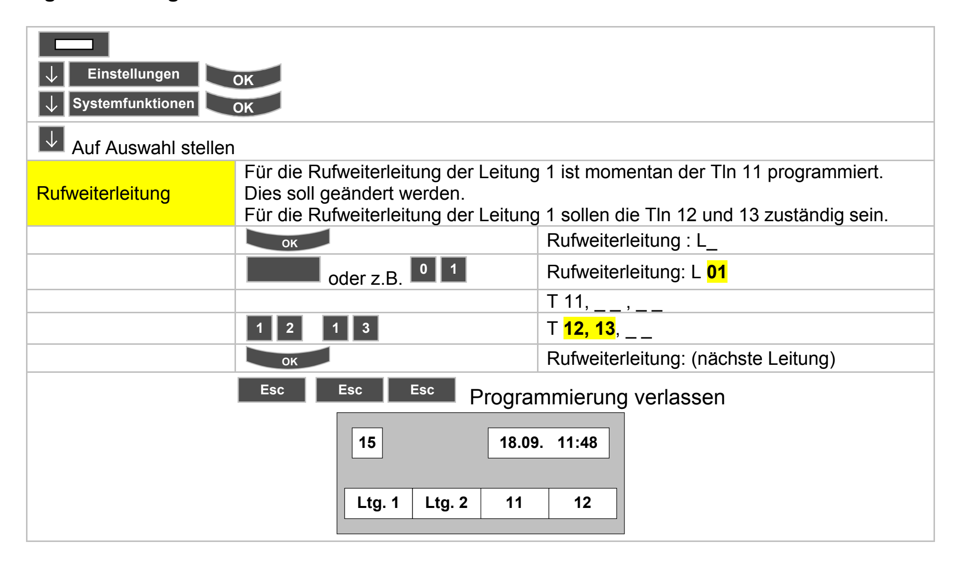
↓ : Deaktivierung der Nachtschaltung

Wenn Sie die Funktion "Automatische Nachtschaltung" aktiviert haben, wird die **Nachtschaltung 1 (NS 1)** von Montags bis Freitags um 17 Uhr aktiviert und 7 Uhr deaktiviert. Nach ihrer Deaktivierung ist automatisch die **Tagschaltung (TS)** wieder aktiv.

## Rufweiterleitung

Eine automatische Amtsrufweiterleitung erfolgt gemäss Einstellung durch den Service nach einem Anruf zur Abfragestelle oder in Nachtschaltung nach einem Anruf zur Nachtstelle. Die Zeit bis zur Weiterschaltung ist einstellbar.
Für jede Amtsleitung können bis zu drei Rufweiterleitungsstellen eingerichtet werden. Wird der Anruf bei der Abfragestelle nicht beantwortet, erfolgt nach Ablauf des RWL-Timers eine Weiterleitung zur Rufweiterleitungsstelle.

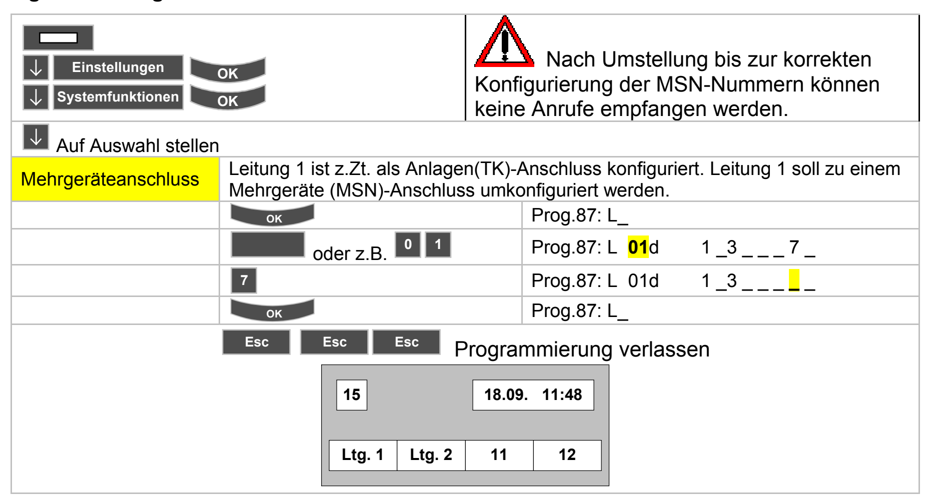
**Programmierung:**



## Mehrgeräteanschluss

Die Anlage muss darüber informiert sein, ob ein Anlagen (TK)- Anschluss oder ein Mehrgeräte (MSN)-Anschluss an die jeweilige Amtsübertragung angeschaltet ist.

**Programmierung:**




## Torstationen

Für die Einrichtung der Torstation sind folgende Punkte zu beachten:

- Rufnummer der Torstation zuordnen
- Rufstellen der Torstation einrichten mit Einstellen der Lautstärke des Lautsprechers und der Empfindlichkeit des Mikrofons der Torstation
- Funktionstasten als Türöffner einrichten

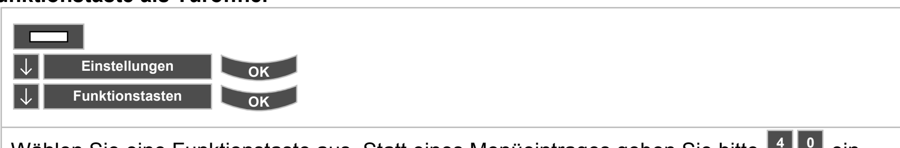
Nach Aufruf von „Torstationen“:
Anzeige im Display: **Prog. 40 Txx 1:11** (xx = Rufnummer der Torstation)
Die Grundprogrammierung der Kennziffer und ihre Funktionen können Sie sich nach Einleitung der Programmierung der Kennziffer folgendermaßen ansehen:
Wählen Sie den Menüpunkt **Übernahme** aus und bestätigen Sie die Auswahl mit Drücken der OK-Taste. Es erscheint die nächste Eingabeaufforderung im Display. Mit weiterer Bestätigung des Menüpunkts **Übernahme** durch Drücken der OK-Taste werden die möglichen weiteren Eingabeaufforderungen für die Kennziffer **40** angezeigt.
Die folgende Tabelle zeigt in Reihenfolge die möglichen Eingabeaufforderungen und ihre Bedeutungen.

| Eingabe | Bedeutung |
|---|---|
| **Prog. 40 Txx 1:11** | "**1**" steht für Rufstelle im **Tagbetrieb,** "**11**" steht für den Tln mit der Rufnr 11. |
| **Prog. 40 Txx 2:11** | "**2**" steht für Rufstelle in **Nachtschaltung 1,** "**11**" steht für den Tln mit der Rufnr 11. |
| **Prog. 40 Txx 3:11** | "**3**" steht für Rufstelle in **Nachtschaltung 2.** "**11**" steht für den Tln mit der Rufnr 11. |
| **Prog. 40 Txx 4:11** | "**4**" steht für Rufstelle in **Nachtschaltung 3.**"**11**" steht für den Tln mit der Rufnr 11. |
| **Prog. 40 Txx L:4** | "**L**" steht für **Lautstärkeneinstellung** des Lautsprechers der Torstation.<br>"**4**" steht für die eingestellte Lautstärke des Lautsprechers. 1 (klein) bis 8 (groß) |
| **Prog. 40 Txx M:4** | "**M**" steht für **Mikrofonanpassung** der Torstation.<br>"**4**" steht für die eingestellte Empfindlichkeit des Mikrofons. 1 (klein) bis 8 (groß) |
| **Prog. 40 T** | Sie befinden sich wieder am Anfang der Programmierung der Kennziffer **40** |
| In der Grundprogrammierung wird der Tln mit der internen Rufnr **11** in **Tagschaltung** und in den **Nachtschaltungen 1 .. 3** (falls eingerichtet) von der Torstation gerufen | |

## Programmierung:

| | | |
|---|---|---|
| ↓ Einstellungen OK<br>↓ Systemfunktionen OK | | |
| ↓ Auf Auswahl stellen | | |
| Torstationen | Sie wollen Ihre Torstation mit der internen Rufnummer **15** folgendermaßen programmieren:<br>• In der **Nachtschaltung 1** soll der Teilnehmer mit der internen Rufnummer **13** von der Torstation gerufen werden<br>• Sie wollen den Lautsprecher an der Torstation etwas lauter stellen.<br>**So programmieren Sie die Torstation: Rufnummer, Nachtschaltung, Lautstärke** | |
| | OK | Prog.40: T_ |
| | 1 5 | Prog.40: T **15** |
| | Eingabeaufforderung für die Rufstelle im Tagbetrieb (siehe Tabelle). Hier wollen Sie nichts ändern. | |
| | ↑ ↓ | Zur Übernahme |
| | OK | Prog.40: T 15 2:11 |
| | Eingabeaufforderung für die Rufstelle in **Nachtschaltung 1** | |
| | 1 3 | Prog.40: T 15 2:**13** |
| | ↑ ↓ | Zur Übernahme |
| | OK | Prog.40: T 15 3:11 |
| | Mit weiterer Betätigung des Menüpunktes Übernahme durch Drücken der OK-Taste toggeln Sie sich bis zum Eingabefeld für die **Lautstärkereglung** durch | |
| | | Prog.40: T 15 L:4 |
| | 6 | Prog.40: T 15 L:**6** |
| | ↑ ↓ | Zur Übernahme |
| | OK | Prog.40: T 15 M:4 |
| | OK | Prog.40: T_ |
| | Esc Esc Esc | Programmierung verlassen |
| | 15 18.09. 11:48<br>Ltg. 1 \| Ltg. 2 \| 11 \| 12 | |

## Funktionstaste als Türöffner



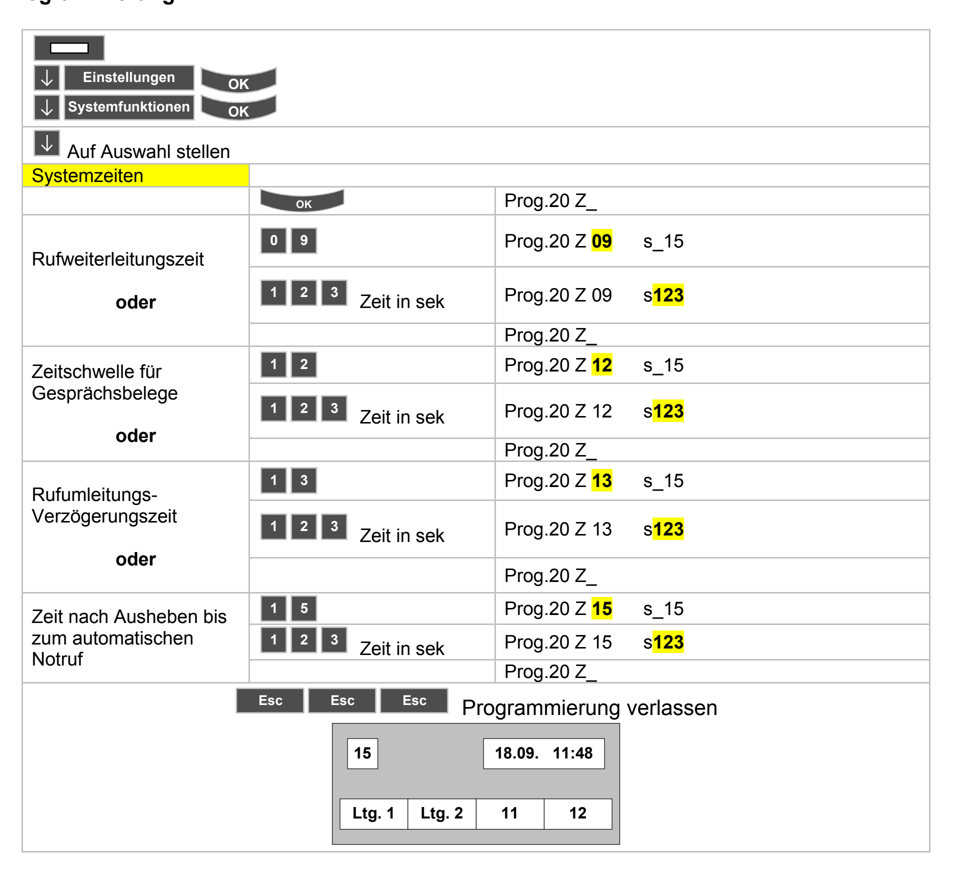

Wählen Sie eine Funktionstaste aus. Statt eines Menüeintrages geben Sie bitte 4 0 ein. Weiterer Ablauf wie unter „Funktionstasten“.

## Systemzeiten

Es lassen sich 4 Systemzeiten in der Anlage programmieren:

- **Rufweiterleitungszeit**
  Die Zeitspanne bis zur Rufweiterleitung kann zwischen 0 und 60 sek. global für die Anlage eingestellt werden.
- **Zeitschwelle für Gesprächsbelege**
  Amtsgespräch muss bestimmte Dauer haben. Z.B. werden Gespräche <= 15 sek nicht ausgedruckt.
- **Rufumleitungs-Verzögerungszeit**
  Für „Rufumleitung nach Zeit“. Anruf erscheint auf dem Display und man kann entscheiden, ob man den Anruf annimmt oder nicht. Bei Nicht-Annahme wird der Ruf nach Ablauf der eingestellten Zeit umgeleitet.
- **Zeit nach Ausheben bis zum automatischen Notruf**
  Nach Ausheben des Handapparates verbleibt die programmierte Zeit um ein Gespräch aufzubauen. Wählt man nicht, kommt es zu einem Notruf zu einer vorprogrammierten Notruf-Stelle.

### Programmierung:



| | | |
|---|---|---|
| ↓ Einstellungen OK<br>↓ Systemfunktionen OK | | |
| ↓ Auf Auswahl stellen | | |
| Systemzeiten | | |
| | OK | Prog.20 Z_ |
| Rufweiterleitungszeit | 0 9 | Prog.20 Z **09** s_15 |
| **oder** | 1 2 3 Zeit in sek | Prog.20 Z 09 s**123** |
| | | Prog.20 Z_ |
| Zeitschwelle für Gesprächsbelege | 1 2 | Prog.20 Z **12** s_15 |
| **oder** | 1 2 3 Zeit in sek | Prog.20 Z 12 s**123** |
| | | Prog.20 Z_ |
| Rufumleitungs-Verzögerungszeit | 1 3 | Prog.20 Z **13** s_15 |
| **oder** | 1 2 3 Zeit in sek | Prog.20 Z 13 s**123** |
| | | Prog.20 Z_ |
| Zeit nach Ausheben bis zum automatischen Notruf | 1 5 | Prog.20 Z **15** s_15 |
| | 1 2 3 Zeit in sek | Prog.20 Z 15 s**123** |
| | | Prog.20 Z_ |
| | Esc Esc Esc | Programmierung verlassen |

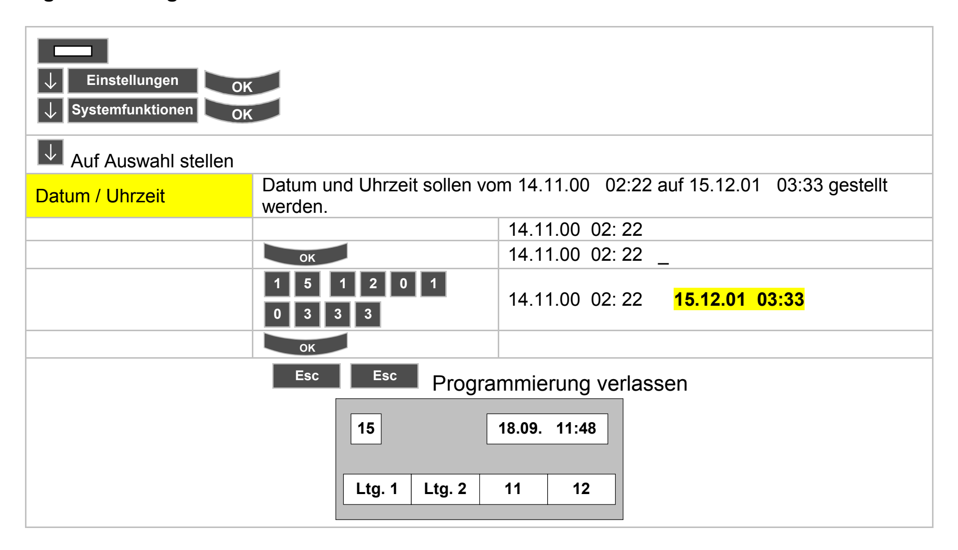
## Datum und Uhrzeit

Datum und Uhrzeit werden im Display der Systemapparate angezeigt. Sie werden von einem Uhrenbaustein in der Anlage erzeugt und jede Minute zum Display gesendet.

Nach der Erstinbetriebnahme der Anlage werden ein zufälliges Datum und eine zufällige Uhrzeit angezeigt.

Das **aktuelle** Datum und die Uhrzeit müssen nach der Inbetriebnahme der Anlage programmiert werden.
Bei Anschluss der TK-Anlage an ISDN-Amtsleitungen wird der Uhrenbaustein beim Aufbau einer gehenden Verbindung auf die Uhrzeit und Datum des Netzbetreibers synchronisiert. Voraussetzung ist, dass der Netzbetreiber diese Informationen beim Verbindungsaufbau sendet.

## Programmierung:

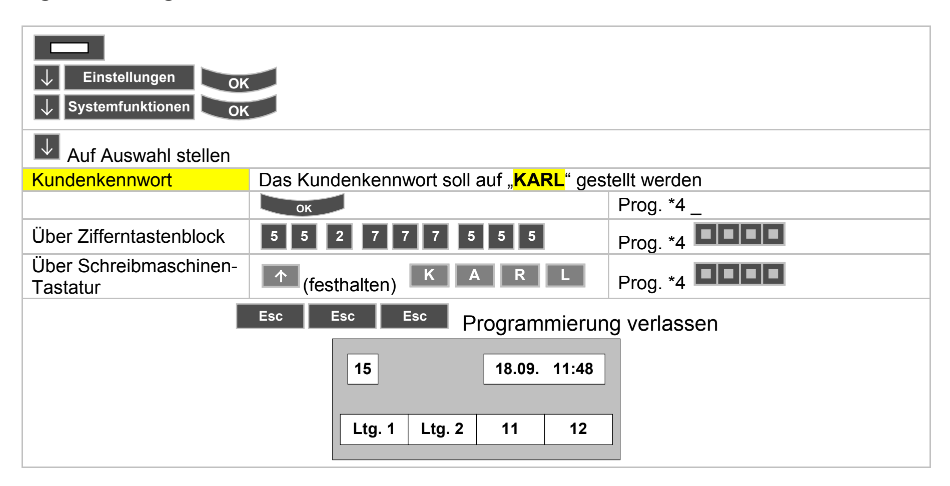


## Kundenkennwort

Mit der Programmierung eines Kundenpasswortes können Sie den Zugriff auf bestimmte Funktionen Ihrer Anlage durch unberechtigte Personen schützen. Wenn Sie ein Kundenpasswort programmiert haben, verlangen diese Funktionen bei ihrer Ausführung die Eingabe des Kundenpasswortes, das nur Sie oder eine informierte Person kennen.

Solche Funktionen sind z.B. das externe Schalten von Schaltkontakten, das externe Aktivieren des Türöffners einer Torstation oder die Ausführung eines Backups bei vorhandenen programmierten Codewahlzielen (Telefonbuch).

### Programmierung:

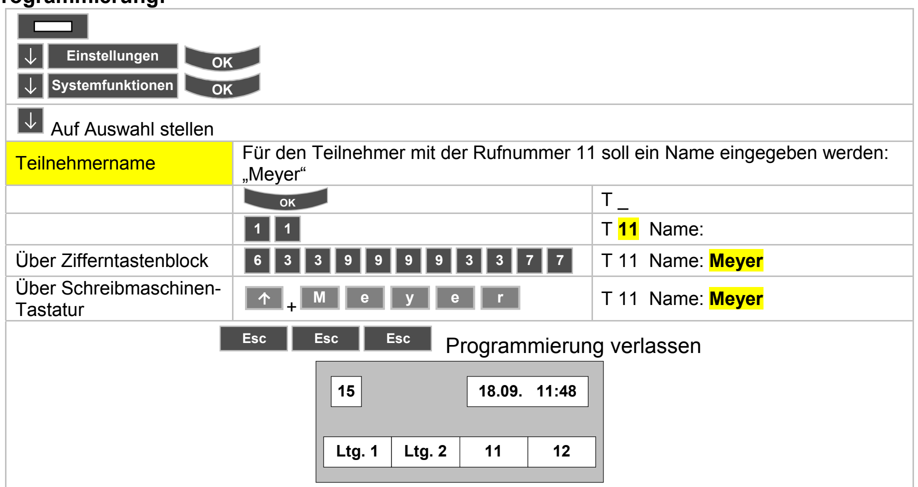


### Teilnehmernamen

Bei Systemtelefonen kann neben den ständig im Display angezeigten Datum, Uhrzeit und Rufnummer auch ein Name angezeigt werden. Dieser Name ist der internen Rufnummer des Endgerätes zugeordnet.

Anstelle eines Namens können Sie auch Organisationsbezeichnungen wie z.B. "Vertrieb", "Lager" usw. eingeben.

### Programmierung:

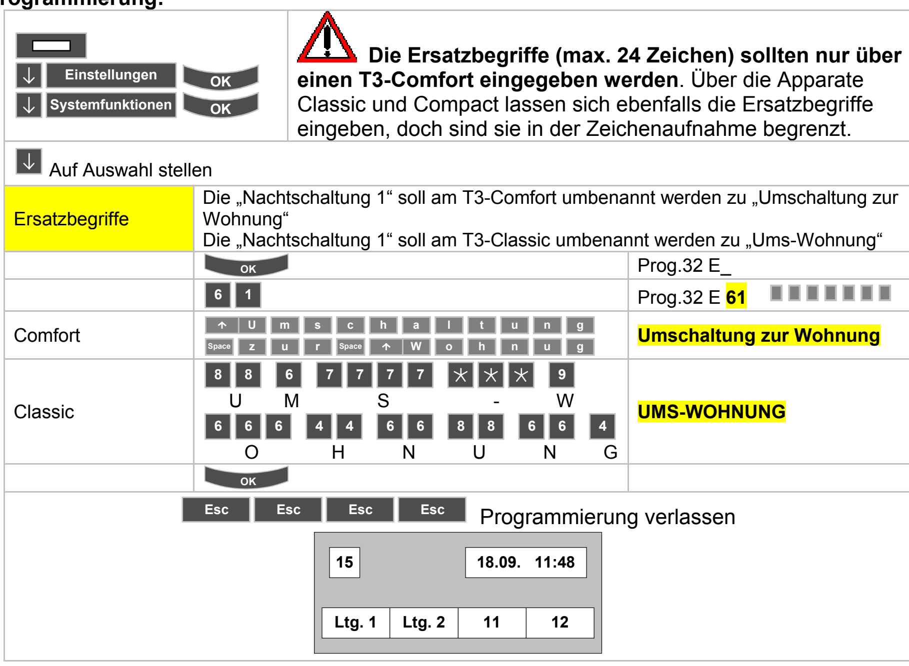


## Ersatzbegriffe

Folgende Displaytext-Meldungen können geändert oder hinzugefügt werden:

| Nr. | Textart, Name für | Max. Länge (Zeichen) |
|---|---|---|
| 01<br>...<br>08 | Sammelanschluss 1<br>...<br>Sammelanschluss 8 | 14 |
| 11<br>...<br>18 | Interngruppe 1<br>...<br>Interngruppe 8 | 14 |
| 21<br>...<br>28 | Leitungsbündel 1<br>...<br>Leitungsbündel 8 | 14 |
| 31<br>...<br>60 | Ltg 1<br>...<br>Ltg 30 | 14 |
| 61<br>...<br>63 | Nachtschaltung 1<br>...<br>Nachtschaltung 3 | 24 |
| 71<br>...<br>80 | Standardmitteilungstext 1<br>...<br>Standardmitteilungstext 10 | 24 |
| 91 | Währungsanzeige (def. DM) | 3 |

### Programmierung:



## Amtsberechtigungen

Sie können jedem Telefon Ihrer TK-Anlage eine individuelle Wahlberechtigung zuweisen. So kann z.B. verhindert werden, dass von bestimmten Telefonen aus unerwünschte Ferngespräche geführt werden.

Die folgenden Wahlberechtigungen sind programmierbar:

| | |
|---|---|
| nichtamtsberechtigt | Der Teilnehmer kann nur intern telefonieren. **Er kann keine Notrufnummern wie z.B. „110“ wählen**! Er kann extern nicht angerufen werden. |
| halbamtsberechtigt | Der Teilnehmer kann zusätzlich externe Anrufe entgegennehmen, die **allgemeinen** Codewahlziele und die Notrufnummern wählen. Externe Gespräche können mit Hilfe eines "vollamtsberechtigten" Teilnehmer eingeleitet werden. |
| vollamtsberechtigt | Dem Teilnehmer sind keine Einschränkungen zugeordnet. Ausnahme: siehe **Sperrwerk** |

Nach der Erstinbetriebnahme Ihrer TK-Anlage sind alle angeschlossenen Telefone "vollamtsberechtigt".

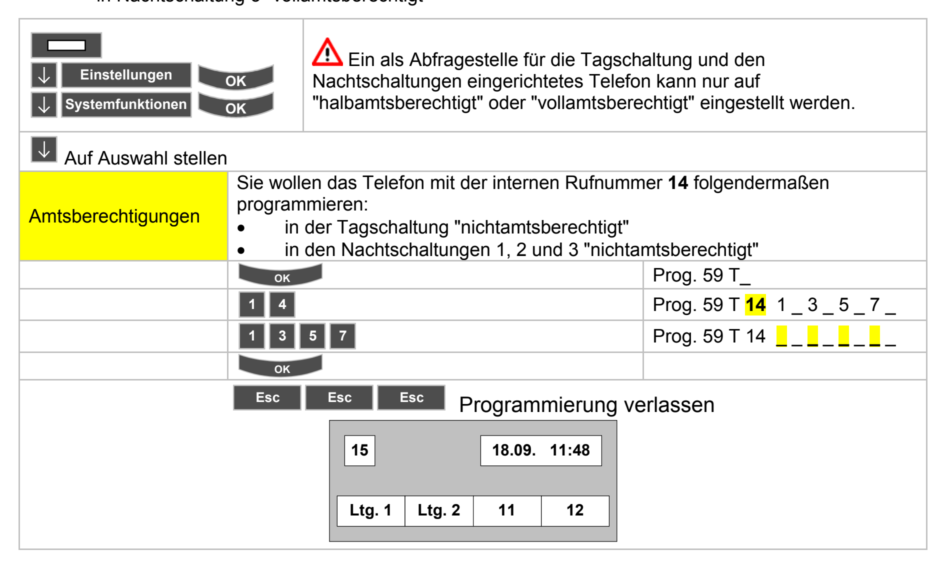
### Programmierung:

Anzeige im Display: **Prog. 59 Txx 1 _ 3 _ 5 _ 7 _** (xx = Teilnehmernummer)

| Variable | Funktion |
|---|---|
| **1** | **Vollamtsberechtigte Tagschaltung** |
| **2** | **Halbamtsberechtigte Tagschaltung** |
| **3** | **Vollamtsberechtigte Nachtschaltung 1** |
| **4** | **Halbamtsberechtigte Nachtschaltung 1** |
| **5** | **Vollamtsberechtigte Nachtschaltung 2** |
| **6** | **Halbamtsberechtigte Nachtschaltung 2** |
| **7** | **Vollamtsberechtigte Nachtschaltung 3** |
| **8** | **Halbamtsberechtigte Nachtschaltung 3** |

Die Variablen 1, 3, 5 und 7 sind bei allen Telefonen aktiviert. Sie sind somit:

- in Tagschaltung "vollamtsberechtigt"
- in Nachtschaltung 1 "vollamtsberechtigt"
- in Nachtschaltung 2 "vollamtsberechtigt"
- in Nachtschaltung 3 "vollamtsberechtigt"

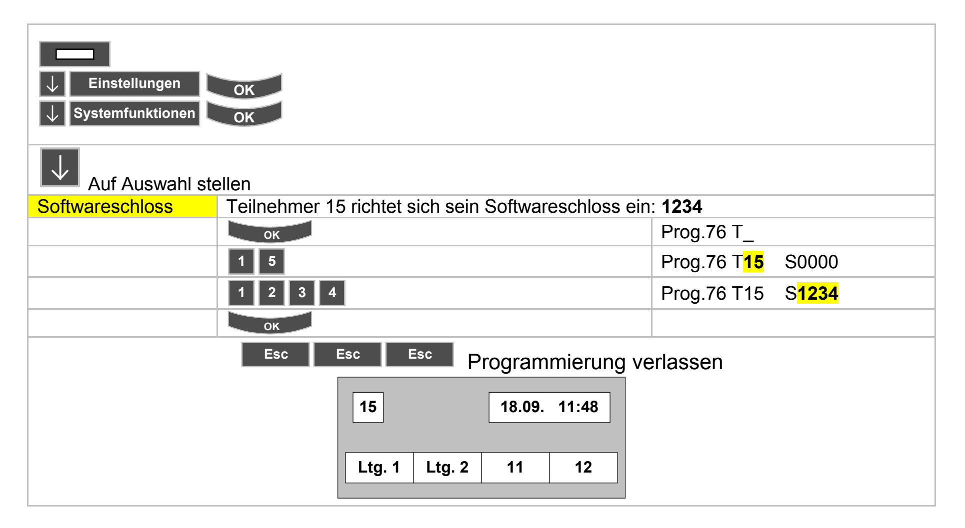


## Softwareschloss

Telefone können mit einer Geheimnummer abgeschlossen werden.
Ein abgeschlossenes Telefon kann nur noch

- Anrufe entgegennehmen
- Interne Teilnehmer anrufen
- Externanrufe können erst wieder nach Aufschließen mit der Geheimnummer getätigt werden

**Programmierung:**



# Sperrwerk

Sperrwerkgruppen
Sperrwerknummern

## Sperrwerk

Mit Hilfe des Sperrwerks lassen sich **externe** Rufnummern überwachen. Diese Rufnummern können Sie für bestimmte Teilnehmer sperren und auch freigeben.

So können Sie z.B. einrichten, dass ein Teilnehmer
- im Inland nur innerhalb der Ortskennziffer anrufen kann
- ins Ausland nicht anrufen darf, mit Ausnahme z.B. nach Frankreich

## Aufbau des Sperrwerks

Das Sperrwerk ist ein Speicher mit 90 Speicherplätzen für externe Rufnummern. Der Speicher ist folgendermaßen aufgebaut:

| Speicheradresse | Sperrwerksgruppe | |
|---|---|---|
| 01 - 10 | 1 | Externe Rufnummern |
| 11 - 20 | 2 | |
| 21 - 30 | 3 | |
| 31 - 40 | 4 | |
| 41- 50 | 5 | |
| 51 - 60 | 6 | |
| 61 - 70 | 7 | |
| 71 - 80 | 8 | |
| 81 - 85 | Notrufnummer | |
| 86 - 90 | Netzbetreiber-Nummern | |

Die Struktur zeigt:
- 8 **Sperrwerksgruppen** mit jeweils 10 Speicherplätzen für zu überwachende Rufnummern (Speicheradressen 01 bis 80)
- 1 **Notrufnummern-Fach** mit 5 Eintragungsmöglichkeiten (Speicheradressen 81 bis 85)

1 **Netzbetreiber-Nummern-Fach** mit 5 Eintragungsmöglichkeiten (Speicheradressen 86 bis 90)

## Sperrwerksgruppen

Zur Programmierung der Sperrwerkgruppen gehören die drei folgenden Programmierschritte:

1. **Rufnummerneingabe**
   In die Speicherplätze der Sperrwerkgruppen geben Sie die ersten Ziffern (max. 6) der zu überwachenden Rufnummern ein (siehe "Wahlziffern in das Sperrwerk eintragen").

2. **Teilnehmer den Sperrwerkgruppen zuordnen**
   Sie müssen die Teilnehmer, deren Externwahl durch das Sperrwerk überprüft werden soll, den gewünschten Sperrwerkgruppen zuordnen (siehe "Zuordnung der Teilnehmer zu Sperrwerkgruppen programmieren"). Ein Teilnehmer kann mehreren oder auch allen Sperrwerkgruppen zugeordnet sein.

3. **Amtsleitungen den Sperrwerkgruppen zuordnen**
   Für Amtsleitungen kann festgelegt werden, ob für sie die Sperrwerkgruppen ausgewertet werden sollen oder nicht. Es lassen sich somit bestimmte Amtsleitungen aus dem Sperrwerk herausnehmen.

### Auswertung der Rufnummern in den Sperrwerkgruppen

Die folgenden Beispiele zeigen Ihnen, wie die Anlage die eingetragenen Rufnummern bewertet.

Die gewählten Rufnummern werden vom Sperrwerk von vorne beginnend ziffernweise überwacht. Wird die Wahl einer gesperrten Nummer erkannt, so wird die belegte Leitung wieder freigegeben und dem Teilnehmer "besetzt" signalisiert.

Voraussetzung bei diesen Beispielen ist, dass der Teilnehmer (z.B. Tln. **11**) und die ihm zugängliche Amtsleitung der Sperrwerkgruppe **1** zugeordnet ist.

**Beispiel 1:**

Der Teilnehmer 11 soll so eingerichtet werden, dass er
- nur innerhalb seiner Ortskennziffer anrufen kann

Für dieses Beispiel müssen Sie die Sperrwerkgruppe **1** folgendermaßen programmieren:

| Sperrwerkgruppe | Speicherplatz | Rufnummer |
|---|---|---|
| 1 | 01 | 0 |

Die eingetragene "**0**" im Speicherplatz 01 bedeutet:
- Alle Rufnummern, die Tln. 11 wählt und die mit "0" beginnen, sind für ihn gesperrt. Dies sind Rufnummern außerhalb der eigenen Ortskennziffer und natürlich auch alle Rufnummern ins Ausland.

**Beispiel 2:**

Der Teilnehmer 11 soll so eingerichtet werden, dass er

- innerhalb seiner Ortskennziffer anrufen kann
- im Inland nur die fremde Ortskennziffer (z.B. "069") anrufen kann

Für dieses Beispiel müssen Sie die Sperrwerkgruppe **1** folgendermaßen programmieren:

| Sperrwerkgruppe | Speicherplatz | Rufnummer |
|---|---|---|
| 1 | 01 | 0 |
| | 02 | 069 F |

Die eingetragene "**0**" im Speicherplatz 01 bedeutet:

- Alle Rufnummern, die Tln. 11 wählt und die mit einer "0" beginnen, sind für ihn gesperrt. Dies sind Rufnummern außerhalb der eigenen Ortskennziffer und natürlich auch alle Rufnummern ins Ausland.

Die eingetragene "**069 F**" im Speicherplatz 02 bedeutet:

- Alle Rufnummern, die Tln. 11 wählt und die mit "069" beginnen, sind für ihn freigegeben.



Die Eingabe eines "**F**" hinter der Rufnummer besagt, dass alle Rufnummern, die mit der vor dem "**F**" stehenden Ziffernfolge beginnen, freigegeben sind. Freigegebene Ziffernfolgen haben Vorrang vor den gesperrten Ziffernfolgen.
„F" ist die Funktionstaste „Rückfrage"

**Beispiel 3:**

Der Teilnehmer 11 soll so eingerichtet werden, dass er

- innerhalb seiner Ortskennziffer anrufen kann
- im Inland nur fremde Ortskennziffern, die mit z.B. "**07**" beginnen, anrufen kann
- ins Ausland nur nach Oslo in Norwegen anrufen darf
  Länderkennziffer Norwegen = **0047**
  Ortskennziffer Oslo = **22**

Für dieses Beispiel müssen Sie die Sperrwerkgruppe **1** folgendermaßen programmieren:

| Sperrwerkgruppe | Speicherplatz | Rufnummer |
|---|---|---|
| 1 | 01 | 0 |
| | 02 | 07 F |
| | 03 | 004722 F |
| „F" ist die Funktionstaste „Rückfrage" | | |

Die eingetragene "**0**" im Speicherplatz 01 bedeutet:

- Alle Rufnummern, die Tln. 11 wählt und die mit einer "0" beginnen, sind für ihn gesperrt. Dies sind Rufnummern außerhalb der eigenen Ortskennziffer und natürlich auch alle Rufnummern ins Ausland.

Die eingetragene "**07 F**" im Speicherplatz 02 bedeutet:

- Alle Rufnummern, die Tln. 11 wählt und die mit einer "**07**" beginnen, sind für ihn freigegeben.

Die eingetragene "**004722 F**" im Speicherplatz 03 bedeutet:
Alle Rufnummern, die Tln. 11 wählt und die mit "**004722**" beginnen, sind für ihn freigegeben.

## Notrufnummern

Die eingetragenen Notrufnummern unterliegen keiner Überwachung und sind von jedem Teilnehmer wählbar, auch bei abgeschlossenem Telefon.

## Netzbetreiber-Nummern

Sie können mit Ihrer Integral 5 eine externe Wahl auch über einen Netzbetreiber durchführen.

Um die von einem Teilnehmer nach der Netzbetreiber-Nummer gewählten externen Rufnummer auch überprüfen zu können, müssen sie diese Netzbetreiber-Nummer in einen Speicherplatz des Netzbetreiber-Nummern-Fachs eintragen. Die Anlage startet das Sperrwerk nur, wenn die gewählte Netzbetreiber-Nummer hier eingetragen ist.

## Zuordnung der Teilnehmer zu Sperrwerkgruppen programmieren

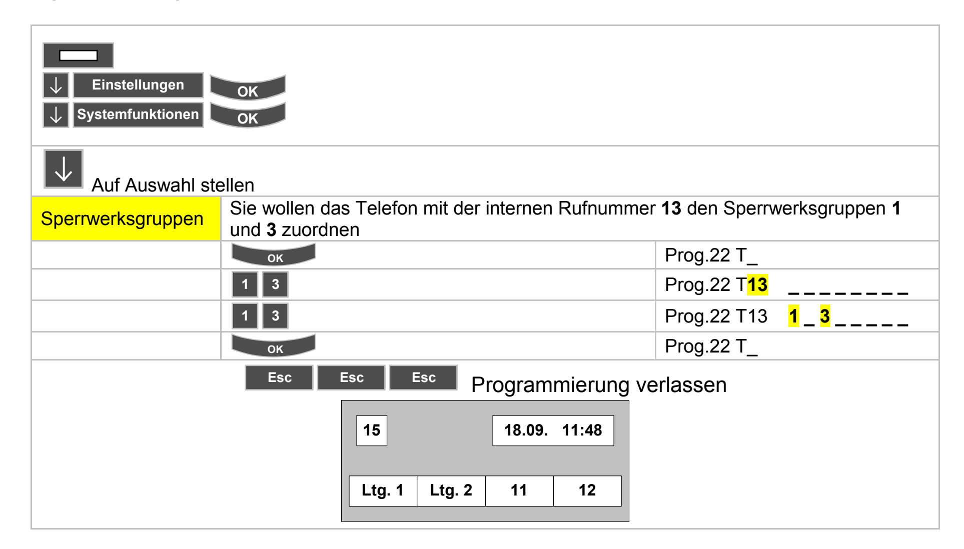
Anzeige im Display: **Prog. 22 Txx _ _ _ _ _ _ _ _ (**xx = Teilnehmer)

| Variable | Sperrwerkgruppe | Speicherplatz |
|---|---|---|
| 1 | 1 | 01 - 10 |
| 2 | 2 | 11 - 20 |
| 3 | 3 | 21 - 30 |
| 4 | 4 | 31 - 40 |
| 5 | 5 | 41 - 50 |
| 6 | 6 | 51 - 60 |
| 7 | 7 | 61 - 70 |
| 8 | 8 | 71 - 80 |

In der Grundprogrammierung sind die Teilnehmer keiner Sperrwerksgruppe zugeordnet.

Sie können die Teilnehmer einer, mehreren oder allen Sperrwerksgruppen zuordnen.

## Programmierung:



## Wahlziffern in das Sperrwerk eintragen

### Grundprogrammierung der Kennziffer

| Speicheradresse | Bereich |
|---|---|
| 01 .. 80 | Sperrwerk |
| 81 .. 85 | Notruf |
| 86 .. 90 | Netzbetreiber |

In der Grundprogrammierung sind alle Speicherplätze des Sperrwerks leer.

| | | |
|---|---|---|
| ↓ Einstellungen OK<br>↓ Systemfunktionen OK | | |
| ↓ Auf Auswahl stellen | | |
| Sperrwerksnummern | Sie wollen das Sperrwerk folgendermaßen programmieren:<br>• in den Speicherplatz **01** die Auslandsvorwahl "**00**" eintragen<br>• in den Speicherplatz **81** den Notruf für die Polizei "**110**" eintragen | |
| | OK | Prog.21 S_ |
| | 0 1 | Prog.21 S**01** _ |
| | 0 0 | Prog.21 S01 **00** |
| | OK | Prog.21 S_ |
| | 8 1 | Prog.**21** S81 _ |
| | 1 1 0 | Prog.21 S81 **110** |
| | OK | Prog.21 S_ |
| Wollen Sie eine „freie“ Nummer eingeben, ist sie mit einem „**F**“ zu kennzeichnen.<br>„**F**“ ist die Funktionstaste „Rückfrage“ | | |
| | Esc Esc Esc Programmierung verlassen<br>15 18.09. 11:48<br>Ltg. 1 Ltg. 2 11 12 | |

## Zuordnung des Sperrwerks zu Wählleitungen programmieren

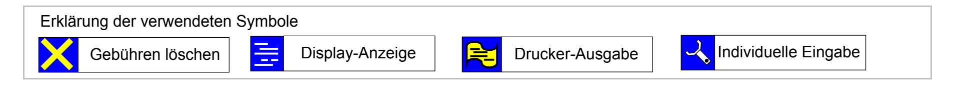
| | |
|---|---|
|  | In der Grundprogrammierung der Anlage ist jede Leitung mit dem Sperrwerk gekoppelt |

# Gebührenzählung



## Allgemein

Grundsätzlich können Sie sich die Gebühren über das Display Ihres Apparates anschauen und ggf. auch löschen.
In dieser Beschreibung ist die Gebührenzählung um einen Drucker erweitert. Möchten Sie einen Drucker zum Gebührenausdruck anschalten, wenden Sie sich bitte an Ihre Servicestelle . Es gibt verschiedene Anschaltearten eines Druckers an Ihre TK-Anlage (direkt an die TK-Anlage oder über die verschiedenen Apparate). Der Service schaltet Ihnen den Drucker richtig an und konfiguriert nach Ihren Wünschen das System.
Auch wenn Sie keinen Drucker angeschaltet haben, ersehen Sie aus den nachfolgenden Menüabläufen, was Sie am Telefon angezeigt bekommen und was Sie ändern können.
Die folgenden Symbole helfen, den Menüablauf zu verstehen:



**Konfiguration für Druckerbetrieb**

Der Gebührendrucker ist über Ihre Servicestelle in Betrieb genommen worden

Nachfolgend in der Tabelle sehen Sie , wo sie in das Verhalten der Gebührenzählung eingreifen können:

| Erfordernis | Merkmal unter 1 bis 8 | Zu programmieren | Hinweis |
|---|---|---|---|
| **muss** | **Verwaltungsteilnehmer** | Gebührenfunktionen<br>Variante 4 | 1 |
| **muss** | **Belegfunktion** | Gebührenfunktionen<br>Variante 2 | 2 |
| **muss** | **Berechtigung für Gebühren löschen** | Gebührenfunktionen<br>Variante 5 | 3 |
| **muss** | **Gebührendatensatz** | Gebührenanzeige<br>Variante 8 | 4 |
| **entweder** (Def.) | **Gebührenanzeige in Betrag** | Gebührenanzeige<br>Variante 2<br>**nicht** gesetzt | 5 |
| **oder** | **Gebührenanzeige in Einheiten** | Gebührenanzeige<br>Variante 2 gesetzt | 6 |
| **kann**<br>Def: 01.056000 | **Gebührenschwelle in Landeswährung** | Gebührenschwelle<br>BL | 7 |
| **kann**<br>Def: 01.056000 | **Gebührenfaktor 1..4 in Landeswährung** | Gebührenschwelle<br>1L .. 4L | 7 |
| Def: 0 | **Gesprächsbeleg in Landeswährung** | Gebührenschwelle<br>PL | 7 |
| **kann**<br>Def: 00.076742 | **Gebührenschwelle in Euro** | Gebührenschwelle<br>BE | 7 |
| **kann**<br>Def: 00.076742 | **Gebührenfaktor 1..4 in Euro** | Gebührenschwelle<br>1E .. 4E | 7 |
| Def: 0 | **Gesprächsbeleg in Euro** | Gebührenschwelle<br>PE | 7 |
| **kann**<br>Def: 13.7603 | **Wert von Euro in Landeswährung** | Gebührenschwelle<br>TX | 7 |
| **muss** | **Gebührenfaktor Teilnehmer zuordnen** | Gebührenfaktor | 8 |

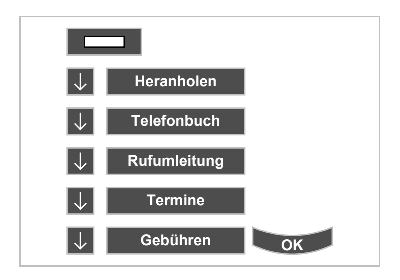
## Verwaltungsteilnehmer

Der "Verwaltungsteilnehmer für Sammelausdrucke" (KZ91/4) kann ein beliebiger Apparat sein.

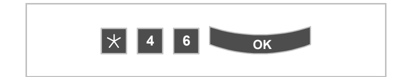
Nur dem Verwaltungsteilnehmer sollte es erlaubt sein, Gebühren zu löschen

## Funktionstaste für Gebühren

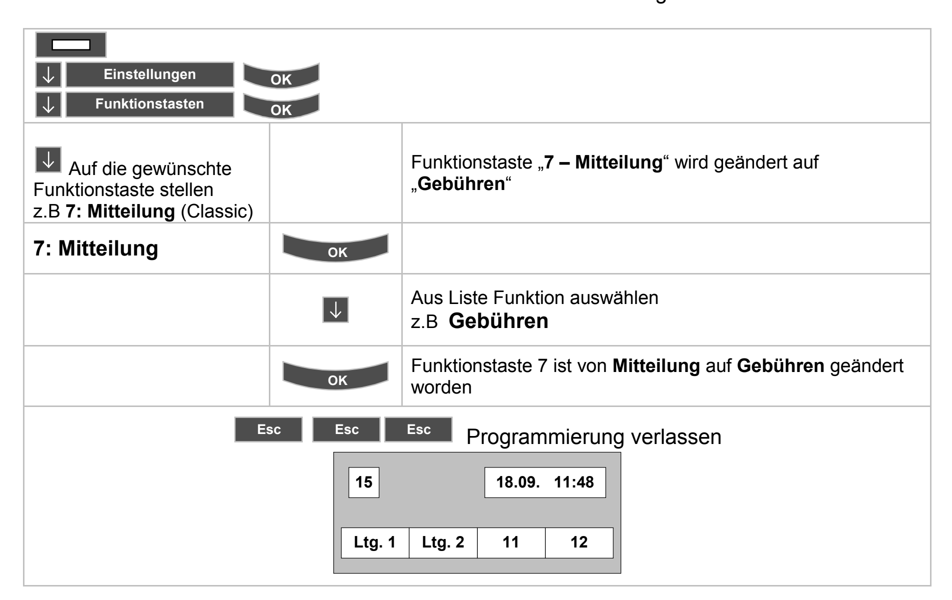
Sie können die Gebührenfunktion über den nachfolgend aufgeführten Weg aufrufen




Sie können die Gebührenfunktion über den Zifferntastenblock aufrufen




Sie können sie auch die Gebührenfunktion auf eine Funktionstaste legen:

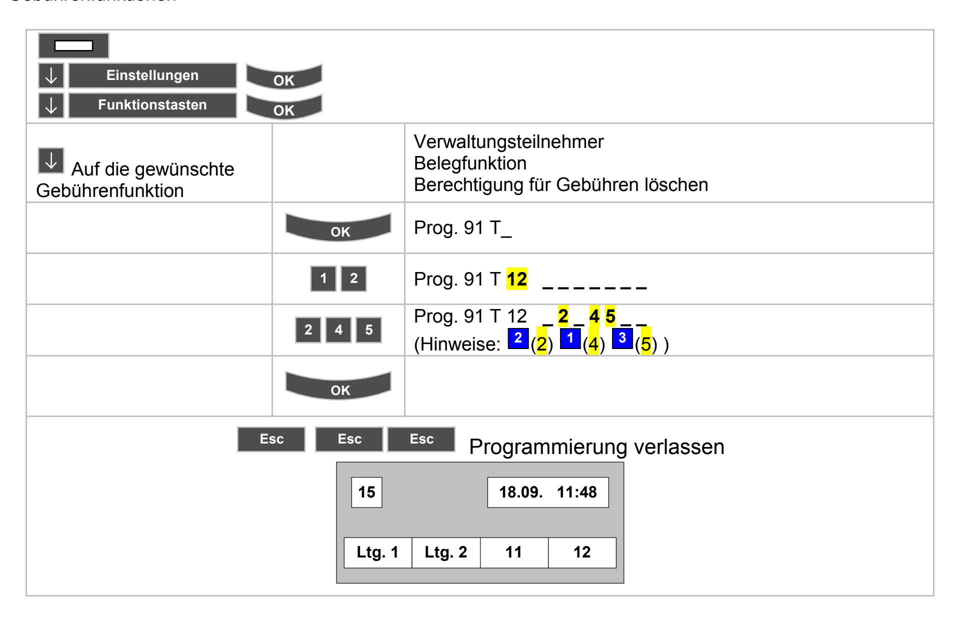


## Dateneingaben

| Hinweis | 1 **Verwaltungsteilnehmer**<br>2 **Belegfunktion,**<br>3 **Berechtigung für Gebühren löschen** der Teilnehmer, der Gebühren ausdrucken darf |
|---|---|

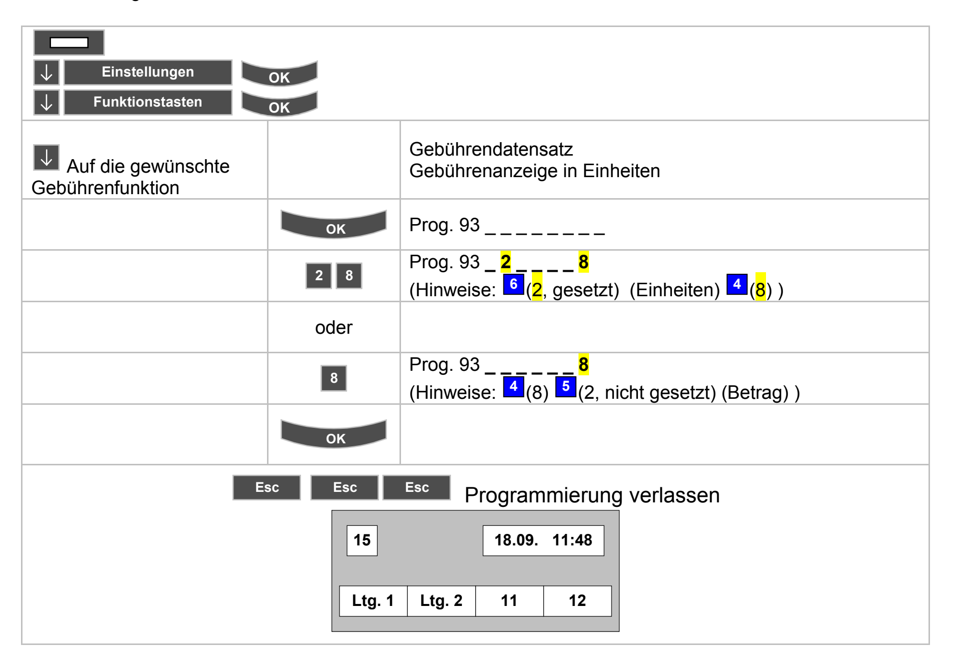
**Verwaltungsteilnehmer:**
Beliebiger Teilnehmer.
**Belegfunktion:**
der Teilnehmer, der die Funktion (Gebühren) anwenden darf
**Berechtigung für Gebühren löschen**- (für Verwaltungsteilnehmer)
der Teilnehmer, der Gebühren löschen darf.
Nur dem Verwaltungsteilnehmer sollte es erlaubt sein, Gebühren zu löschen.

Gebührenfunktionen



| Hinweis | 4 **Gebührendatensatz**<br>5 **Gebührenanzeige in Betrag**<br>6 **Gebührenanzeige in Einheiten** |
|---|---|
| **Gebührendatensatz**<br>Zwingend erforderlicher Eintrag zum Ausdruck der Gebührendaten<br>**Gebührenanzeige in Einheiten -** Für Telefon und Drucker<br>Es kann grundsätzlich eine Anzeige oder ein Ausdruck entweder mit Einheiten oder Betrag erfolgen. | |

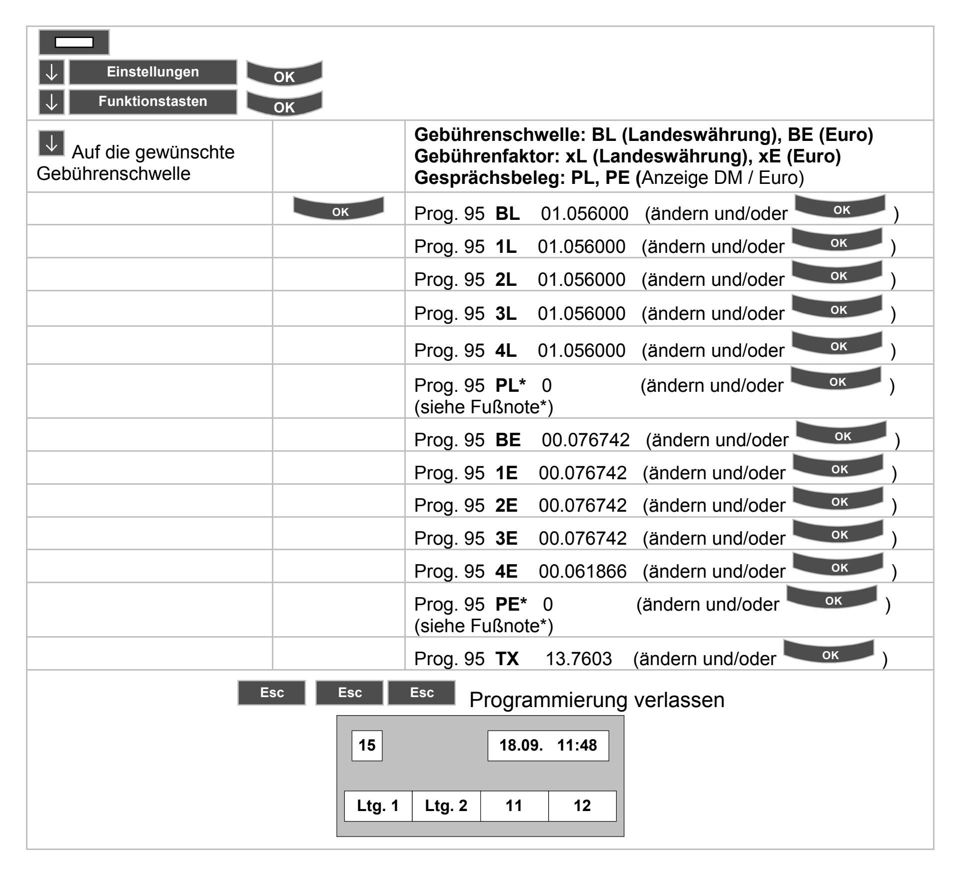
Gebührenanzeige



| Hinweis | 7 Gebührenschwelle in Landeswährung, Gebührenfaktor 1..4 in Landeswährung, Gesprächsbeleg, Wert von Euro in Landeswährung |
|---|---|

**Über Funktion 190 (Eingabe *190) lässt sich von Landeswährung<->Euro umschalten**
**Gebührenschwelle: BL (Landeswährung), BE (Euro)**
Anzeige/Ausdruck erfolgt nur, wenn Wert größer oder gleich ist
**Gebührenfaktor: xL (Landeswährung), xE (Euro)**
Die 4 Faktoren (1L ..4L --Landeswährung), (1E .. 4E -- Euro) dienen zur Bewertung des "zu zahlenden" Gesprächsbetrages. (Gebührenimpuls X Faktor)
**Gesprächsbeleg:**
PL=0 PE=0 Anzeige DM,PL=0 PE=1 Anzeige Euro, PL=1 PE=0 Anzeige DM, PL=1 PE=1 Anzeige Euro
**Wert von Euro in Landeswährung: Umrechnungseinheit**

Gebührenschwelle



| | | |
|---|---|---|
| ↓ Einstellungen | OK | |
| ↓ Funktionstasten | OK | |
| ↓ Auf die gewünschte Gebührenschwelle | | **Gebührenschwelle: BL (Landeswährung), BE (Euro)** **Gebührenfaktor: xL (Landeswährung), xE (Euro)** **Gesprächsbeleg: PL, PE (**Anzeige DM / Euro) |
| | OK | Prog. 95 **BL** 01.056000 (ändern und/oder OK ) |
| | | Prog. 95 **1L** 01.056000 (ändern und/oder OK ) |
| | | Prog. 95 **2L** 01.056000 (ändern und/oder OK ) |
| | | Prog. 95 **3L** 01.056000 (ändern und/oder OK ) |
| | | Prog. 95 **4L** 01.056000 (ändern und/oder OK ) |
| | | Prog. 95 **PL*** 0 (ändern und/oder OK ) (siehe Fußnote*) |
| | | Prog. 95 **BE** 00.076742 (ändern und/oder OK ) |
| | | Prog. 95 **1E** 00.076742 (ändern und/oder OK ) |
| | | Prog. 95 **2E** 00.076742 (ändern und/oder OK ) |
| | | Prog. 95 **3E** 00.076742 (ändern und/oder OK ) |
| | | Prog. 95 **4E** 00.061866 (ändern und/oder OK ) |
| | | Prog. 95 **PE*** 0 (ändern und/oder OK ) (siehe Fußnote*) |
| | | Prog. 95 **TX** 13.7603 (ändern und/oder OK ) |
| Esc Esc Esc | | Programmierung verlassen |

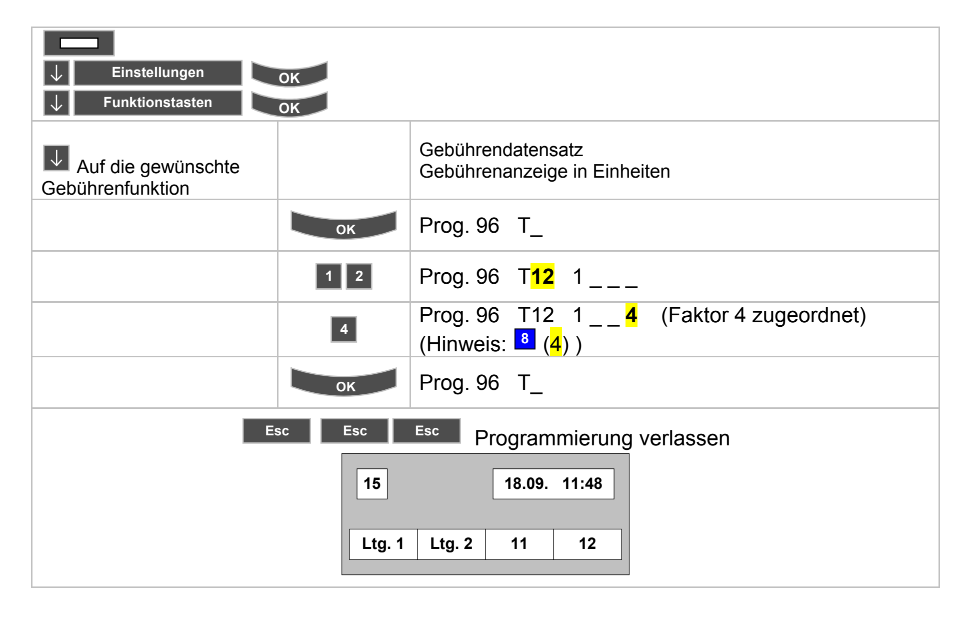


Fußnote *

PL = 0 und PE = 0 => Ausdruck erfolgt in Landeswährung
PL = 0 und PE = 1 => Ausdruck erfolgt in Euro
PL = 1 und PE = 1 => Ausdruck erfolgt in Landeswährung und Euro

| Hinweis | 8 **Gebührenfaktor Teilnehmer zuordnen** |
|---|---|
| Die Teilnehmer müssen einem Faktor zugeordnet sein. Statt 1,06 ATS / Einheit lässt sich z.B. auch die Einheit mit 3,00 ATS (KZ95 1L-4L bzw. 1E-4E) für den Teilnehmer berechnen.<br>Siehe Hinweis 7 | |

Gebührenfaktor



| | | |
|---|---|---|
| ↓ Einstellungen OK<br>↓ Funktionstasten OK | | |
| ↓ Auf die gewünschte Gebührenfunktion | | Gebührendatensatz<br>Gebührenanzeige in Einheiten |
| | OK | Prog. 96 T_ |
| | 1 2 | Prog. 96 T12 1 _ _ _ |
| | 4 | Prog. 96 T12 1 _ _ 4 (Faktor 4 zugeordnet)<br>(Hinweis: 8 (4) ) |
| | OK | Prog. 96 T_ |
| Esc Esc Esc Programmierung verlassen | | |

**Menü bei Druckeranschaltung:**

Der Drucker ist konfiguriert, die TK-Anlage ist konfiguriert



**Ist kein Drucker angeschaltet, fehlen im Menü die druckerrelevanten Menüeinträge**

Gebührenmenü bei konfigurierter Druckeranschaltung

**Einstieg** über "Menü", Eingabe von "*46" oder Funktionstaste

12 13.07. 08:45 — Menü ↓ ↓ ↓ ↓

12 13.07. 08:45 — * 4 6

Gebühren — Enter

letztes Gespräch
- Beleg, letztes Gespräch (1)
- Seitenvorschub

Summe Teilnehmer — Löschen Geb. bestimmter Tln
- Beleg bestimmter Tln (2)
- Sammelausdruck best. Tln (3)
- Seitenvorschub / Füllstand

Summe Leitungen — Löschen Geb. bestimmte Ltg
- Beleg bestimmte Ltg (4)
- Seitenvorschub

Gesamt Geb. — Löschen **aller** Gebühren
- Beleg über alle Geb. (5)
- Seitenvorschub / Füllstand

Landeswährung --> Euro

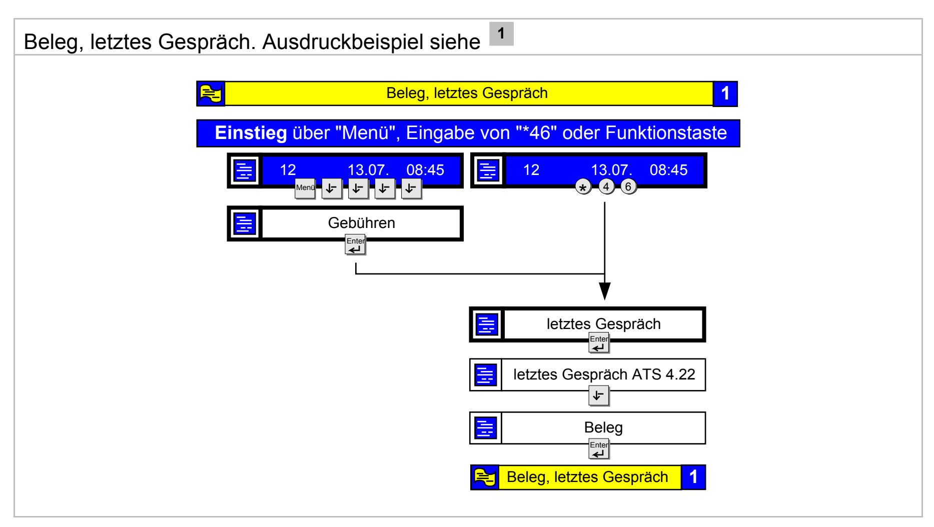
Ende — Enter

Erklärung der verwendeten Symbole

Gebühren löschen | Display-Anzeige | Drucker-Ausgabe | Individuelle Eingabe

Auf den nachfolgenden Seiten sehen Sie die Menüfolge für:

Beleg, letztes Gespräch
Beleg, bestimmter Teilnehmer
Sammelausdruck, bestimmter Teilnehmer
Beleg, bestimmte Leitung
Beleg, über alle Gebühren
Füllstand, bestimmter Teilnehmer
Füllstand, Gesamtgebühren
Löschen der Gebühren
Seitenvorschub
Anzeige/Ausdruck in Landeswährung oder Euro




Beleg bestimmter Tln, hier Tln 12. Ausdruckbeispiel siehe 2

Beleg bestimmter Tln, hier Tln 12 2

**Einstieg** über "Menü", Eingabe von "*46" oder Funktionstaste

12 13.07. 08:45
Menü

12 13.07. 08:45
* 4 6

Gebühren
Enter

letztes Gespräch
Enter

Summe Teilnehmer
Enter

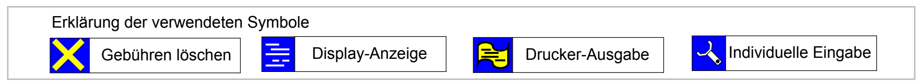
Summe T_

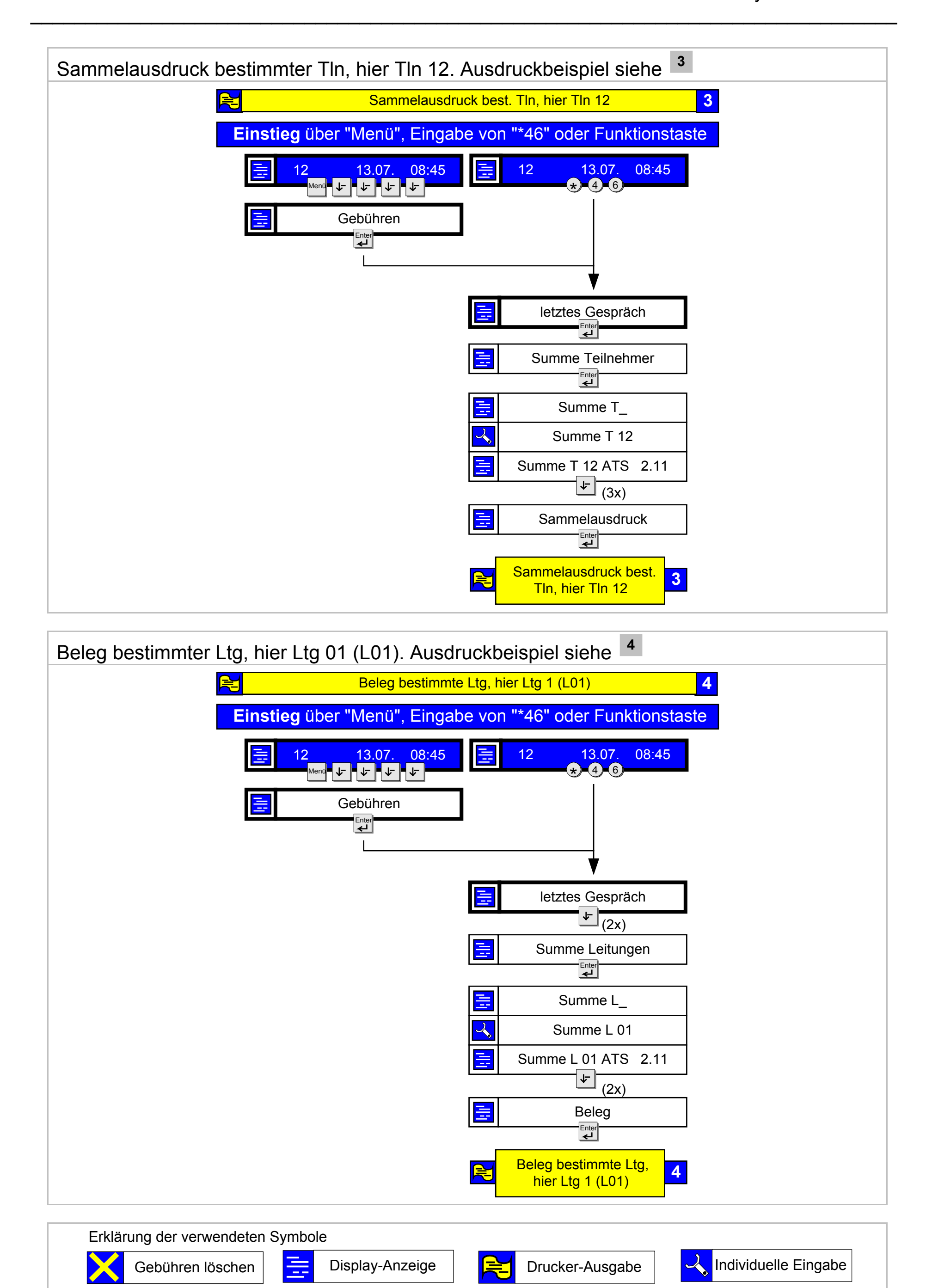
Summe T 12

Summe T 12 ATS 2.11

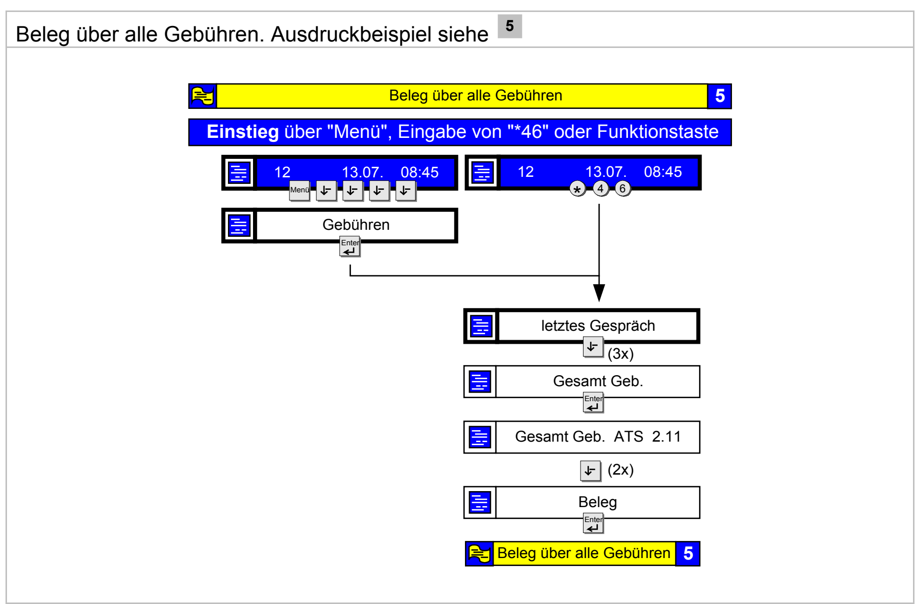
Beleg
Enter

Beleg bestimmter Tln, hier Tln 12 2





Sammelausdruck bestimmter Tln, hier Tln 12. Ausdruckbeispiel siehe 3
Sammelausdruck best. Tln, hier Tln 12
3
Einstieg über "Menü", Eingabe von "*46" oder Funktionstaste
12 13.07. 08:45
Menü
12 13.07. 08:45
* 4 6
Gebühren
Enter
letztes Gespräch
Enter
Summe Teilnehmer
Enter
Summe T_
Summe T 12
Summe T 12 ATS 2.11
(3x)
Sammelausdruck
Enter
Sammelausdruck best. Tln, hier Tln 12
3
Beleg bestimmter Ltg, hier Ltg 01 (L01). Ausdruckbeispiel siehe 4
Beleg bestimmte Ltg, hier Ltg 1 (L01)
4
Einstieg über "Menü", Eingabe von "*46" oder Funktionstaste
12 13.07. 08:45
Menü
12 13.07. 08:45
* 4 6
Gebühren
Enter
letztes Gespräch
(2x)
Summe Leitungen
Enter
Summe L_
Summe L 01
Summe L 01 ATS 2.11
(2x)
Beleg
Enter
Beleg bestimmte Ltg, hier Ltg 1 (L01)
4
Erklärung der verwendeten Symbole
Gebühren löschen
Display-Anzeige
Drucker-Ausgabe
Individuelle Eingabe




Füllstand für bestimmten Tln. D.h., wie viel % des Gebührendatensatz-Speichers des Teilnehmers sind schon belegt. (Anzeige Display)

Füllstand, hier für Tln 12

**Einstieg** über "Menü", Eingabe von "*46" oder Funktionstaste

12 13.07. 08:45 — Menü ↓ ↓ ↓ ↓

12 13.07. 08:45 — * 4 6

Gebühren — Enter

letztes Gespräch — Enter

Summe Teilnehmer — Enter

Summe T_

Summe T 12

Summe T 12 ATS 2.11 — ↓ (5x)

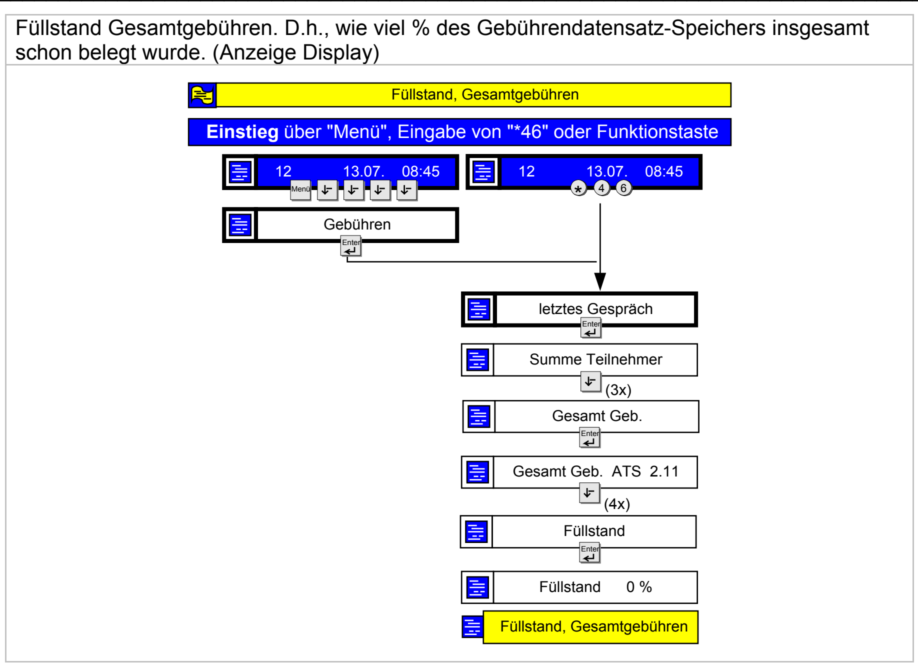
Füllstand — Enter

Summe T 12 0 %

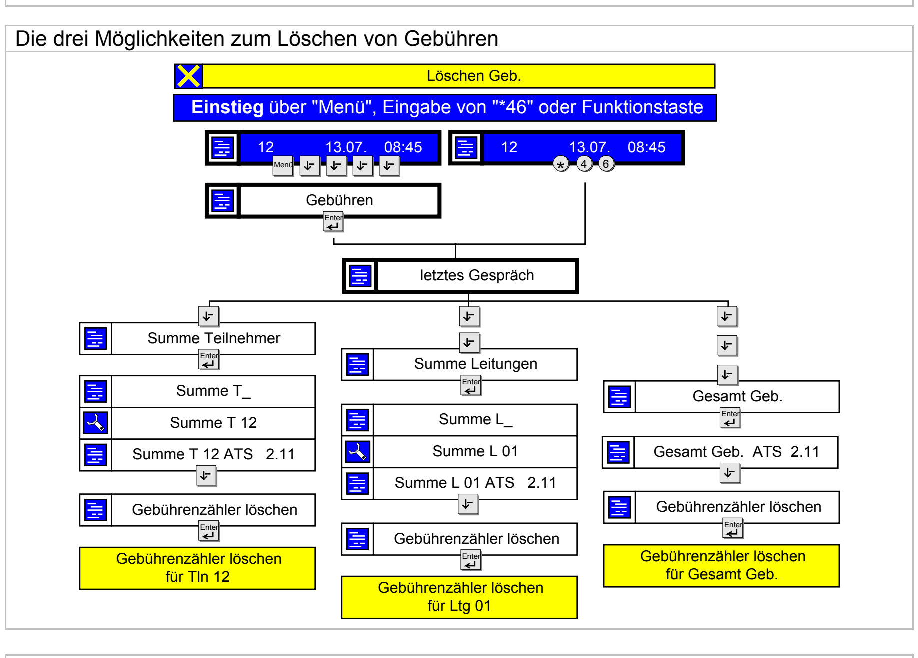
Erklärung der verwendeten Symbole

Gebühren löschen | Display-Anzeige | Drucker-Ausgabe | Individuelle Eingabe

Füllstand Gesamtgebühren. D.h., wie viel % des Gebührendatensatz-Speichers insgesamt schon belegt wurde. (Anzeige Display)

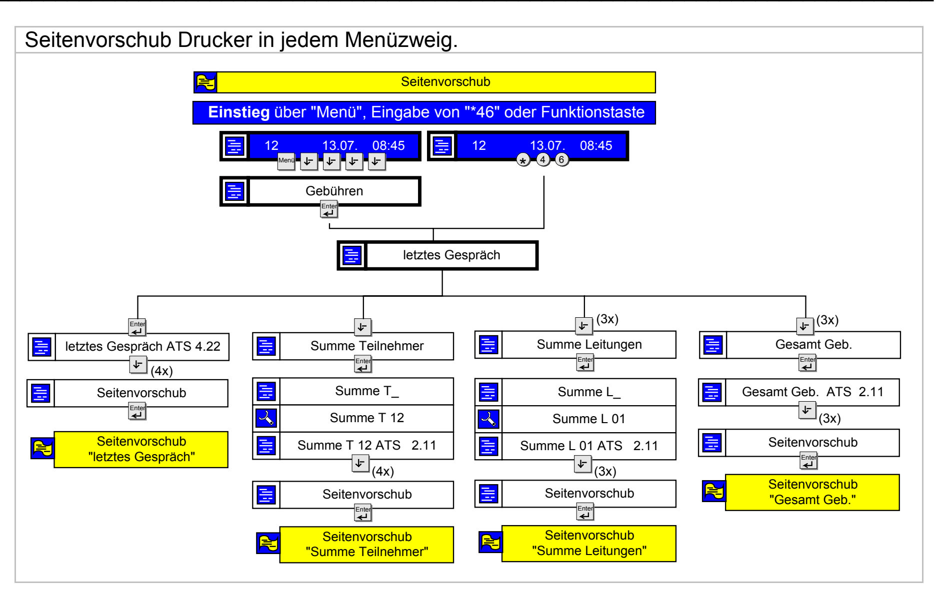



Die drei Möglichkeiten zum Löschen von Gebühren

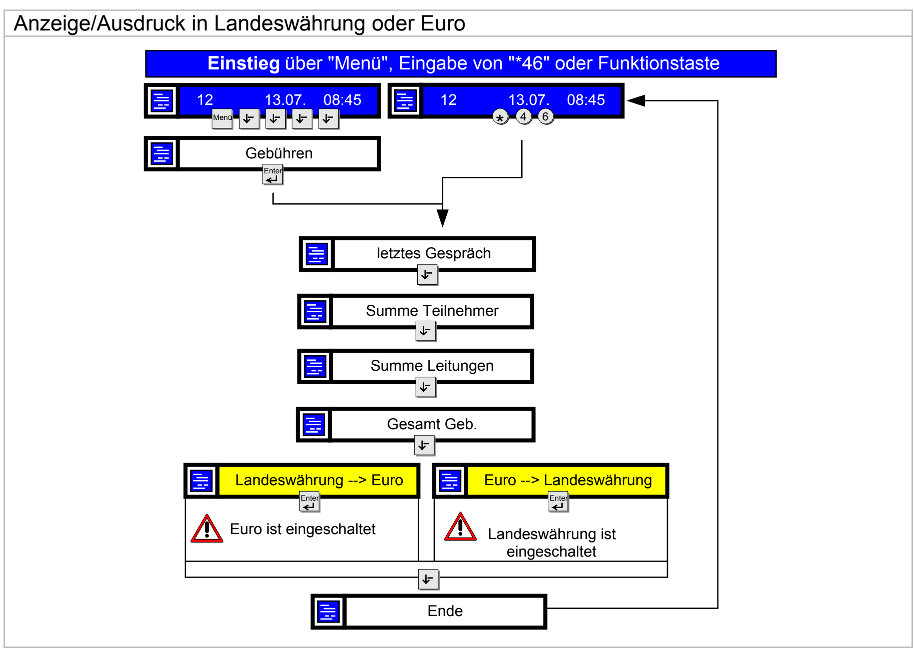


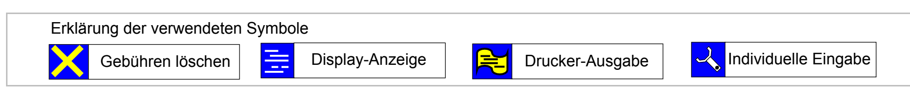



## Seitenvorschub Drucker in jedem Menüzweig.




## Anzeige/Ausdruck in Landeswährung oder Euro



## Ausdrucke

**1** Beleg, letztes Gespräch.

**GESPRAECHSPROTOKOLL** Datum: 06.07.00

| Nr | Ltg | Tln | Rufnummer | Kennummer | Anfang | Ende | Einh. | Betrag |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 028 | 01 | 12 | 789 | | 13:43:22 | 13:43:31 | 6 | 6.34 |
| EUR | 01 | 12 | 789 | | 13:43:22 | 13:43:31 | 6 | 0.46 |

**2** Beleg bestimmter Tln, hier Tln 12.

**GEBUEHRENSUMME** seit 06.07.00

| Tln | Einheiten | Betrag |
|---|---|---|
| 12 | 17 | 17.95 |
| 12 EUR | 17 | 1.30 |

Ausdruckdatum: 07.07.00 07:51
Belegnummer 003
Rechnung inkl. 20% MWSt.

**3** Sammelausdruck bestimmter Tln, hier Tln 12.

Ausdruckdatum: 07.07.00 07:52
Belegnummer 004

SAMMELAUSDRUCK Gebuehrenschwelle: 01.06 ATS

SAMMELAUSDRUCK Gebuehrenschwelle: 00.07 EUR

| Tln | Ltg | Rufnummer | Kennummer | Datum | Zeit | Dauer | Einh. | Betrag |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 12 | 01 | 123 | | 06.07. | 13:42 | 00:00:05 | 5 | 5.28 |
| EUR | | | | | | | | 0.38 |
| 12 | 01 | 456 | | 06.07. | 13:43 | 00:00:07 | 6 | 6.34 |
| EUR | | | | | | | | 0.46 |
| 12 | 01 | 789 | | 06.07. | 13:43 | 00:00:09 | 6 | 6.34 |
| EUR | | | | | | | | 0.46 |

Zwischensumme Einheiten: 17 Betrag: 17.95
EUR Betrag: 1.30

GEBUEHRENSUMME seit 06.07.00

Summe Einheiten: 17 Summe Betrag: 17.95
EUR Summe Betrag: 1.30

Rechnung inkl.20% MWSt.

**4** Beleg bestimmter Ltg, hier Ltg 01 (L01).

**GEBUEHRENSUMME** seit 07.07.00

| Ltg | Einheiten | Betrag |
|---|---|---|
| 01 | 182 | 192.19 |
| 01 EUR | 182 | 13.97 |

Ausdruckdatum: 07.07.00 08:17
Belegnummer 008
Rechnung inkl. 20% MWSt.

**5** Beleg über alle Gebühren.

**GEBUEHRENSUMME** seit 07.07.00

| Ltg | Einheiten | Betrag |
|---|---|---|
| 01 | 82 | 86.59 |
| 01 EUR | 82 | 6.29 |
| Summe | 82 | 86.59 |
| EUR | 82 | 6.29 |

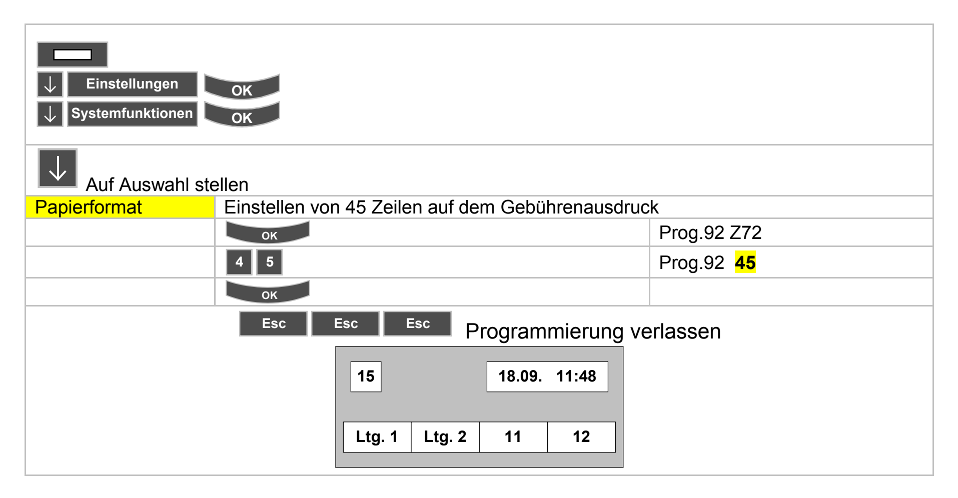
| Tln | Einheiten | Betrag |
|---|---|---|
| 11 | 14 | 14.78 |
| 11 EUR | 14 | 1.07 |
| 12 | 17 | 17.95 |
| 12 EUR | 17 | 1.30 |
| 13 | 0 | 0.00 |
| 13 EUR | 0 | 0.00 |
| 31 | 0 | 0.00 |
| 31 EUR | 0 | 0.00 |
| 38 | 0 | 0.00 |
| 38 EUR | 0 | 0.00 |
| | 0 | 0.00 |
| Summe | 31 | 32.74 |
| EUR | 31 | 2.38 |

Ausdruckdatum: 07.07.00 08:19
Belegnummer 009
Rechnung inkl. 20% MWSt.

## Papierformat

Die Anzahl der Zeilen bei einem Gebührenausdruck kann vorgegeben werden (2-stellig)

## Programmierung:



# Weitere Leistungsmerkmale

Nachfolgend werden neue Leistungsmerkmale oder Leistungsmerkmalergänzungen beschrieben:

- Fangen
- Anruflisteneintrag nach Zeit löschen
- Kettengespräch

## Fangen

Mit diesem Leistungsmerkmal können unerwünschte Anrufer im Amt registriert werden.

Diese Merkmal muss beim Netzbetreiber beantragt werden und gilt für den Anlagenanschluss sowie für den Mehrgeräteanschluss.
Es gilt nicht für Datenendgeräte.

Das Leistungsmerkmals „Fangen“ muss in der Anlage für Sie schon über den Service eingerichtet worden sein, Sie können es lediglich nutzen.

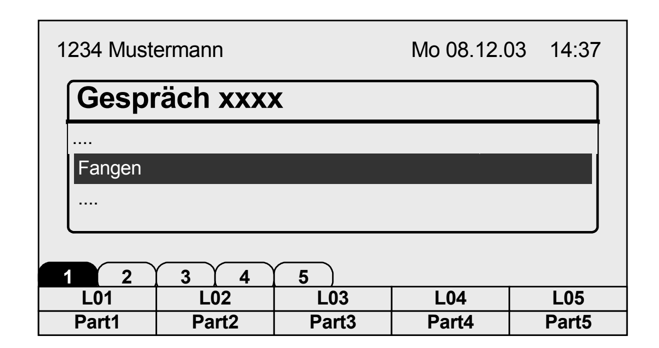
Die nachfolgende Tabelle gibt Auskunft darüber, in welchen Vermittlungszuständen ein Fangen möglich ist:

| **Vermittlungszustand** | **Fangen erlaubt** | **Fangen nicht erlaubt** |
|---|---|---|
| Fangen ist im Amt nicht freigegeben | | **X** |
| Gehender Verbindungsaufbau | | **X** |
| Teilnehmer hat gehendes Externgespräch | | **X** |
| Teilnehmer wird extern gerufen | | **X** |
| Teilnehmer hat kommendes Externgespräch | **X** | |
| Teilnehmer legt während der Externverbindung auf | | **X** |
| Anrufer legt während der Verbindung auf (Besetztton) | **X 1)** | |
| Teilnehmer hört Besetztton und legt und wartet länger als 30 sek. | | **X** |
| Teilnehmer hat Internverbindung | | **X** |
| Teilnehmer wird intern gerufen | | **X** |
| Interner Anrufer legt während der Verbindung auf | | **X** |

1)
Bei allen Apparatetypen ist in diesem Vermittlungszustand die Aktivierung mit der Eingabe der Funktionsnummer nicht mehr möglich.
Be funktionalen oder Systemterminals kann nur noch über das Menü bzw. über eine programmierte Funktionstaste das Leistungsmerkmal Fangen eingeleitet werden.

**Das Leistungsmerkmal „Fangen“ benutzen (Apparatemenü)**

„Teilnehmer hat kommendes Externgespräch“




Wird jetzt während des Gespräches „Fangen“ im Display ausgewählt und mit „OK“ bestätigt, ist der Anrufer „gefangen“.
Mit einem Signalton und der Anzeige „Anrufer registriert“ ist der Vorgang beendet.

Wenn das Amt die Rufnummeridentifizierung nicht durchführen kann oder der Teilnehmer „Fangen“ in einem falschen Zeitfenster aktiviert, wird im Display eine Fehlermeldung angezeigt.

Fehlermeldungen können sein:

Dienst nicht freigegeben (u.U. Error-Code)

Dienst nicht möglich

**Das Leistungsmerkmal „Fangen“ benutzen (Funktionsnummer *197)**

Sie haben die Möglichkeit, die Funktionsnummer *197 auf eine frei programmierbare Taste zu legen. Wollen Sie wie im obigen Beispiel den Anrufer „fangen“, drücken Sie während des Gespräches die von Ihnen gewählte Funktionstaste.

Wie Sie die Funktionstaste einrichten können, ist im Kapitel „Funktionstasten“ beschrieben.

## Anruflisteneintrag nach Zeit löschen

Dies Teilnehmer individuelle Leistungsmerkmal ist nutzbar von menügesteuerten Systemtelefonen T3-Comfort, T3-Classic und T3-Compact über das Menü „**Applikationen**“

Der Eintrag eines Anrufes in der Anrufliste wird nach einer voreingestellten Zeitspanne (10 Minuten, 1 Stunde, 1 Tag, 1 Woche oder 1 Monat) gelöscht.

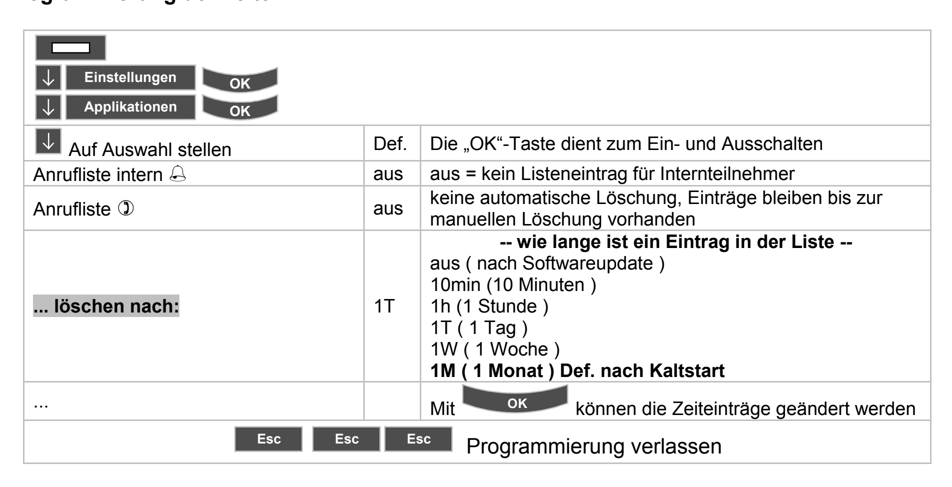
Es gibt keinen Unterschied zwischen Anruflisteneinträgen interner und externer Anrufe.

Die Löschung eines Eintrages bei Rückruf, sowie die Option zur manuellen Löschung einzelner oder aller Einträge bleiben erhalten.

Die Einträge der Anrufliste werden gesichert, nicht aber die aktuellen restlichen Verweilzeiten der Einträge, eine regelmäßige Sicherung der Einträge findet nicht statt.

Unter Annahme einer täglichen Datensicherung verlängern sich die Restlaufzeiten je nach Einstellung bei Netzausfall oder „Reset“ der Anlage um max. 1 Tag. Im Rahmen eines Vollbackups werden auch die jeweils aktuellen restlichen Verweilzeiten in der Anrufliste gesichert.

### Programmierung der Zeiten



| ↓ Einstellungen OK<br>↓ Applikationen OK | | |
|---|---|---|
| ↓ Auf Auswahl stellen | Def. | Die „OK“-Taste dient zum Ein- und Ausschalten |
| Anrufliste intern | aus | aus = kein Listeneintrag für Internteilnehmer |
| Anrufliste | aus | keine automatische Löschung, Einträge bleiben bis zur manuellen Löschung vorhanden |
| **... löschen nach:** | 1T | **-- wie lange ist ein Eintrag in der Liste --**<br>aus ( nach Softwareupdate )<br>10min (10 Minuten )<br>1h (1 Stunde )<br>1T ( 1 Tag )<br>1W ( 1 Woche )<br>**1M ( 1 Monat ) Def. nach Kaltstart** |
| ... | | Mit OK können die Zeiteinträge geändert werden |
| Esc Esc Esc | | Programmierung verlassen |

Bei aktivierter automatischen Löschung wird eine Option „nicht aut. löschen“ zum Deaktivieren der automatischen Löschung einzelner Einträge angeboten.




| Eintrag „i-Klaus“ ausgewählt | Option „nicht aut. löschen“ ausgewählt | Eintrag „i-Klaus“ wird nicht aut. gelöscht |
|---|---|---|

## Kettengespräch

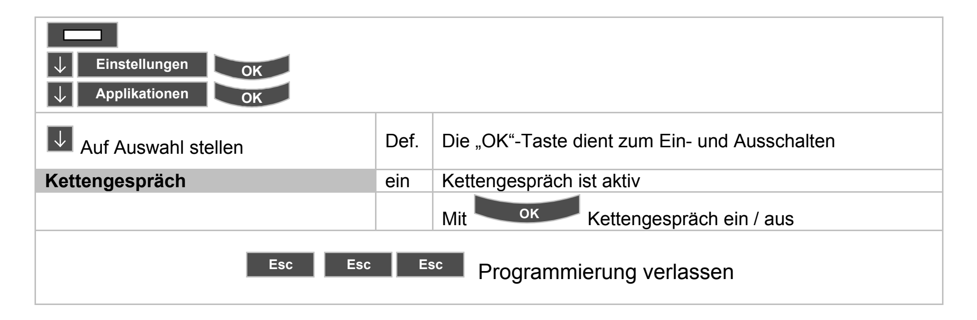
Mit dem Leistungsmerkmal „Kettengespräch“ kann ein externer Anrufer, der mit mehreren Teilnehmern sprechen möchte, mit diesen nacheinander verbunden werden.
Nach jedem Gespräch wird der externe Anrufer automatisch nach einer Zeitverzögerung (3sek) an den „Vermittlungsplatz“ (hier Teilnehmer A mit aktiviertem „Kettengespräch“) zurückgeschaltet. Das Kettengespräch wird mit dem Trennen der Verbindung durch den externen Anrufer beendet oder durch das Deaktivieren der Kettengesprächsfunktion vor der letzten Weitervermittlung.

Das Leistungsmerkmal ist von allen menügesteuerten T3-Terminals nutzbar.

### Beispiele

| Teilnehmer A, mit aktiviertem „Kettengespräch“, führt ein Gespräch mit einem Amtsteilnehmer und vermittelt den Amtsteilnehmer anschließend an Teilnehmer B: | |
|---|---|
| ⇨ | Legt Teilnehmer B im Gespräch den Hörer auf, erfolgt ein Rückruf vom Amtsteilnehmer bei Teilnehmer A. |
| | oder |
| ⇨ | Teilnehmer B vermittelt sein Gespräch mit dem Amtsteilnehmer an Teilnehmer C und legt auf. Teilnehmer C spricht jetzt mit dem Amtsteilnehmer und legt auf. |
| | Es erfolgt ein Rückruf vom Amtsteilnehmer bei Teilnehmer A |
| | oder |
| ⇨ | Teilnehmer B spricht mit Amtsteilnehmer, bringt die Leitung dann in Rückfrage und legt auf |
| | Amtsteilnehmer ruft wieder bei Teilnehmer B an (Wiederanruf) |
| | oder |
| ⇨ | Teilnehmer B vermittelt den Amtsteilnehmer an Teilnehmer C. Teilnehmer C nimmt das Gespräch nicht an |
| | Es erfolgt ein Wiederanruf des Amtsteilnehmers bei Teilnehmer B |

### Kettengespräch ein- / ausschalten (über das Apparatemenü)



| ↓ Einstellungen OK<br>↓ Applikationen OK | | |
|---|---|---|
| ↓ Auf Auswahl stellen | Def. | Die „OK“-Taste dient zum Ein- und Ausschalten |
| **Kettengespräch** | ein | Kettengespräch ist aktiv |
| | | Mit OK Kettengespräch ein / aus |
| Esc Esc Esc Programmierung verlassen | | |

**Kettengespräch ein- / ausschalten (über Funktionsnummern)**

Die Aktivierung / Deaktivierung des Leistungsmerkmals „Kettengespräch“ kann ebenfalls über Funktionsnummern geschehen.

Aktivieren über die Wahl von ***92**

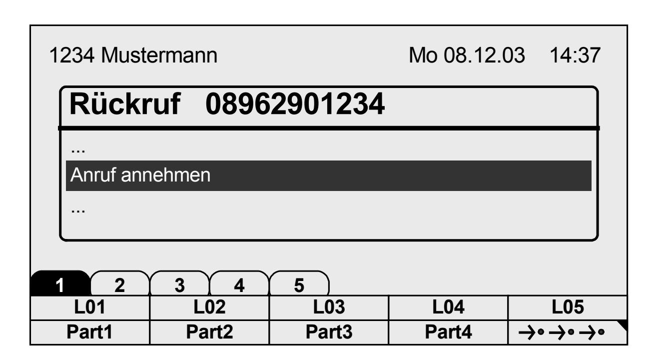
Deaktivieren über Wahl von **#92**

Diese Funktionsnummern können natürlich wieder auf Funktionstasten gelegt werden. (Siehe Kapitel „Funktionstasten“)

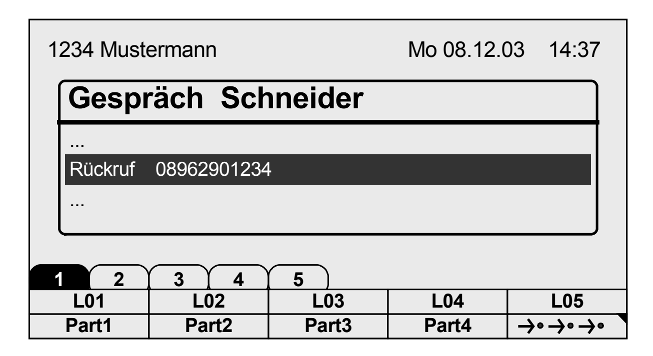
Ist das Leistungsmerkmal aktiviert, wird der entsprechende Softkey →•→•→• invers dargestellt oder die LED der Funktionstaste wird angeschaltet.

Der automatische Wiederanruf bei der „Vermittlungsstelle“ (Beispiel Teilnehmer A) wird im Display als Rückruf mit internem Rufton signalisiert.

## Anzeige im Ruhezustand




## Anzeige während des Gespräches



# Neue Leistungsmerkmale ab Softwarerelease R2.3

## Anruffilter / Anrufschutz

Mit dem I5 Softwarerelease R2.3 wird das Leistungsmerkmal Anruffilter bereitgestellt. Hierbei handelt es sich um eine Liste mit internen oder externen Rufnummern aus dem Telefonbuch, die trotz aktiviertem Anrufschutz (Ruhe vor dem Telefon) an dem Teilnehmerapparat signalisiert werden. Die Anruffilterliste wird über das Menü an Systemterminals aufgerufen und kann bis zu 10 Rufnummern enthalten.

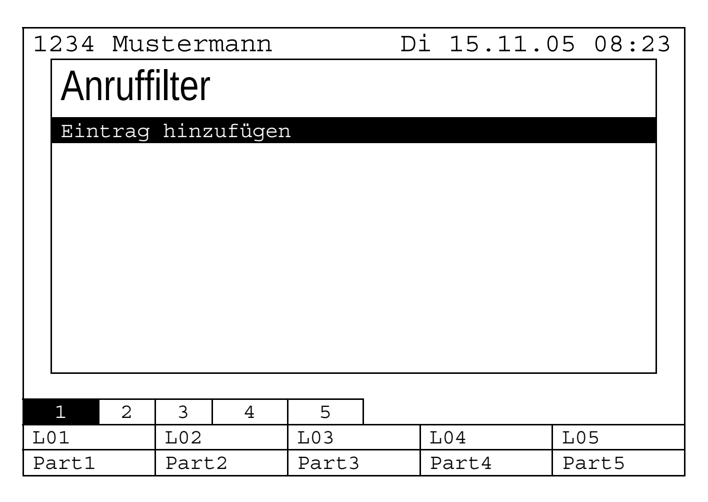
Die Funktion „Ruhe vor dem Telefon“ gilt sowohl für Intern- als auch  für Externanrufe.

**Anruffilter**
Das Leistungsmerkmal „Anruffilter“ wird nach Drücken der Menütaste und Auswahl der Menüoptionen „Einstellungen“ - > „Applikationen“ -> „Anruffilter“ aufgerufen.

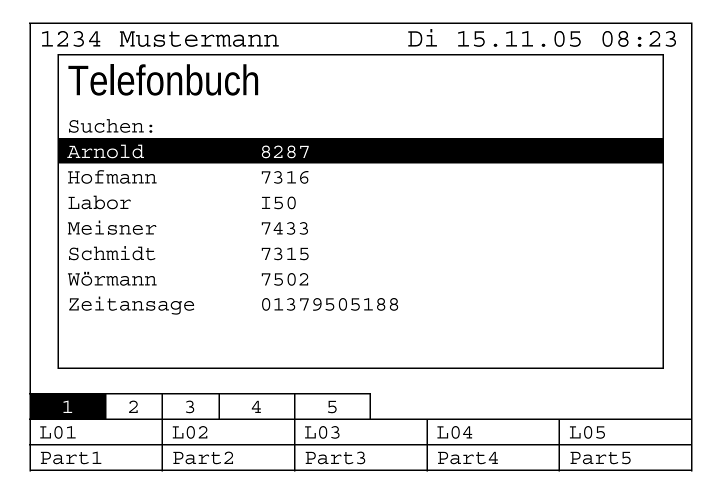
```
1234 Mustermann          Di 15.11.05 08:23
  Applikationen
  Generalruf                    (ein)
  Sammelanschluss               (ein)
  VIP-Call                      (aus)
  Headset
  Anrufliste int.               (ein)
  Anrufliste                    (ein)
  … löschen nach                (aus)
  Anrufanzeige                  (aus)
  Kettengespräch                (aus)
  Anruffilter
```

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
|---|---|---|---|---|
| L01 | L02 | L03 | L04 | L05 |
| Part1 | Part2 | Part3 | Part4 | Part5 |

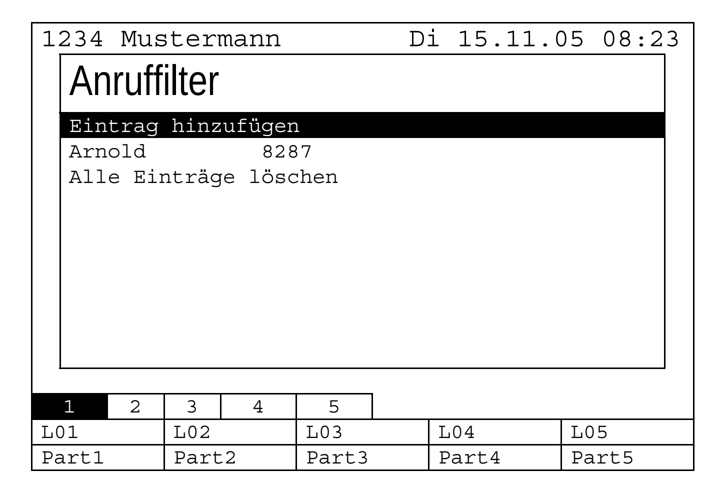
Nach Auswahl der Option „Anruffilter“ erfolgt die Anzeige der ausgewählten Rufnummern, die trotz aktiviertem Anrufschutz signalisiert werden.
Wenn kein Eintrag in der Liste vorhanden ist, wird als einzige Option „Eintrag hinzufügen“ angezeigt.
Diese Option entfällt, wenn die Liste bereits 10 Rufnummern enthält.




Nach Auswahl der Option „Eintrag hinzufügen“ erfolgt die Anzeige der Rufnummern, die in die Anruffilterliste übernommen werden können. Es werden sowohl die individuellen als auch die allgemeinen Codewahlziele angezeigt.
Mit der Entertaste wird die hinterlegte Rufnummer in die Anruffilterliste übernommen.




Sobald die Anruffilterliste eine Rufnummer enthält, wird neben der Option „Eintrag hinzufügen“ und den ausgewählten Rufnummern die Option „Alle Einträge löschen“ angezeigt.
Diese Option ermöglicht das Löschen der kompletten Anruffilterliste.
Mit der Cleartaste wird der hinterlegte Eintrag gelöscht.




**Hinweis**
Sie können den Anruffilter auch nutzen, um für ausgewählte Rufnummern eine Rufumleitung zu verhindern. Wenn Sie zusammen mit einer „Rufumleitung sofort“ auch „Ruhe vor dem Telefon“ einrichten, klingelt bei Anrufern, deren Rufnummer in der Anruffilterliste eingetragen ist, nur Ihr Telefon. Alle anderen Anrufer werden sofort umgeleitet.

**Konfiguration**
Der Anruffilter kann sowohl mit ISA im Online- und Offlinebetrieb als auch über das Systemterminal wie oben beschrieben konfiguriert werden.

## Anrufliste

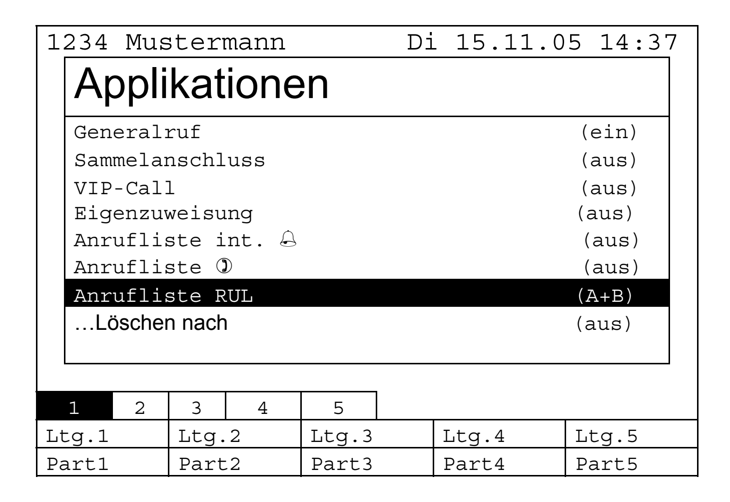
Die Kriterien für einen Eintrag in die Anrufliste werden für die verschiedenen Rufumleitungsvarianten vereinheitlicht. Dies gilt sowohl für Internanrufe als auch für Externanrufe.

Bei aktiver Rufumleitung erfolgt ein Eintrag in die Anrufliste:

- beim Rufumleitungsziel
- beim ursprünglich gerufenen Teilnehmer
- bei beiden

Die Einstelloptionen für "Anrufliste RUL" sind in Menü „Applikationen".

„Menü" → " Einstellungen" → „Applikationen"




Der Teilnehmer kann mit der OK-Taste zwischen 3 Optionen wählen:

- A -> Eintrag erfolgt beim ursprünglich angewählten Teilnehmer
- B -> Eintrag erfolgt beim aktiven Rufumleitungsziel
- A+B -> Eintrag erfolgt beim ursprünglich gerufenen Teilnehmer und beim aktiven Rufumleitungsziel

**Konfiguration**

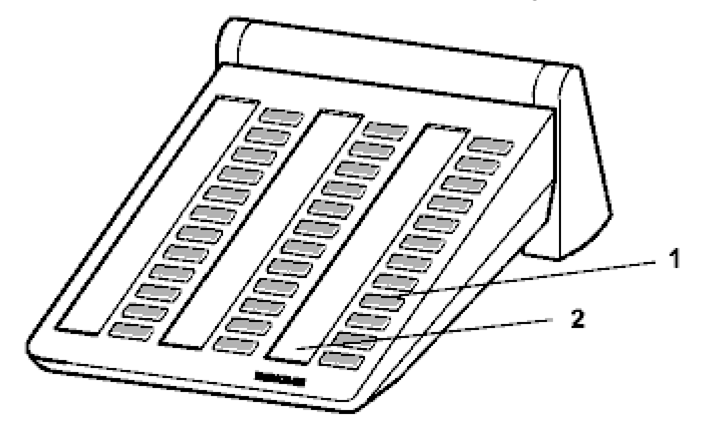
Das Leistungsmerkmal ist für jeden Teilnehmer separat sowohl am Terminal über das Menü als auch mit ISA im Online- und Offline- Modus konfigurierbar.

# Zusatzgeräte

## DSS-Modul

Ein DSS-Modul hat 36 Tasten, die der Avaya Service nach Ihren Wünschen belegen kann. (DSS = **D**irect **S**tation **S**elect). Die folgenden Möglichkeiten stehen Ihnen zur Verfügung:

- Rufnummern Ihrer Partner
- individuelle Ziele (häufig benötigte Rufnummern)
- Leitungstasten
- Funktionen, z. B. Türöffner, Rufumleitung, Hotelfunktionen, etc.




1: Tasten mit Leuchtdioden
2: Einlegestreifen zum Beschriften

### Hinweis

Sie können bis zu 3 DSS-Module an das DSS- oder das CTI-/Audio-Link anschließen.
An T3 Telefone mit einer Software ≥ 2.xx kann das DSS-Modul II angeschlossen werden. Es arbeitet auch ohne Link und kann ab der Software 3.1direkt mit dem T3 Telefon (über ein vorkonfektioniertes Kabel: Westernstecker 8-polig – D-Sub-Stecker 25-polig) verbunden werden.

## Wählen mit dem DSS-Modul

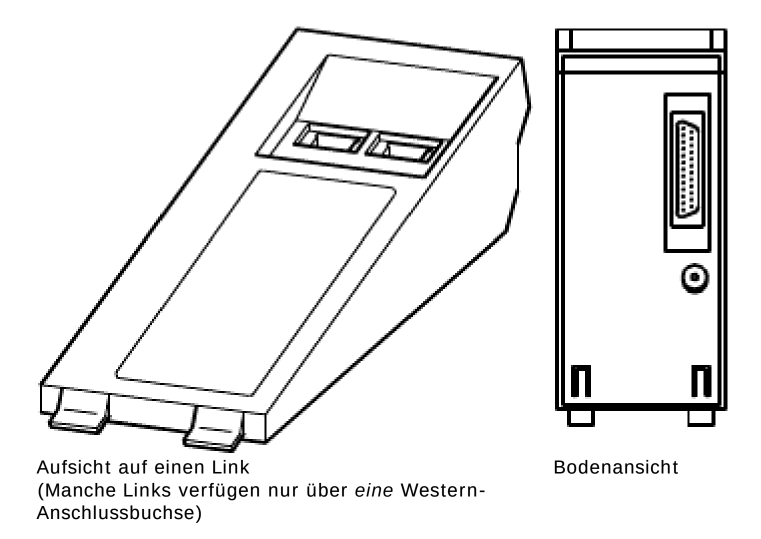
 abheben.
DSS-Taste für gewünschten Teilnehmer drücken.
Die Leuchtdiode zeigt an, ob der Anschluss frei oder besetzt ist.

| Anschluss | Leuchtdiode |
|---|---|
| frei | aus |
| Anruf | blinkt langsam |
| Externanruf | blinkt schnell |
| besetzt | an |

Hinweis
Statt zuerst den Hörer abzuheben, können Sie auch erst die DSS-Taste für den gewünschten Teilnehmer drücken und anschließend den Hörer abheben (Wahl bei aufliegendem Hörer).

# Links

Ein besonderer Vorteil Ihres Telefons ist das flexible Linkkonzept, das Ihnen die Möglichkeit bietet, die Basisausstattung des Telefons um verschiedene Links zu ergänzen. Links sind Bodeneinschübe für T3-Telefone.
An den Integral T3 Classic können Sie zwei Links gleichzeitig anschließen. Der T3 IP Classic hat nur einen Steckplatz für Links.



Aufsicht auf einen Link
(Manche Links verfügen nur über *eine* Western-Anschlussbuchse)

Bodenansicht

***Hinweis***

- Die Konfiguration der Links für die verschiedenen Anschlussgeräte erfolgt vom Service.

- Hinweise zur Installation der Links finden Sie in der jeweiligen Installationsanleitung.

## Links für ISDN-Telefone

| | |
|---|---|
| **CTI-Link** | *V.24-Schnittstelle:* zum Anschluss des Avaya-Com4Tel oder eines PCs. |
| **CTI-/Audio-Link** | *V.24-Schnittstelle:* zum Anschluss des Avaya-Com4Tel oder eines PCs<br>*X/Y-Schnittstelle:* zum Anschluss von DSS-Modulen, und zusätzlich einem Headset, des KonfTels, einem Zweithörer oder einem Mitschneidegerät. |
| **DSS-Link** | *Y-Schnittstelle:* zum Anschluss von DSS-Modulen<br>*zweite Schnittstelle:* für externen Lautsprecher |
| **Headset-Link** | *Anwendungsschnittstelle:* für Headsets. |
| **$S_0$-Link** | *$S_0$-Schnittstelle:* für UPN-Telefone zum Anschluss eines DSS1-ISDN-Hauptanschluss-Telefons oder eines PCs mit $S_0$-Karte<br>*Netzgeräte-Schnittstelle:* für ein externes Netzgerät |
| **Analog-Link** | *a/b-Schnittstelle:* zum Anschluss von analogen Telefonen, FAX, etc.<br>*Netzgeräte-Schnittstelle:* für ein externes Netzgerät |

## Links für IP-Telefone

| | |
|---|---|
| **AEI-/Headset-Link** | *AEI-Schnittstelle:* zum Anschluss von DSS-Modulen, und zusätzlich einem Headset, des KonfTels, einem Zweithörer oder einem Mitschneidegerät<br>*Anwendungsschnittstelle:* für Headsets. |
| **Headset-Link** | *Anwendungsschnittstelle:* für Headsets |

# Headset

An ein Headset-, AEI-/Headset- oder CTI-/Audio-Link können Sie ein Headset anschließen. Bevor Sie über das Headset telefonieren können, müssen Sie es gegebenenfalls am Telefon einrichten.

***Hinweis***

- Die Links unterstützen nur die Headsets korrekt, die von Avaya freigegeben sind.
- Ein schnurloses Komfort-Headset können Sie nur an ein AEI-/Headset- oder CTI-/Audio-Link anschließen.
- Ein Komfort-Headset können Sie sofort nutzen, wenn Sie es anschließen.
- **Achtung: Verhindern Sie Gehörschäden!**
  Wenn Sie dauerhaft ein Headset (Kopfhörer) verwenden, können laute Hörsignale über längere Zeit gegebenenfalls zu Gehörschäden führen. Verringern Sie daher die Lautstärke bei lauten Gesprächen stets auf ein angenehmes Maß (Taste "-" benutzen)!

**Anruf annehmen**

Funktionstaste "Freisprechen/Lauthören" drücken.

Sie telefonieren über das Headset mit dem Gesprächspartner. Die Leuchtdiode neben der Funktionstaste blinkt.

***Hinweise***

- Mit einem Komfort-Headset können Sie ein Gespräch auch mit der entsprechenden Taste am Headset annehmen. Bei der Annahme am Telefon sind kurze Durchschalteverzögerungen möglich.
- Beim Komfort-Headset hören Sie das Klingeln auch im Headset-Kopfhörer.

**Headset Gespräch mit Hörer fortsetzen**



Hörer abnehmen und normal über den Hörer telefonieren.

### Hörer-Gespräch mit Headset fortsetzen

Funktionstaste "Freisprechen/Lauthören" **zweimal** drücken.

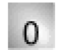
Sie telefonieren über das Headset mit dem Gesprächspartner. Die Leuchtdiode neben der Funktionstaste blinkt.

### Headset-Gespräch beenden und Verbindung trennen

Funktionstaste "Freisprechen/Lauthören" erneut drücken.

 Gegebenenfalls Hörer auflegen

### Headset – Jemanden anrufen

  gewünschte Rufnummer am Telefon eingeben.

Funktionstaste "Freisprechen/Lauthören" drücken.

Die Leuchtdiode neben der Funktionstaste beginnt zu blinken. Sobald sich Ihr Gesprächspartner meldet, können Sie mit ihm über das Headset sprechen.

***Hinweise***

- Befindet sich die Rufnummer, die Sie wählen wollen, in einer der Listen (Anrufliste, Telefonbuch), dann können Sie sie auch dort auswählen und dann anschließend die Funktionstaste "Freisprechen/Lauthören" drücken.

Mit einem Komfort-Headset können Sie ein Gespräch auch mit der entsprechenden Taste am Headset aufbauen.

### Headset – Freisprechen/Lauthören am Telefon einstellen

Während Sie mit dem Headset telefonieren, können Sie Lauthören am Telefon einschalten oder auch auf Freisprechen über das Telefon schalten.

**Lauthören einschalten**

zum Menüpunkt Lauthören ein blättern.
Auswahl bestätigen.
Sie hören Ihren Gesprächspartner über den Gehäuselautsprecher laut im Raum.

**... ausschalten**

zum Menüpunkt Lauthören aus blättern.
Auswahl bestätigen.

**Freisprechen einschalten**

zum Menüpunkt Freisprechen blättern.
Auswahl bestätigen.
Sie hören Ihren Gesprächspartner über den Gehäuselautsprecher und können frei über das Gehäusemikrofon mit ihm sprechen. Das Headset ist abgeschaltet.

**... ausschalten**

Funktionstaste "Lauthören/Freisprechen" drücken.
Sie telefonieren wieder über das Headset.

# T3-Apparate Classic und Comfort als IP-Phone an I5 mit R2.2-Paket

## Menü zum Einrichten eines Teilnehmers

Außer den bereits standardmäßig in den Apparaten zur Verfügung gestellten Funktionen lassen sich die aufgelisteten Merkmale einrichten und dann am Apparat aufrufen.

| | | |
|---|---|---|
| **Apparatepass** | | |
| **Anklopfen / Aufschalten** | | |
| **Berechtigungen** | | |
| **DSS - Module** | | |
| **Funktionstasten** | Diese Merkmale können auf die Funktionstasten des Apparates gelegt werden; Sie sind in der unten stehende Liste aufgezählt. | |
| **Gebühren** | | |
| **Gruppenzuordnung** | | |
| **Hotel Merkmale** | | |
| **ISDN - Merkmale** | | |
| **Least Cost Routing** | | |
| **Leitungsbezogene Merkmale** | | |
| **Leitungsbündel** | | |
| **Links** | | |
| **Notruf** | | |
| **Resetfunktionen** | | |
| **Rufsignalisierung** | | |
| **Softwareschloss** | | |
| **Sonderruf** | | |
| **Sperreinrichtung** | | |
| **Status** | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

| **Funktionsliste** | | |
|---|---|---|
| | Leitung 01 | |
| | ... | |
| | Leitung 13 | |
| | Teilnehmer 514 | |
| | .... | |
| | Verbindungsorientierte Leistungsmerkmale | |
| | | Abfrage Zweitanruf Extern |
| | | Anzeige für Verkehrsstatistik |
| | | Automatischer Leitungsrückruf |
| | | Automatischer Rückruf |
| | | Externverbindung mit MSN 1 |
| | | Externverbindung mit MSN 2 |
| | | Externverbindung mit MSN 3 |
| | | Externverbindung mit MSN 4 |
| | | Fangen |
| | | Heranholen von Rufen |
| | | Kettengespräch |
| | | Keypad |
| | | Konferenz |
| | | MFV-Wahl A |
| | | MFV-Wahl B |
| | | MFV-Wahl C |
| | | MFV-Wahl D |
| | | Notruf |
| | | Rufweiterleitung |
| | | Temporäre Wahlumschaltung auf MFV (bei Extern Verbindung) |
| | | Übergabe |
| | | |
| | | |
| | | |

| **Funktionsliste** | | |
|---|---|---|
| | Telefon Leistungsmerkmale | |
| | | Anrufliste |
| | | Antwort nach allg. oder Gruppendurchsagen |
| | | Automatische Nachtumschaltung |
| | | Durchsage (allgemein / individuell) |
| | | Durchsage zum zugeordneten Teilnehmer |
| | | Eigene Rufnummer unterdrücken |
| | | Eigenzuweisung |
| | | Eigenzuweisung anderer Teilnehmer löschen |
| | | Eigenzuweisung löschen beim zugeordneten Teilnehmer |
| | | Gebühr |
| | | Gebührenbeleg |
| | | Heranholen vom zugeordneten Teilnehmer |
| | | Herausschalten aus Generalruf |
| | | Kettengespräch |
| | | Kundennummer |
| | | Nachtschaltung 1 |
| | | Nachtschaltung 2 |
| | | Nachtschaltung 3 |
| | | Rufumleitung für andere |
| | | Rufumleitung zu |
| | | Rufumleitung zum zugeordneten Teilnehmer |
| | | Ruhe vor dem Sammelanschluss |
| | | Ruhe vor dem Telefon |
| | | Seitenvorschub für Gebührendrucker |
| | | Tagschaltung |
| | | Telefonbuch |
| | | Tonrufsignalisierung aus |
| | | Umschaltung Gebührenanzeige Landeswährung auf Euro |
| | | |
| | Lokale Leistungsmerkmale | |
| | | Mitteilung |
| | | Programmieren |
| | | Softwareschloss |
| | | Sondertaste nicht rastend (ohne Anzeige) |
| | | Sondertaste rastend (mit Anzeige F1) |
| | | Termin |
| | | Termin für zugeordneten Teilnehmer |
| | | Termineingabe für andere Teilnehmer |
| | | TIM |
| | | Türöffner 1 an 1. Torstation in der Telefonanlage |
| | | Türöffner 1 einer Torstation während Ruf / Verbindung |
| | | Türöffner 2 an 1. Torstation in der Telefonanlage |
| | | Türöffner 2 einer Torstation während Ruf / Verbindung |
| | | |
| | Bündelfunktionen | |
| | | Leitung aus Bündel 1 |
| | | ..... |
| | | |
| | Gruppenfunktionen | |
| | | Gruppendurchsage 1, .... |
| | | Internruf Gruppe 1, .... |
| | | Pickup Gruppe 1, .... |

## IP-spezifische Einstellungen – PING senden

Die IP-spezifischen Einstellungen werden im Regelfall vom Avaya Service oder Ihrem TK-Anlagen-Verwalter vorgenommen. Nachfolgend finden Sie einen Überblick über mögliche Einstellungen sowie Vorgehensweisen im Fehlerfall.

Funktionstaste "Menü" drücken.

OK Auswahl bestätigen.

Zum Menüpunkt Ping senden blättern.

OK Auswahl bestätigen.

Zu der Netzwerkkomponente blättern, die Sie auf Erreichbarkeit testen möchten, z. B. Def. GK.

OK Auswahl bestätigen. Anschließend erhalten Sie über eine Infomeldung Auskunft, ob die gewählte Netzwerkkomponente erreicht wurde.

***Hinweis***

Unter IP-Adr können Sie selbst eine IP-Adresse eingeben, die Sie auf Erreichbarkeit testen möchten.

# Für Ihre Notizen

# Für Ihre Notizen



Avaya GmbH & Co. KG
Kleyerstraße 94
D-60326 Frankfurt am Main
(Germany)
T 0 800 266 - 10 00
F 0 800 266 - 12 19
(international)
T +49 69 7505 - 28 33
F +49 69 7505 - 5 28 33

infoservice@avaya.com
avaya.de


4.999.112.583 · 06/2006 · Konfigurationen · de ·